

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Ιδέα

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΑΙΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ: 4180830, 4537678, 4525082 FAX: 4531927 - TELEX: 241102

e-mail:
Kytherian_idea@
hotmail.com

Ετος 21ο
Αρ. Φύλλου 215
Μάιος 2000

Ας κάνουμε πιο ελκυστικά τα Κύθηρα

Ηδη μπήκαμε, σχεδόν, στη νέα τουριστική περίοδο του 2000, την πρώτη του νέου αιώνα και της τρίτης χιλιετίας και είναι νομίζουμε καιρός να τονίσουμε πως πρέπει να αντιμετωπίσουμε από τώρα την κατάσταση που διαμορφώνεται στο νησί μας, αναφορικά με τη νέα "σaison" του κυθηραϊκού καλοκαιριού μας.

Αναφορικά με την τουριστική υποδομή στο νησί μας, εκτός των μεγάλων και οργανωμένων ξενοδοχειακών μονάδων καθώς και των περισσότερων καταλυμάτων του τηρούν στο έπακρον τους



Αποψη Καλαίου

κανόνες τουρισμού, υπάρχουν και μερικοί, ευτυχώς ελάχιστοι, μικροεπαγγελματίες που ενοικιάζουν δωμάτια, οι οποίοι θα πρέπει να προσέξουν λίγο σε θέματα λεπτομερειών αλλά σημαντικά (καθαριότητα, σωστή εξυπηρέτηση, τιμές, γενικότερη εξυπηρέτηση). Ενώ, ανάλογη φροντίδα πρέπει να δοθεί στους εξωτερικούς χώρους καθώς και στα κέντρα (εστιατόρια, καφετέριες κλπ).

Δεν θα πρέπει να παραβλεφθεί μια μεγαλύτερη προσπάθεια, από τους φορείς για εξυπηρέτηση των εισερχομένων στο νησί μας. Ο Δήμος μας θα πρέπει να βρει τρόπους να επιλύσει το συγκοινωνιακό εντός του νησιού, ενώ οι πύλες του νησιού μας (λιμάνι, αεροδρόμιο κλπ.) θα πρέπει να έχουν πάντοτε τα απαιτούμενα για την περίπτωση αστυνομικά όργανα για την ασφάλεια και την τάξη. Είναι ακόμη επιβεβλημένο οι ταξιδιωτικοί μας πράκτορες να έχουν μεριμνήσει για πλήρη και άμεση ενημέρωση των ταξιδιωτών για τα δρομολόγια των πλοίων, ενώ δεν θα ήταν παράλογη υπό τις παρούσες συνθήκες μια a priori "παρέμβαση" επίσημου φορέα ή κυθηραϊκού παράγοντα προς την ολυμπιακή για πυκνωση δρομολογίων και πτήσεις μεγαλύτερων αεροσκαφών στο νησί μας.

Ας μας συγχωρήσουν μερικοί αυτήν την εντελώς καλοπροαίρετη "προληπτική παρέμβαση" στα τουριστικά θέματα του νησιού μας αλλά τονίζουμε για μια ακόμη φορά πως τον Οκτώβριο του 2000, με τον πρόχειρο απολογισμό που γίνεται μας περιμένουν δύο μεγάλοι κίνδυνοι στη γωνία: α) η πιθανή άδικη δυσφήμιση του νησιού μας, εξ' αιτίας των "ολίγων" και β) η στροφή επισκεπτών προς άλλα μέρη λιγότερο ελκυστικά από το νησί μας. Αυτό δυστυχώς συμβαίνει όταν γενικώς παρέχονται χαμηλότερης στάθμης υπηρεσίες με υψηλό οικονομικό αντίκρισμα, ή ζητούνται υψηλές αμοιβές για ανύπαρκτες προσφορές. Ας προσπαθήσουμε να κάνουμε πιο ελκυστικά τα Κύθηρα.

Στις 21 Μαΐου 2000 ο πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας στα Κύθηρα



Στις 21/5 ο πρόεδρος της ελληνικής δημοκρατίας κ. Κωστής Στεφανόπουλος πρόκειται να επισκεφθεί το νησί μας με την ευκαιρία της επετείου της ενσωμάτωσης της επτανήσου με την Ελλάδα.

Την είδηση έδωσε ο διευθυντής του διπλωματικού γραφείου του προέδρου κ. Καραφωτιάς στην πρόσφατη επίσκεψη του Δ/νη της "Κ.Ι." στο προεδρικό μέγαρο με την ευκαιρία της συνάντησης του προέδρου με καθηγητές της ελληνικής διασποράς.

Αποτελέσματα Βουλευτικών Εκλογών Κυθήρων

Τα αναλυτικά αποτελέσματα των εκλογών για το νησί μας εμφανίζονται στην σελίδα 3. Όμως θα μπορούσαμε να κάνουμε κάποιες πρώτες εκτιμήσεις και αυτές εκτός από το γεγονός της ηρεμίας και της υποτονικότητας των εκλογών του Απριλίου και στο νησί μας, είναι οι εξής:

Τον Απρίλιο, παρά την κινητοποίηση των ετεροδημοτών ψήφισαν λιγότεροι και από το 1993 (2929) και από το 1996 (2800). Τα δύο μεγάλα κόμματα αύξησαν τη δύναμή τους ουσιαστικά και έναντι του 1993 και έναντι του 1996 με μια διαφορά της Ν.Δ. το 1993 που άγγιξε το 50% (49,33) λόγω της συμμετοχής του Γιώργου Στρατηγού στο ψηφοδέλτιό της.

Γεγονός πάντως είναι πως στις τελευταίες εκλογές στα Κύθηρα τα δύο μεγάλα κόμματα ξεπέρασαν τον εθνικό μέσο όρο τους κατά δύο τουλάχιστο μονάδες δηλ ΠΑΣΟΚ 46,06 (44%), Ν. Δ. 44,93 (43%) ενώ τα μικρά είχαν αντίστοιχη, μείωση.

Από πλευράς εκλογής βουλευτών στην περιφέρεια μας έχουμε τα παρακάτω αποτελέσματα: Από το κυβερνών κόμμα εκλέγονται κατά σειρά οι: Σημίτης Κωνσταντίνος, Φασούλας Παναγιώτης, Μπεντενιώτης Μανώλης και Σουμάκης Σταύρος. Από τη Ν.Δ. εκλέγονται οι: Καλός Γιώργος, Μελάς Παναγιώτης, Μιχαλολιάκος Βασίλης.

Η πρόταση του Μήνα

Πριν έξι περίπου χρόνια, έχοντας γνώση ότι στα αρχεία της Ιστορικής και Εθνολογικής Εταιρείας υπάρχουν σημαντικά ιστορικά στοιχεία, τα οποία αναφέρονται στον Κυθήριο ιατρό **Ιωάννη Κλάδο**, που υπήρξε μέλος της Φιλικής Εταιρείας με πλούσια δράση στον αγώνα του 1821, ανέτρεξα στα αρχεία αυτά και εντόπισα το υπάρχον εκεί ιστορικό υλικό. Διατηρώ στο αρχείο μου όλα τα στοιχεία των υποφακέλων κλπ., τιθέμενα στη διάθεση κάθε αρμόδιου παράγοντα.

Το ανακοίνωσα τότε στον καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. **Γεώργιο Λεοντσίνη** (καθώς και σε άλλους), ο οποίος μου διευκρίνισε ότι ευχαρίστως θα μπορούσε να ασχοληθεί με το θέμα, αλλά προς το παρόν δεν του το επιτρέπει ο τεράστιος φόρτος πανεπιστημιακών και εξωπανεπιστημιακών ενασχολήσεών του. Είχε όμως την πρόθεση να το πράξει, ευθύς ως του δινόταν ο απαιτούμενος χρόνος. Και ερωτώ:

Μήπως λοιπόν θα πρέπει να έρθουν αρωγοί στην προσπάθεια αυτή του κ. **Λεοντσίνη** κάποιος φορέας ή άτομα που να διαθέτουν σχετικές γνώσεις, ώστε να υλοποιηθούν οι στόχοι του;

Η πρόταση ανήκει στον κ. **Γιάννη Γ. Κασιμάτη**
Επίτ. Ανώτατ. Υπάλλ. ΟΤΕ.

Εγκαινιάστηκε το "Μυρτιδιώτισσα" και στα Κύθηρα



Εγκαινιάστηκε τελικά και αγιάστηκε και στα νερά του νησιού μας το νέο πλοίο της ANEN "Μυρτιδιώτισσα". Έτσι το Σάββατο 22/4 το μεσημέρι έγινε η επίσημη τελετή των εγκαινίων και του αγιασμού στο Διακόφτι. "Παρούσα" και η ιερή εικόνα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, αφού στη χάρη της είναι αφιερωμένο το όνομα του νέου πλοίου. Το ίδιο βράδυ έγινε η τελετή στην Καλαμάτα και την Κυριακή το πρωί στην Κίσαμο. Κάθε απανταχού της γης Τσιριγώτης εύχεται να είναι καλοτάξιδο. (Φωτό του Βασίλη Λευθέρη) (Τα εγκαινία στον Πειραιά από τον Βασίλη Λευθέρη σελ. 3)

Σε αυτό το φύλλο

- Σελ. 2 Η ορθόδοξη Ιεραποστολή στην Κορέα
- Σελ. 3 Αποτελέσματα Βουλευτικών εκλογών στα Κύθηρα.
- Σελ. 4 Μπορούν τα Κύθηρα να θεωρηθούν κατάλληλος τόπος επιχειρηματικής δραστηριότητας;
- Σελ. 5 Η χαρά της δημιουργίας (του Γιώργου Λευθέρη)
- Σελ. 8 Επιστημονική ημερίδα στα Κύθηρα για την αειφόρο ανάπτυξη
- Σελ. 9 Θεόδωρος Λογοθέτης (οι διακρίσεις του)
- Σελ. 21 Εκδήλωση του Τριφ. Ιδρύματος και του Παν/μιου Αθηνών για τον Καθηγητή Γιώργο Κασιμάτη
- Σελ. 22 Να αποκλειστώ στα Κύθηρα; ΠΟΤΕ ΞΑΝΑ.

MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

So! Our general elections are over... PASOK having scraped up a majority of about 1% has resumed government of the country and our lives are getting back to normal. When there is an election in Greece normal activities are suspended and everyone's attention is directed to party politics. Even though some of the frenzy of past years has eased off there are enough stalwarts around whose unnecessary provocation at times magnifies party differences and attitudes. How dull election campaigns would be however without the usual promises, favours and handouts. This year a large number of politicians (and would be politicians) staged major social events open to the public, with guest artists and rock bands for entertainment and free food for all. Who foots the bill is anyone's guess! The money that is squandered by all parties for publicity, campaigning and movement of voters is inconceivable to say the least! When we mean movement of voters, a large proportion of Greek voters go back to their place of birth, origin or registration to exercise their franchise. Accordingly, for most of us, the lure of a trip to Kythera for instance, is too good to miss. So with whatever means is available off we go. If you cannot get a seat on a plane or boat independently, it's because the political parties have bought up all the available tickets well in advance which are then offered free of charge - to their supporters (they hope!!).

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Η ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΤΗΝ ΚΟΡΕΑ

του Σεβασμιότατου Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Κυρίλλου

Όπως είναι γνωστό από διάφορα δημοσιεύματα είχα κατά το παρελθόν την ιδιαίτερη ευλογία του Θεού να προσφέρω κατά χρονικά διαστήματα ταπεινά τις υπηρεσίες μου, λειτουργικές, κηρυκτικές κλπ. στις Ορθόδοξες ιεραποστολές της Αφρικής και της Άπω Ανατολής για αρκετά χρόνια.

Όμως λόγω διοικητικών υποχρεώσεων και καθηκόντων στην Ιερά Μητρόπολη Θεσσαλιώτιδος απ' ενός και απ' ετέρου λόγω των επισυμβάντων δραματικών γεγονότων στα Βαλκάνια και του πολέμου στη Γιουγκοσλαβία, αφού είμαστε υποχρεωμένοι να βοηθήσουμε και να συμπαρασταθούμε υλικά και ηθικά στους αδελφούς μας στη Βουλγαρία, Γιουγκοσλαβία, Αλβανία, πέρασαν σχεδόν δέκα χρόνια για να έχω μια άμεση επαφή με τους αγαπητούς αδελφούς ορθοδόξους της Άπω Ανατολής και ιδιαίτερα την Κορέα.

Εφέτος όμως το 2000 συμπληρώθηκαν 100 χρόνια ορθοδοξίας στην ωραία χώρα της "πρωϊνής γαλήνης" όπως ονομάζεται η Κορέα, απ' όπου Ρώσοι ιεραπόστολοι για πρώτη φορά μεταλαμπάδευσαν το φως της Ορθοδοξίας στους Κορεάτες.

Στις εορταστικές εκδηλώσεις λοιπόν που διοργανώθηκαν για τα 100 χρόνια της ορθόδοξου ιεραποστολής από την ιερά Μητρόπολη Νέας Ζηλανδίας, στην οποία υπάγεται η εκκλησία της Κορέας και μάλιστα από τον θεοφιλέστατο επίσκοπο Ζή-

λων κ. Σωτήριο Τράμπα, που εδρεύει στη Σεούλ, είχα πάλι την ευλογημένη ευκαιρία να επισκεφθώ την Κορέα και να λάβω μέρος στις εκδηλώσεις αυτές προσκεκλημένος της ως άνω ιεράς Μητροπόλεως και με την ευλογία του Παναγιότατου Οικουμενικού Πατριάρχου κ. Βαρθολομαίου, ο οποίος ήταν προεξάρχων αλλά και το τιμώμενο πρόσωπο κατά το 10ήμερο των εορτών αυτών.

Το έργο που επιτελείται εκεί και η πρόδοος που έχει συντελεστεί από την ορθόδοξη εκεί ιεραποστολή κατά το χρονικό διάστημα των 10 περίπου ετών μετά την τελευταία επίσκεψή μου ξεπέρασε τις προσδοκίες μου, αλλά και όλων όσων είχαμε αυτές τις αναπάντεχες ωραίες εμπειρίες στην Κορέα.

Η Ν. Κορέα μια χώρα λίγο μικρότερη σε έκταση από την Ελλάδα με πληθυσμό 40 εκατομμυρίων ανθρώπων είναι άξια θαυμασμού για την πρόδοό της στον επιστημονικό, τον οικονομικό τομέα και την υψηλή τεχνολογία της. Οι Κορεάτες είναι επίσης λαός πολύ εργατικός και φιλοπρόδοος αλλά και δοκιμασμένος σαν τον ελληνικό λαό, αφού γνώρισε πολλούς κατακτητές και τώρα δέχεται καθημερινά τις απειλές της κομμουνιστικής Βόρειας Κορέας.

Από τα 40 εκατομμύρια των Κορεατών τα 13 περίπου είναι χριστιανοί (Προτεστάντες, Καθολικοί κλπ.). Οι ορθόδοξοι βέβαια είναι λίγοι αφού η Ορθόδοξη Εκκλησία έχει ζωή τυπικά 100 ετών, ουσιαστικά 25 ετών, διότι στις

αρχές του αιώνα Ρώσοι ιεραπόστολοι έσπειραν τον σπόρο της ορθόδοξης διδασκαλίας, αλλά πολύ σύντομα διακόπηκε κάθε επικοινωνία και βοήθεια από τη ρωσική εκκλησία λόγω της εγκαθίδρυσης του αθεϊστικού κομμουνιστικού καθεστώτος στη Ρωσία.

Έτσι στα 25 χρόνια απ' όπου το 1975 ο τότε Αρχιμανδρίτης π. Σωτήριος Τράμπας και νυν Επίσκοπος Ζήλων αποφάσισε να πάει να εργασθεί ιεραποστολικά στην Κορέα και την Άπω Ανατολή, έχουν γίνει κυριολεκτικά θαύματα, όταν λάβουμε υπ' όψη μας ότι σχεδόν από το μηδέν ξεκίνησε η Ορθόδοξη ιεραποστολή στην Κορέα και σήμερα άνω των τριών χιλιάδων Κορεατών είναι βαπτισμένοι ορθόδοξοι και εργάζονται με ιεραποστολικό ζήλο μέσα στους κόλπους της εκκλησίας.

Έχουν ανεγερθεί 10 μεγάλοι και ωραίοι Ι. Ναοί στις μεγάλες πόλεις, ιεραποστολικά κέντρα, Μοναστήρια, παιδικό σταθμοί και Θεολογικοί Σχολή, παράρτημα της Θεολογικής σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Δεκάδες νέοι και νέες επίσης έχουν σπουδάσει στην Ελλάδα θεολογία και άλλες επιστήμες και αποτελούν τη χρυσή ελπίδα του μέλλοντος για την ορθόδοξη εκκλησία της Κορέας, αφού μάλιστα 8 ήδη έχουν χειροτονηθεί ιερείς και υπηρετούν εκεί, πολλοί δε σπουδάζουν στην Ελλάδα και

στη θεολογική σχολή του Τιμίου Σταυρού Βοστώνης με υποτροφίες και τη στήριξη, ηθική και υλική της εκκλησίας της Ελλάδος και διαφόρων ιεραποστολικών συλλόγων.

Το ωραίο είναι ότι όλα τα χρόνια ο θεοφιλέστατος επίσκοπος Ζήλων κ. Σωτήριος με τους συνεργάτες του κληρικούς και λαϊκούς από την Ελλάδα και την Κορέα κάνουν συστηματική εργασία σε βάθος και όχι επιφανειακή ή απλά εντυπώσεων, γι αυτό και ο αριθμός των βαπτισμένων δεν είναι τόσο εντυπωσιακός. Πολλοί βέβαια είναι και οι κατηχούμενοι στις πόλεις και στις γύρω περιοχές που υπάρχουν, Ι. Ναοί με ιεραποστολικά κέντρα που περιμένουν την ώρα του αγίου Βαπτίσματος.

Γι αυτό χρέος όλων μας είναι και να προσευχόμαστε αλλά και να βοηθούμε ηθικά και υλικά, ώστε τόσο η ορθόδοξη ιεραποστολή της Κορέας όσο και οι άλλες στην Ασία και την Αφρική να έχουν επιτυχία διότι αυτό είναι χρέος και καθήκον όλων μας, αλλά και εντολή του Κυρίου που μας παραγγέλλει "πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τα έθνη, βαπτίζοντες αυτούς εις το όνομα του Πατρός και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος" διότι μόνο "ο πιστεύσας και βαπτισθείς σωθήσεται".

ΕΚ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

1. Και τρίτος νέος κληρικός στελεχώνει τον ιερό κλήρο της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων. Πρόκειται για τον τελειόφοιτο της Θεολογίας **Νικόλαο Ντινοδήμο**, εξ Αθηνών, έγγαμο και πατέρα ενός τέκνου, ο οποίος χειροτονήθηκε Διάκονος από τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. **Κυρίλλο** την Κυριακή της Ορθοδοξίας στο Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης.

2. Από την αρχή του 2000 ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Κυρίλλος** έχει καθιερώσει στο τοπικό τηλεοπτικό κανάλι κάθε Σάββατο ωριαία εκπομπή στην οποία ο ίδιος και άλλοι συνεργάτες του αναπτύσσουν θέματα ηθικοθρησκευτικού και κοινωνικού περιεχομένου. Επίσης καθιερώθηκε κάθε Κυριακή σ' όλους τους ιερούς ναούς κατά τη Θ. Λειτουργία να αναγιγνώσκεται σύντομο γραπτό κήρυγμα προς πνευματική τροφοδοσία των πιστών.

3. Η Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων σε συνεργασία με το Γυμνάσιο και το Λύκειο Κυθήρων πραγματοποίησαν δειροφυτεύσεις στο λιμάνι του Διακοφτίου. Έτσι στις 20 Μαρτίου ομάδες μαθητών και μαθητριών με επικεφαλής τον Σεβασμιότατο και τους κ. Δ/ντές και καθηγητές των ως άνω σχολείων δειροφύτευσαν το προαύλιο του Ι.Ν. Αγίου Μηνά και άλλους χώρους πέριξ του Ναού και του λιμένας του Διακοφτίου.

4. Εορταστική εκδήλωση υπό την αιγίδα της Ιεράς Μητροπόλεως πραγματοποιήθηκε στις 23 Μαρτίου στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, κατά την οποία ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Κυρίλλος** ανέπτυξε το θέμα: "Το νόημα της διπλής γιορτής της 25ης Μαρτίου". Επίσης η χορωδία εκπαιδευτικών και δημοσίων υπαλλήλων υπό την δ/ση του επιτίμου επιθεωρητού Μ.Ε. κ. **Βασιλείου Παναγιώδη** έψαλε θρησκευτικά και εθνικά άσματα και μαθητές του Γυμνασίου απαγγείλαν επίκαιρα ποιήματα.

5. Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Κυρίλλος** προσκεκλημένος του Σεβασμιότατου Μητροπολίτου Ν. Ζηλανδίας και Εξάρχου Κορέας κ. **Διονυσίου**, έλαβε μέρος στις εορταστικές εκδηλώσεις για τα εκατό χρόνια της ορθόδοξου ιεραποστολής στην Κορέα από 28 Φεβρουαρίου μέχρι 5 Μαρτίου.

Στις εκδηλώσεις αυτές που έλαβαν χώρα στη Σεούλ, στο Πουσάν και σ' άλλες πόλεις της Κορέας προεξήρχε ο Παναγιώτατος Οικουμενικός Πατριάρχης κ. **ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ**.

Εκ της Ιεράς Μητροπόλεως

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

Μηνιαία Εφημερίδα
Έδρα: ΦΡΑΤΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Εκδότης - Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ. Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 41.80.830
FAX: 45.31.927
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ.: 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού: 4.000 δρχ.
Εταιριών: 6.000 δρχ.
Αυστραλίας: 60 δολ. Αυστραλίας
Λοιπών Χωρών: 50 δολ.
Αμερικής
Τιμή Φύλλου: 150 δρχ

Εφημερίδα
που δεν επιστρέφεται
καθίσταται αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα
ή μη δεν επιστρέφονται.

Τα ενυπόγραφα
άρθρα εκφράζουν τους
συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑΚάθε μήνα
ανανεωμένηΤώρα με
24 σελίδες

Μια Τσιριγώικη
επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή
οικογένεια

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος
Διδάκτορας Νομικής Σχολής
Δ.Π.Θ.

Πειραιώς 226

Τηλ.: 34 69 459 - 34 52 055

Στεγνοκαθαριστήρια

«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΑΝΤΩΝ. ΙΩΑΝ. ΠΡΙΝΕΑΣ

• Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα
• μηχανήματα μας εγγυώνται ένα γνήσιο
• στεγνοκαθαρίσμα
• παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

Ειρήνης 12 - Ν.Φάληρο

Τηλ.: 48.14.606

EuroCapital

ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΕΝΤΟΛΩΝ

Γραφείο Αντιπροσωπείας Καλλιθέας:
Αραπάκη 56, 176 76 - Καλλιθέα
Τηλ.: 95 72 001-2, 95 23 187 - Fax: 95 70 163
e-mail: kalithe@eurocapital.gr

Διεύθυνση: ΑΝΔΡΕΑΣ ΡΟΥΦΙΚΤΟΣ

Υπεύθυνος ΚΥΘΗΡΩΝ: ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ν. ΣΟΥΡΗΣ

Οι πιο συμφέρουσες επενδύσεις για τους Κυθήριους. I
On-Line Stocks, Internet Συνδέσεις - Προσωπικά Χαρτοφυλάκια κ.ά.
Η ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΦΤΑΝΕΙ ΜΕΧΡΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ...

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

"Μία ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες"

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Π.Α.

• Δια πάσης φύσεως Σύμβολα: Μεταβιβάσεις
• Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
• Δια Μελέτες ορισμένων αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ ΑΠΑΡΧΟΣ ΑΥ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0736) 33388

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ -
ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΕΜΜΑΝ. Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0736) 33470
ΚΙΝ.: 0945-224270

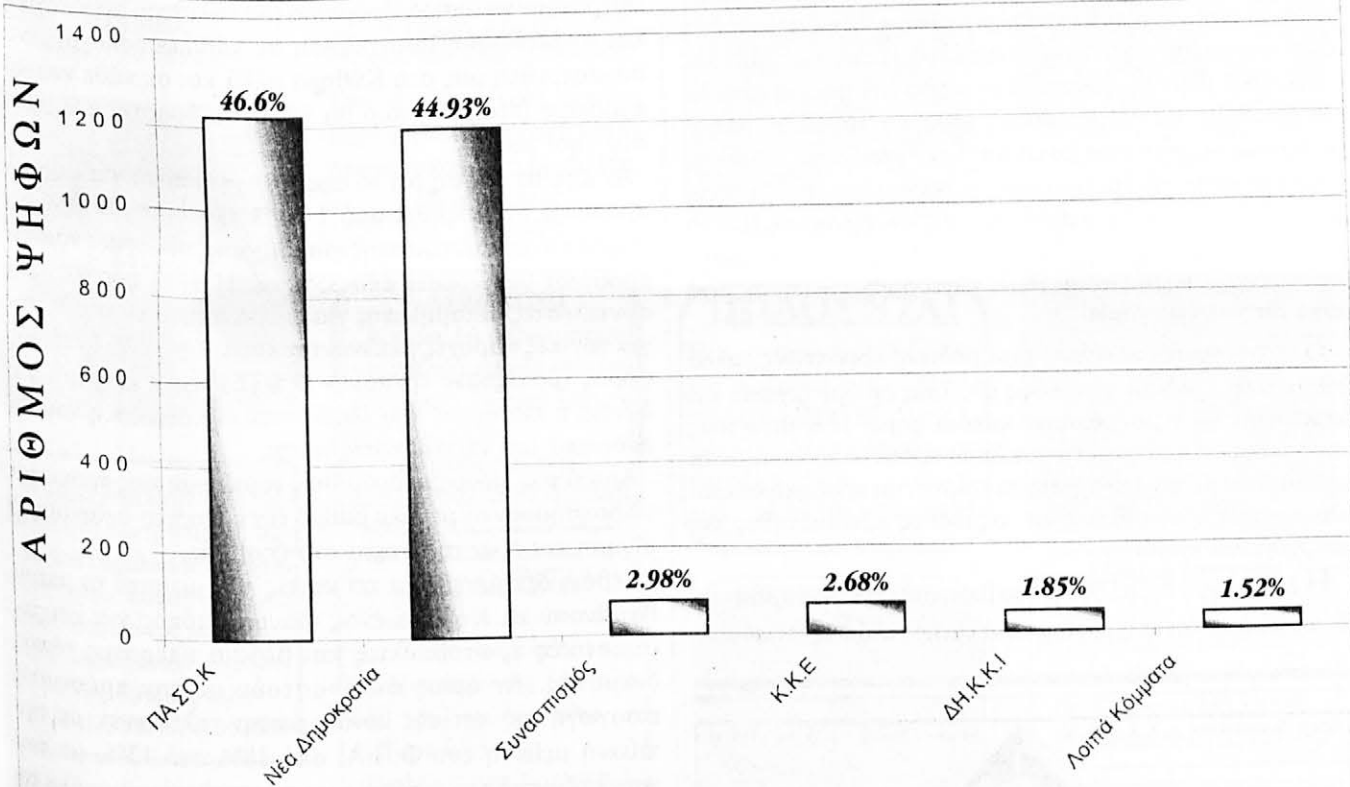
Το Τσιρίγο σήμερα

ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ 2000

ΕΝΟΡΙΑ	ΕΓΓΕΓΡΑΜΕΝΟΙ	ΨΗΦΙΣΑΝ	ΕΓΚΥΡΑ	ΑΚΥΡΑ	ΛΕΥΚΑ	ΠΑ.ΣΟ.Κ	Ν.Δ	Κ.Κ.Ε	ΣΥΝ.	ΔΗ.Κ.ΚΙ	ΛΟΙΠΑ
			ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΑ							ΚΟΜΜΑΤΑ	
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	126	84	84	0	0	47	25	6	2	4	0
ΚΑΡΑΒΑ -											
ΓΕΡΑΚΑΡΙ	341	198	195	3	0	92	79	11	6	4	3
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	414	242	237	2	3	78	150	3	2	3	1
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	197	137	136	1	0	78	49	1	3	1	4
ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ	1328	459	453	3	3	169	236	7	14	16	11
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	432	253	252	1	0	109	132	0	4	4	3
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	308	166	165	1	0	71	82	4	1	3	4
ΜΗΤΑΤΩΝ -											
ΒΙΑΡΑΔΙΚΩΝ	240	182	182	0	0	110	66	3	2	1	0
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	212	113	111	2	0	50	52	4	1	3	1
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	161	106	106	0	0	51	46	1	2	2	4
ΠΟΤΑΜΟΥ	635	437	429	6	2	211	155	21	30	8	4
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	250	154	151	2	1	72	69	2	4	0	4
ΦΡΙΑΓΓΙΑΝΙΚΩΝ	257	155	152	2	1	84	51	8	8	0	1
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	134	60	59	1	0	34	24	0	0	0	1

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΕΓΓΕΓΡΑΜΕΝΟΙ	ΨΗΦΙΣΑΝ	ΕΓΚΥΡΑ	ΑΚΥΡΑ	ΛΕΥΚΑ	ΠΑ.ΣΟ.Κ	Ν.Δ.
4901	2686 - 54.81%	2653	23 - 0.86%	10 - 0.37%	1.222 46.06%	1.192 - 44.93%
Κ.Κ.Ε 71- 2.68%	ΣΥΝ. 79 - 2.98%	ΔΗ.Κ.ΚΙ 49- 1.85%	ΛΟΙΠΑ ΚΟΜΜΑΤΑ 40 - 1.52%			



THE IMPERIO INSURANCE CO LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
 117 - Πειραιάς Τηλ. Γραφείου : 4113853 - 4126065
 Οικία: 4172305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755031-36

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
 ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 31517

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
 ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630



ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΤΗΛ: 54.41.467



Romantica
 Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως
 εξοπλισμένα για όλο τον χρόνο.
 Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
 Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (0736) 33814 - 33834
 Αθήνα Τηλ: (01) 9708289
 Fax: (0735) 33915

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ ΜΑΪΟΥ

2000:

Κυριακή 7 Μαΐου:

- 11:00π.μ. "ΑΠΙΘΑΝΟ ΤΑΞΙΔΙ Ν° 2" (Παιδική ταινία, με ήρωες ...2 σκύλους και 1 γάτα, που χάθηκαν στην πόλη. Της Walt Disney).
- 8:00μ.μ. "ΟΛΕΘΡΙΑ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ" (Περπέτεια φαντασίας)

Σάββατο 13 Μαΐου:

- 8:00μ.μ. "ΓΚΑΤΑΚΑ" (Περπέτεια φαντασίας)

Κυριακή 14 Μαΐου:

- 11:00π.μ. "ΠΙΝΟΚΙΟ" (Μεταγλωττισμένη ταινία κινουμένων σχεδίων, παραγωγή Walt Disney).

Σάββατο 27 Μαΐου:

- 8:00μ.μ. "ΔΑΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΑ ΚΥΜΑΤΑ" (Αισθηματικό Δράμα)

Κυριακή 28 Μαΐου:

- 11:00π.μ. "Ο ΙΑΣΩΝ ΚΑΙ ΟΙ ΑΡΓΟΝΑΥΤΕΣ" (Η γνωστή ιστορία της ελληνικής μυθολογίας).
 - 8:00μ.μ. "ΑΜΑΝΤΕΟΥΣ" (Η ζωή του Μότσαρτ).
- Όλες οι προβολές θα πραγματοποιηθούν στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Ποταμού.

ΤΟ ΝΕΟ ΠΛΟΙΟ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

Την Παρασκευή 7 Απριλίου 2000 το Νέο πλοίο Μυρτιδιώτισσα άρχισε τα δρομολόγια του για Κύθηρα, Αντικύθηρα, Καστέλι, Γύθειο, Καλαμάτα, μετά από ένα αγιασμό με λίγους που βρέθηκαν εκεί.

Ήταν μια ιδιαίτερη ικανοποίηση για όσους δούλεψαν να γίνει η Ανώνυμος Ναυτιλιακή Εταιρεία Νοτίου Ελλάδος (ΑΝΕΝ) πραγματικότητα.

Πρωτεργάτης ο σεβασμιότατος Ειρηνάιος Κισσάμου, αλλά και το προσωπικό της ΑΝΕΚ, και το ΔΣ της ΑΝΕΝ. Ιδιαίτερα οι Ι. Ξηνταράκος, Ε. Κασιμάτης, Π. Χατζηπέρος και Γ. Λευθέρης. Ένα εγκάρδιο ευχαριστώ από εμάς τους Κυθήριους και Αντικυθήριους. Αναγνωρίζουμε τη συμβολή τους, χωρίς αυτήν δεν θα γινόταν αυτό το μακροχρόνιο όνειρο πραγματικότητα.

Βασίλειος Λευθέρης

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

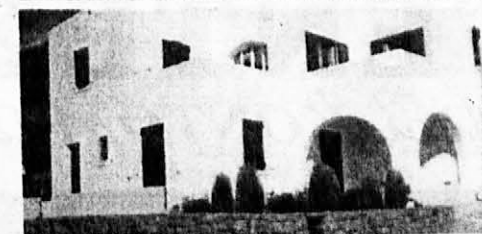
ΚΙΝΗΤΟ
0932 273 98

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 170 - ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ.: 34123... ΚΥΘΗΡΩΝ: (0736) 31574-31983

Στο παραθαλάσσιο θέρετρο **ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ Studios



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

01-317995, 4003370 FAX: 0736-34347

Δέσποινα Μπαμπούνη

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194
 PH.: (02) 7895100

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Παυλάκης

Πόσο απέχει η κόλαση από τον παράδεισο; Γεωγραφικώς δε χρειάζεται απάντηση διότι δεν τυγχάνουν στη γήινη σφαίρα. Θρησκευτικά απείρως. Ηθικά κάπως πιο οριοθετημένα, διότι υπάρχουν και προκλήσεις της στιγμής. Πολιτικώς πιθανόν μια τετραετία μέχρι το αποτέλεσμα των εκλογών και οικονομικώς, τουλάχιστον από ό,τι βιώνουμε στην Ελλάδα, 8 μήνες.

Τόσος χρόνος έχει περάσει από τον αμφιλεγόμενο από πολλές πλευρές Σεπτέμβριο του 1999 (βλέπε σεισμοί στην Αθήνα, τραγικός θάνατος του υφυπουργού εξωτερικών Γιάννου Κρανιδιώτη), που η αισιοδοξία και τα χαμόγελα όσων τόλμησαν να εμπιστευθούν την κεφαλαιαγορά την στιγμή που έσπαγε ρεκόρ ανόδου, να έχει μετατραπεί σε εφιάλτη χωρίς τέλος με άμεσο αντίκτυπο την αναστολή πάμπολλων εργασιών που είχαν προγραμματισθεί (ομιλούμε πάντα για τον ιδιωτικό τομέα), προβλήματα στο εμπόριο και στην κατανάλωση και πολύ περισσότερο να εμφανίζεται ένα οξύ κοινωνικό πρόβλημα που έχει ως αποτέλεσμα τη βίαιη ανακατανομή εισοδήματος πάντα εις βάρος της μεσαίας τάξης που αποτελεί το θεμελιώδη κορμό σε μια οικονομία, προς τους οικονομικά ισχυρότερους.

Η βίωση αυτού του φαινομένου καθιστά τους οικονομολόγους, οικονομικούς αναλυτές, χρηματιστές, τραπεζίτες, ν' αναζητούν τι πήγε λάθος και ν' ανατρέχουν σε διάφορες θεωρίες και εκτιμήσεις και να περιθωριοποιούνται κατά κάποιο τρόπο από την κοινωνία, διότι δεν προέβλεψαν ότι συνέβη αυτή η συνεχιζόμενη πτώση, αλλά συνέβη όταν όλοι ήδη έχουν επενδύσει στο χρηματιστήριο και δεν είχαν ενημερωθεί ότι θα συνέβαινε αυτή η πτώση τώρα και όχι λόγου 1-2 χρόνια αργότερα. Έτσι λοιπόν βγαίνει μια καινούρια ομάδα επιστημόνων στην επιφάνεια, που εξετάζει τα κοινωνικά φαινόμενα: οι κοινωνιολόγοι, που καθίστανται πλέον επίκαιροι με το ν' αρχίζουν ν' αναλύουν τις νέες συνθήκες διαβίωσης που επέρχονται στην κοινωνία από ένα πλήθος ανθρώπων που έχασαν τις περιουσίες τους όχι επειδή οι δουλειές τους πήγαν ανάποδα ή η οικονομία της χώρας πηγαίνει από το κακό στο χειρότερο, αλλά επειδή τοποθέτησαν τα χρήματά τους κάπως ανεπαίσθητα αποσκοπώντας την αύξηση των εισοδημάτων τους.

Και είναι γεγονός ότι αυτό συμβαίνει όχι μόνο πλέον στην Ελλάδα όπου εδώ και 8 περίπου μήνες βιώνουμε την πτώση της κεφαλαιαγοράς με βασανιστικό τρόπο (οριακή πτώση καθημερινά) αλλά πλέον και οι παγκόσμιες αγορές αρχίζουν να βιώνουν ανησυχητικές καταστάσεις (βλέπε λόγου χάρη τα σκαμπανεβάσματα του τελευταίου μήνα στην Αμερική και την Ευρώπη - μάλιστα ο Dow Jones κατάφερε να καταγράψει ρεκόρ πτώσης κατά 5,64% την Παρασκευή 14 Απριλίου 2000). Δε θα εξετάσουμε σήμερα τους λόγους που οδηγούν σε πτώση τα διεθνή χρηματιστήρια (είναι ένα ανεξάντλητο θέμα), αλλά το παράδοξο που παρατηρούμε στην παγκόσμια οικονομία, το ότι δηλαδή οι προοπτικές παρουσιάζονται τρομακτικά ευοίωνες, το Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν των ανεπτυγμένων χωρών να παρουσιάζει ρεκόρ ανόδου, όπως λόγου χάρη το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο που προβλέπει ότι το 2000 ο ρυθμός ανάπτυξης των ΗΠΑ θα είναι γύρω στο 4,5%. Εκπληκτικό νούμερο αν αναλογισθεί κανείς ότι οι ΗΠΑ είναι η μεγαλύτερη οικονομία παγκοσμίως. Το ίδιο ισχύει όχι μόνο για τις ΗΠΑ αλλά και για την Ευρώπη συμπεριλαμβανομένης της Ελλάδας. Η βιομηχανική παραγωγή της Ελλάδας κυμαίνεται λίγο πιο

κάτω από το 5%, η ανάπτυξη βρίσκεται σταθερά πάνω από το 4%, ο πληθωρισμός αγγίζει το 3% και θα ήταν χαμηλότερος εάν δεν υπήρχε το μίνι ράλλυ του πετρελαίου, η χώρα βρίσκεται στα πρόθυρα της ΟΝΕ, ο ξένος τύπος και οι διεθνείς αναλυτές καλοείδαν την επανεκλογή του Κώστα Σημίτη στην πρωθυπουργία της χώρας, αλλά το χρηματιστήριο πέφτει πιο έντονα!!!

Και βεβαίως όλοι μιλούσαν για υπερφουσκωμένα χρηματιστήρια - ήδη ο πρόεδρος της Κεντρικής Τράπεζας των ΗΠΑ, της Fed, μιλούσε για υπερτιμημένες μετοχές όταν ο Dow Jones βρισκόταν στις 6000 μονάδες και όχι μόνο διόρθωση δεν έγινε αλλά απεναντίας έφθασε τις 11.500 μονάδες!!! Οι διάφοροι αναλυτές μιλούσαν ότι κάποτε θα γίνει διόρθωση στα διεθνή χρηματιστήρια, αλλά κανείς δεν προέβλεψε ότι η μέχρι πρότινος άνοδος των χρηματιστηρίων προήλθε από τους εκπληκτικούς ρυθμούς ανάπτυξης, τη χαμηλή ανεργία, την πτώση των τιμών του πετρελαίου και ένα σωρό άλλους λόγους. Καμία τεχνική ανάλυση δεν είναι σε θέση να προβλέψει πότε θα συμβεί μια θεαματική άνοδος ή κρίση. Περίφημοι διαχειριστές κεφαλαίων όπως ο Julian Robertson με το Tiger Fund που αφού δημιούργησε 21 δις δολάρια κατάφερε να τα μειώσει στα 6 δις!!! σε εποχές μάλιστα που τα διεθνή χρηματιστήρια έσπαγαν ρεκόρ ανόδου.

Παρ' όλο λοιπόν το θετικό κλίμα που υπάρχει παγκοσμίως οι κεφαλαιαγορές δε δείχνουν σημάδια σταθερότητας και κανείς δε γνωρίζει εάν είναι η αρχή μιας μικρής διόρθωσης από τα πολύ υψηλά επίπεδα που είχαν φθάσει μέχρι πρότινος, ή είναι η απαρχή ενός παγκόσμιου κλυδωνισμού με ολέθριες συνέπειες. Το μόνο που μπορεί να λεχθεί με σιγουριά είναι ότι θα χρειασθεί απ' όλους όσους ασχολούνται με τις κεφαλαιαγορές, να ρίξουν μια ματιά που έχουν επενδύσει, να κάνουν μια αναδιάρθρωση χαρτοφυλακίων και να είναι έτοιμοι για το παν ενδεχόμενο πολύ περισσότερο βέβαια αρνητικό. Η "νέα τάξη πραγμάτων" που είχε αναφέρει πριν λίγα χρόνια ο πρώην πρόεδρος των ΗΠΑ George Bush, κάνει την εμφάνισή της σιγά σιγά και στην οικονομία.

Η παγκόσμια οικονομία έχει ρόδινες προοπτικές, αλλά πιθανόν να κρύβουν κινδύνους που τους έχουμε ξεχάσει και οφείλουμε να τις θυμόμαστε κάποια φορά. Η άνθιση μιας οικονομίας και η ευημερία των πολιτών πρέπει να προσαπίζονται με διάφορα μέτρα που πρέπει να παίρνονται προληπτικά έτσι ώστε να επιδρούν θετικά σε περιόδους αβεβαιότητας και επερχόμενων κινδύνων.

Η διατήρηση της αύξησης του βιοτικού επιπέδου πρέπει να διασφαλίζεται όχι με ημίμετρα αλλά και με επώδυνες αποφάσεις.

Apex Securities A.X.E.P.E.Y. Λέκκα 23-25 105 62 Αθήνα

Apex

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
BROKER

Tel.: 3700000 Fax: 3700100 www.apex.gr e-mail: info@apex.gr

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Μπορούν τα Κύθηρα να θεωρηθούν κατάλληλος τόπος επιχειρηματικής δραστηριότητας;

Σε πρόσφατη ερώτηση του βουλευτή της περιφέρειάς μας κ. Μανώλη Μπεντενιώτη στη βουλή για το θέμα των φορολογικών κινήτρων, απάντησε το Υπουργείο Οικονομικών. Από την απάντηση αυτή θα θέλαμε να σταθούμε σε μερικά αποκαλυπτικά θα λέγαμε στατιστικά στοιχεία που προκύπτουν για τα Κύθηρα.

Έτσι, από τα στοιχεία των δηλώσεων φόρου εισοδήματος οικονομικού έτους 1998 (δηλαδή εισοδήματα 1997), στο νησί μας υπάρχουν 1584 φυσικά πρόσωπα που προφανώς ηγούνται αντίστοιχων οικογενειών. Από αυτά έχουν υποβληθεί 956 δηλώσεις φόρου εισοδήματος για τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα. Ανάμεσα σ' αυτές τις δηλώσεις υπάρχουν και 39 δηλώσεις εταιρειών, ενώ πραγματοποιήθηκαν 521 μεταβιβάσεις στο νησί μας το 1998. Για το ίδιο χρονικό διάστημα (1998) αλλά μόνο για το πρώτο εξάμηνο είχαμε 40 περίπου μεταδημοτεύσεις στο νησί.

Τα παραπάνω στατιστικά στοιχεία συνδυαζόμενα μετά την εφαρμογή του άρθρου 8 του ν. 2459/97 που αναφέρεται στην ανάπτυξη των νησιών κάτω των 3.100 κατοίκων, μας επιτρέπουν να αισιοδοξούμε για μια καλύτερη φορολογική και αναπτυξιακή μεταχείριση σε κάθε φορολογούμενο συμπατριώτη μας στα Κύθηρα αλλά και σε κάθε νομικό πρόσωπο (εταιρεία) που θα ήθελε να δραστηριοποιηθεί στο νησί μας.

Αν ληφθεί υπόψη ότι το αφορολόγητο ποσό για φυσικά πρόσωπα θα αυξηθεί από 1 σε 3 εκατομμύρια δρχ., ο φορολογικός συντελεστής για εταιρείες και λοιπά νομικά πρόσωπα θα μειωθεί από 35% σε 21%, οι φορολογικοί συντελεστές μεταβίβασης για αγορά ακινήτων καθώς και για γονικές παροχές μειώνονται κατά 40%, ενώ ο ειδικός φόρος τραπεζικών εργασιών (ΕΦΤΕ) και η εισφορά για δάνεια ή πιστώσεις που λαμβάνουν οι κάτοικοι ή νομικά πρόσωπα του νησιού καταργείται.

Αυτού του είδους οι ρυθμίσεις νομίζουμε πως πρόκειται να βοηθήσουν σε μεγάλο βαθμό την εμπορικο-οικονομική κίνηση και δραστηριότητα στο νησί μας.

Βέβαια δεν μπορεί να πει κανείς πως με αυτά τα μέτρα θα γίνουν τα Κύθηρα ένας ιδανικός τόπος για επιχειρηματικές πρωτοβουλίες και βέβαια υπέροχος τόπος διαμονής. Αν όμως συνδυαστούν με την πρόσφατη εισαγωγή της αστικής μονάδας στην τηλεφωνία, με την πιθανή μείωση του Φ.Π.Α. από 18% στο 13%, με τον χαρακτηρισμό της περιοχής ως παραμεθορίου (με όλα τα πλεονεκτήματα), αλλά και με τη σωστή αντιμετώπιση του ιδιοκτησιακού (έναρξη κτηματολογίου, καταγραφή δημοσίων εκτάσεων, θεσμοθέτηση όρων διάθεσης γης σε Κυθήριους του εξωτερικού κλπ), θα αλλάξει τελείως η μορφή του νησιού. Τότε, το επόμενο βήμα θα είναι η πρόληψη της άναρχης δόμησης καθώς και η αξιοποίηση κονδυλίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η πλήρης και σωστή απορρόφησή τους από τους Κυθηραϊκούς φορείς και τα πρόσωπα που θα ασχοληθούν με τέτοιου είδους προγράμματα. Έτσι, η απάντηση στο ερώτημα του τίτλου μας θα είναι σαφώς θετική.

ΤΕΝΤΕΣ
Αγοί ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Kapa-tenda

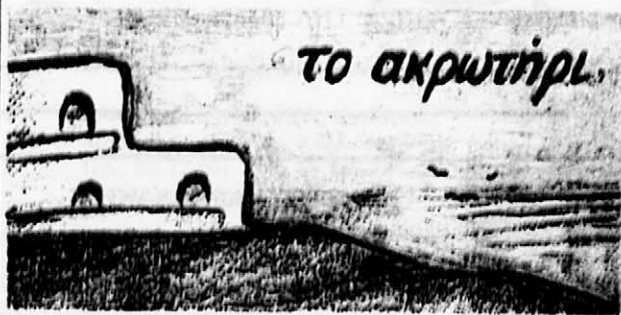


Θηβών 14 - Πειραιάς

☎ 42.08.121 - 40.09.082 - 42.06.118

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



το ακρωτήριο

Πλατεία Άμμος 0736-33216 και 4652535

Οδοντιατρική Κλινική

Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική

παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά

Τηλ.: 8084001, 8082515, 0977 210470

Ανακοίνωση Επαρχείου

Το γραφείο παρακολούθησης τομέων παραγωγής του Επαρχείου Κυθήρων πληροφορεί τους αλιείς περιοχής ευθύνης του ότι άρχισε να παραλαμβάνει νέες αιτήσεις οριστικής παύσης αλιευτικών δραστηριοτήτων (αφορά αλιευτικά σκάφη ηλικίας από 10 ετών και πάνω).

Ο Έπαρχος
Περικλής Τζάννης

Προβλήματα παρουσίασε το "Μυρτιδιώτισσα"

Στις 23/04 το πλοίο της ANEN "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" κατά την αναχώρησή του από το λιμάνι Διακόφτι των Κυθήρων επικάθισε λόγω των σφοδρών ανέμων στα αβαθή του λιμανιού. Το πλοίο με δικά του μέσα αποκολλήθηκε χωρίς καμιά ζημιά και ύστερα από επιθεώρηση κλιμακίου του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας έλαβε άδεια απόπλου και αναχώρησε για Πειραιά.

Τα δρομολόγια του πλοίου ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ θα πραγματοποιηθούν κανονικά σύμφωνα με το πρόγραμμα.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Συνεχίζεται ο διαγωνισμός φωτογραφίας με θέμα "Άγρια φυτά, λουλούδια και δέντρα των Κυθήρων". Συμμετέχουν οι μαθητές του Γυμνασίου και του Λυκείου Κυθήρων. Η Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων, που διοργανώνει τον διαγωνισμό, ευχαριστεί ιδιαίτερα: α) την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών για την προσφορά 4 φωτογραφικών μηχανών ZENITH προς χρήση των μαθητών β) το "Τριφύλλιο Ίδρυμα" για την αθλοθέτηση του 1^{ου} βραβείου του διαγωνισμού (μια εξαιρετική φωτογραφική μηχανή NIKON) γ) τον Δημ. Κόμη, που συνεχώς ενθαρρύνει και προωθεί παρόμοιες πρωτοβουλίες.

Σταύρος Εμμανουήλ (πρόεδρος)
Μανώλης Κασσιμάτης (αντιπρόεδρος)
Όλγα Φωτεινάκη (Γραμματέας)
Γιάννα Καραβοκώρη (Ταμίας)
Γιάννης Κασσιμάτης (Μέλος)

Η χαρά της δημιουργίας

Του Γιώργου Λευθέρη

Χαίρομαι πατριώτες που με την άνοιξη ξανοιχτήκαμε στα πέλαγα με το καράβι μας το "Μυρτιδιώτισσα". Το μεγάλο αυτό απόκτημα των Κυθήρων έστω και με συνεταίρους, δε γινότανε κι αλλιώς, ήταν ένα όνειρο ολάκερων δεκαετιών που εδέησε ο Θεός να ευοδωθεί στις μέρες μας.

Πιστεύω ότι η χιλιάδα και πλέον των Κυθηρίων, μικρών και μεγάλων επενδυτών, προπαντός μικρών, θα πάρουν αυτές τις μέρες τη χαρά της δημιουργίας. Θα νιώσουν ότι κι αυτοί κάτι συνεισέφεραν για το γενικό καλό του τόπου. Η συγκινητική συμμετοχή στη δημόσια εγγραφή στην ANEN για την απόκτηση του πλοίου, αλλά και ο ενθουσιασμός με τον οποίο υποδέχτηκαν την είδηση του ερχομού του πλοίου έδειξε πόσο η συντριπτική πλειοψηφία των Κυθηρίων σκέπτεται σωστά. Πόσο η συντριπτική πλειοψηφία των κατοίκων του νησιού μας ενδιαφέρεται για τον τόπο, χωρίς να σκέπτεται το άμεσο δικό του συμφέρον.

Η συμπεριφορά όλων αυτών των μικρών επενδυτών, που προσέφεραν χρήματα από το υστέρημά τους για την απόκτηση του πλοίου, ήταν μια απάντηση αγάπης και ευθύνης για τον τόπο, σε όλους αυτούς που όχι μόνο κόφεψαν στο κάλεσμα, δε μιλώ για αυτούς που δε μπορούσαν, αλλά πολέμησαν και ίσως ακόμα τώρα πολεμούν αυτή την ευγενή προσπάθεια με κάθε τρόπο. Και ας ήσαν πολλοί από αυτούς άνθρωποι που τα συμφέροντά τους είναι άμεσα συνδεδεμένα με τη σωστή, τακτική συγκοινωνία του τόπου. Όμως φίλοι μου η μεγαλύτερη τιμωρία αυτών των "πολεμίων" του πλοίου είναι αυτό που έλεγα πιο πριν.

Ότι δεν ένιωσαν τη χαρά της προσφοράς στο κοινωνικό σύνολο. Αντίθετα εγκλωβίστηκαν μέσα στα γκρίζα σκοτεινά κανάλια της άρνησης και ίσως και του μίσους, που δημιουργεί η κάθε λογής συμφεροντολογική αντιπαλότητα.... Είναι μεγάλη δουλειά φίλοι μου Τσιριγώτες να μπορείς να χαίρεσαι όταν πετυχαίνεις κάτι καλό για όλους. Άλλο τόσο όμως είναι θλιβερό να βλέπεις ότι κάποιοι άλλοι δεν σκέπτονται το ίδιο.

Όμως ας μη ξεχνάμε πως η αδυσώπητη ροή του χρόνου πάντα δικαιώνει, έστω και αργά, αυτούς που στάθηκαν στη σωστή πλευρά μπροστά στο "μεγάλο ΝΑΙ ή το μεγάλο ΟΧΙ".

Τα μεγάλα έργα που έγιναν στο τόπο μας με τη μεγάλη βοήθεια των ξενιτεμένων Κυθηρίων, αλλά και του κράτους, θα μείνουν για πάντα. Αυτοί που προσέφεραν θα μείνουν για πάντα ζωντανοί στις μνήμες των ανθρώπων του νησιού μας. Ενώ οι άλλοι, οι "αρνητές", σίγουρα θα ξεχαστούν. Ναι φίλοι μου. Η χαρά της δημιουργίας είναι μια δύναμη που υπάρχει μέσα στον καθένα μας. Αρκεί να μπορέσουμε να τη βρούμε, να την εξωτερικεύσουμε, να την αξιοποιήσουμε. Και όπως αποδείχτηκε τώρα με το πλοίο, οι πολλοί Τσιριγώτες το κατάφεραν, το μπόρεσαν... Μπράβο τους!

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο εντός οικισμού στο χωριό Φράτσια 100μ. από την πλατεία (Τσιγκούρα) πάνω στον επαρχιακό δρόμο Κοντολιανικών-Φρατσίων Βιαραδικών-Μητάτων.
κ. Ειρήνη Μαρσέλου
Δικηγόρος
τηλ.: 54 40947

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στον Καραβά οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός σχεδίου ένα (1) στρέμμα πάνω στον κεντρικό δρόμο Καραβά - Ποταμού.
Πληρ.: 0736-33451

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Κτήμα, περίπου ένα στρέμμα στην περιοχή Πλατεία Άμμο Καραβά. Πληροφορίες στον Κ. Αλέξανδρο Φάρο (Φοροτεχνικός) στον Ποταμό.

Πωλείται

Οικόπεδο στη θέση Κου-συνάρι της κοινότητας Λογοθετιανικών. Είναι άρτιο και εκτάσεως δύο στρεμμάτων. Είναι σε προνομιούχο θέση και βλέπει Αγία Μόνη, Μυλοπόταμο και θάλασσα. Έχει εξαιρετική θέα.
Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε:
0736 - 33649

Πωλείται

Στα Φριλιγκιάνικα μεγάλη διόροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες, ωραία θέα.
Πληροφορίες
τηλ.: 9348493.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται παλαιά παραδοσιακή οικία στα Τριφυλιάνικα με δύο καμάρες καλοσυντηρημένες. Δυνατότητες αναπαλαιώσης.
Πληροφορίες:
82 35498, 6-8 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222 μ² (κάλυψη 0,5)
Πληροφορίες: Κα Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία τηλ. 88 42301

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Η Κρουασαντερί Delicious και η Καφετέρια - Μπαρ "BARBAROSA" στο Καψάλι. Το Μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση.
τηλ.: 96 51503 - 52 46495.

Πωλείται

Κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου.
Πληροφορίες τηλ.: 0292-60203 & 0977251898

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται στα Καστρισιάνικα διώροφη οικία 161 τ.μ. με δύο καμάρες (σύνολο 230 τ.μ.) συνδεδεμένο με ΔΕΗ και ΕΥΔΑΠ.

Πωλείται στα Καστρισιάνικα οικόπεδο εντός σχεδίου, άρτιο και οικοδομήσιμο 1,5 στρέμματα περίπου.
Πωλείται στην περιοχή Αμμούτσες κτήμα περιφραγμένο, άρτιο και οικοδομήσιμο 5,5 στρέμματα και με μικρό οίκημα.
Πληροφορίες τηλ.: 6198359, 6199385, 6198173

Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² επαπτόμενο της θάλασσας.
Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος τηλ.: 46 20688, 0734 - 23 508, Κιν.: 0945 525952

Πωλείται επί της πλατείας Φρατσίων οικόπεδο με ημιτελές κτίσμα - 2 πηγάδια - περιβόλι περίπου 300 τμ.
Πληροφορίες
"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ".

Πωλούνται δύο(2) οικόπεδα στην περιοχή Αγ. Κυριακή και Αγ. Ηλίας Κυθήρων, σε υψόμετρο, εντός σχεδίου.
Πληροφορίες κ. Μπρόφα-Κασσιμάτη Ζαφειρία
τηλ.: 0231-52084

House for rent

Kato Hora Mylopotamo fully furnished all amenities suitable for 8 people.
Ph: Kythera 0736 33008
Ph: Brisbane 07 32737545

Πωλείται οικόπεδο-αγροτεμάχιο 5.500τ.μ. με 17 ελαιόδεντρα στην θέση Σταυρός Καψαλίου, έναντι Disco.
Πληροφορίες
τηλ.: 4222030, ώρες 6-10μ.μ.
κ. Δέσποινα Αυγερινού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.
Επίσης επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά.
Τηλ. 0736-33764

ΑΛΙΜΟΣ

Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.
Τηλ.: 98 32717 & 98 34968

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

- Αγροτικό αυτοκίνητο Datsun 1300cc.
- Διόροφος οικία στα Λογοθετιάνικα.
τηλ. 0736-33310 & 01-4125943
Θεόδωρος Μουλός

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίρ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.
Πληροφορίες τηλ.: 0932 667867

Πωλούνται δύο κτήματα:

α) 3,5 στρέμματα στη θέση "Κάμποι" του Ποταμού
β) 4,8 στρέμματα στη θέση "Γάλανη" Αγ. Πελαγίας.
Πληροφορίες τηλ.: 6825546, κιν.: 0932-454245

Ενοικιάζεται

Στα Φράτσια κατάστημα μεγάλο μπροστά στην πλατεία του χωριού, πρώην ταβέρνα (παλαιό Σχολείο) σε πολύ καλή τιμή.
Πληροφορίες:
τηλ.: 0736 - 31 073, 31 827 κ. Πέππος.

Βασ. Κασσιμάτης
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Π ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19
ΤΗΛ.: 4296497

ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176
ΤΗΛ.: 4121371

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΕΡΓΗΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΠΟΛΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ.: 9937532



Λογοτεχνική σελίδα



ΣΕ ΣΕΝΑ ΠΟΥ ΠΙΣΤΕΨΑ

Σε σένα που πίστεψα,
θέλησα να προσφέρω
την άνοιξη με τα κόκκινα λιβάδια
και να χαράξω
τους ήχους της καρδιάς σου
στους επτά ουρανούς,
για να μεθάς
απ' τη γλαυκότητα των ονείρων σου
και να τρέφεις
με τα παραμύθια των άστρων.
Εσένα που πίστεψα,
θέλησα να σκεπάσω
μ' όλους τους θησαυρούς των Ατρείδων,
θωπεύοντας το βελούδο
της γήινης ευφραντικότητας του κορμιού σου
κι αφήνοντας λάγνες πεταλούδες
από λεπτό άρωμα
ν' ακολουθούν τα ίχνη
των χλοερών κηλίδων σου.
Το χρίσμα σου,
αθέατο ορόσημο του χτες και του σήμερα,
χρυσάφενια φωνή
της ανάλαφρης και διάφανης σκιάς σου,
απ' όπου οδηγούμαι να σ' αναγνωρίζω
μέσα στην ποίηση της φιλοσοφίας σου
και στην φιλοσοφία της ποίησής σου.

ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Απ' τη συλλογή "Εαρινές μπαλάντες"

Αφιέρωμα στο μετανάστι

Εσύ — που ε ξεκίνησες μόνο με μια βαλίτσα
κι άφησες τον πατέρα σου ακουμπιστό στην γκρίτσα
και δίπλα του η μάνα σου κουνούσε το μαντίλι
με δάκρυα στα μάτια της και πικραμένα χείλη.

Εσύ — που έμεινες βουβός μέχρι να μάθεις γλίσσα
και τριγυρνούσες άεργος και χίλια άλλα τόσα
που η ανάγκη σ' έσπρωξε στις ξενιτιάς τη μοίρα
και σ' έφαγε η μοναξιά μες' την κοσμοπημύρα.

Ήσουνε ένας αριθμός στις φάμπρικες το πλήθος
μα βρήκες ταίρι της ζωής με μπέσα και με ήθος
καινούριας οικογένειας ξεκίνησες πυρήνα
εσύ — που υστερήθηκες του ήλιου την ακτίνα.

Παρρηγοριά σου η Παναγιά, φάρος σου η ελπίδα
εργάστηκες και κόπιασες, μακριά απ' την πατρίδα.
Για χρόνια ξεκίνησες πριί απ' τα χαράματα
και τόσα χρόνια δούλεψες διπλά τα μεροκάματα.

Εσύ — που πίσω έστελνες για να σπουδάσουν άλλοι
κι απ' την δουλειά δεν σέκωνες ποτέ σου το κεφάλι
που μόνος σου ξεκίνησες με τόσο λίγους πόρους
κι ανάρθρωες και σπουδάσες γιατρούς και δικηγόρους.

Κατόρθωσες — σιάνησες τους κρίνοντας ειδήμονες
κι αναδειξες πολιτικούς αδηϊτές και επιστήμονες
εμπλουτίσες σημαντικά τη νέα σου πατρίδα
με τέχνες με μαγειρική — και άφησες σφραγίδα.

Εσύ — που υστερήθηκες την συντροφιά της μάνας
Το γλέντι του παρηγουριού τον ήχο της καμπάνας
Που εκκλήσεις έκτισες, σχολεία και μοναστήρια
Και που ξαναξεκίνησες καινούρια παρηγούρια.

Εσύ — που τόσο εργάστηκες και τόσα δημιούργησες
εσύ — που εκουράστηκες και τόσο μεγαλούργησες
σ' εσένα αξίζουν έπαινοι — κατήγορο ουδέν.
Γιαί' όλα τα φτιάξες Εσύ... και όλα απ' το μηδέν.

Απ' την συλλογή του κ. Γιάννη Μουιάφη.
CANIBERRA

Απρίλης κι Άνοιξη

Φέρνει ο Απρίλης Άνοιξη;
Ανθούν τον Μάη ρόδα;
Γλοκόμορφο κορίτσι μου
και πώς να σ' αγαλιάσω
στον Απριλιού την παγωνιά
την ερημιά του Μάη;

Για δεσ!... ψηλά απ' τα σύννεφα
διαβάζω την μοχή σου
να με ρωτά αν σ' αγαπιώ
Ω! τι γροπλή μου φέρνει
Γλοκόμορφο κορίτσι μου
τα μάτια σου δακρύσαν
Πότε Απρίλης κι Άνοιξη;
Μάης μ' ανθούς και ρόδα;

Κοσμάς Μεγαλοκονόμος
Απ' τη συλλογή "μικρές αλήθειες" β' έκδοση

Πασχαλινό Γράμμα

(... Κι αφού στη μαύρη ξενιτιά
χάσκα και πάλι χάσκα)
εφέτο, για χατίρι σου
θα κατέβω το Πάσχα ...

Με τα χελιδονόπτερα
του Μάρτη και τ' Απρίλη
ανάμενέ με στο γιαλό
και κούνα το μαντίλι.

Πες εις τα μαρτολούλουδα,
τοι κόντρες μας ν' ασπρίσουν
γη πε στις παπαρούνες μας
ναν τοι ματοκυλίσου ...

Α δε ν' ανθίσει ασπάλαδρος
και σπάρτος λουλουδίση
κανείς μην παραπονεδή
και τσοι κακοκαρδίσει.

Κι α δε, η φασκομηλέα μου
να με καλωσωρίση,
στου Μανεσή το πρόβαλμα
πε να κατηφορίση ...

Βράσε φαρμακοβλάσταρα
- γιομάτη μια ποδέα -
και στη σκουτέλλα κένωστα
για την ψωμολαδέα ...

Κι απέ σου, τυροκόμα μου
σε βέργινο τροβόλι
- μυζήθρα τση πυτίας -
και φύλαξέ μου τη όλη ...

Φούρνισε πίττα κι έρχομαι
ζύμωσε παξιμάδι
- στα καλιτσουνολάχανα
μπόλικο βάλε λάδι ...

Βάλε βουτυροτσίκουδα
μαγάρι σε κορία
κι απ' το γιαλό τση φελώτης
μάζωξε λίγα βρύα ...

... Για να σου κάμω Τουρισμό
έρχομαι γω το Πάσχα ...
(Άχι στην ξενιτιά μου,
χάσκα και πάλι χάσκα ...).

Από τη συλλογή "Τσιριγώτικα"
σειρά Ε' του Πάνου Φύλλη

ΤΟ ΘΕΙΟ ΠΑΘΟΣ

Απ' την αυγή ξεκίνησε
να φθάσει τα ουράνια ...
όμως συνάντησε πολλούς
που ζούσαν στην αφάνεια.

Σ' αυτό τον κόσμο μάταια
θεριεύαν κι 'ημερεύαν
όμως κανείς δεν έφθασε
εκείνο που γυρεύαν.

Σαν παλικάρι του θεού
Παιδί ίσο με τ' άλλα
προχώρησε το βήμα του
κι ανέβηκε τη σκάλα.

Κι 'ανέβηκε στο ύψιστο
το σκαλοπάτι τρόμου
που όμως δεν το φόβισε
ο πόνος τέτοιου κόσμου.

Για να λυτρώση τελικά
τον κόσμο απ' το πάθος
π' όλοι λυγούν κι οδύρονται
με τέτοιο μαύρο πάθος.

Μα εσιέφθη πάντα νικητής
θεάνθρωπος και κάπ
ο μόνος που edιάβηκε
αβύσσου μονοπάτι.

Υστερα από τη κόλαση
ήρθε ξανά η γαλήνη
που όλοι την χαϊρόμαστε
με περισσή σαγήνη.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΡΛΟΥΛΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ

ΔΕ ΘΑ 'ΘΕΛΑ ΝΑ ΠΕΘΑΝΩ

πριν ανακαλύψω γιατί γεννήθηκα,
πριν θρω την αιτιολογία — απάντηση
στο φοβερό της ύπαρξης γιατί.

Δε θα 'θελα να πεθάνω
πριν κονταροχτυπηθώ για την αγάπη.

Τώρα ζω με υποθέσεις
για το πώς είναι, για το φύλο της
και τη φυλή της.

Σίγουρα, η αγάπη είναι γένους θηλυκού,
σίγουρα κυκλοφορεί μέσα στο σπύτι
με ροζ εσώρουκα προκλητικά.

Δε θα 'θελα να πεθάνω
πριν μ' αγγίξει με το χέρι της
εκείνη που έρχεται με τα παραμύθια,
πριν νιώσω την ανάσα της
να συμπορεύεται με τη δική μου,
ένα χατάκι πειρασμένο τρυφερότητα.

Μετά, ο θάνατος θα ήταν
μία ευγενική κατάληξη
αναμενόμενη, λυτρωτική.
Θα μου 'κλεινε το μάτι, και
χωρίς να φοβηθώ

θα τον καρτερούσα με κυματιστή
την πολύχρωμη χροβάτα μου,
με τα λιγοστά μαλλιά μου
να λαμποκοπούν ...

Μετά, ο θάνατος θα ήταν
η προσδοκώμενη σιωπή.
Άραγε, θα θρεθεί κάποιος με κατανόηση
να του το τηλεφωνήσει;

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ



As διατηρήσουμε την Παράδοση



Το αγαπημένο αυτόχθονο δέντρο μας Η ΙΕΡΗ ΣΥΚΙΑ ΤΟΥ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΣΠΥΡ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΓΕΩΠΟΝΟΥ

Η ελληνική γλώσσα είναι ο πνευματικός Παρθενώνας της ανθρωπότητας.

Η συκιά *Ficus Carica* L. υπάγεται στην οικογένεια των μορεοειδών.

Οι πρόγονοί μας θεωρούσαν τόσο πολύτιμο τον καρπό της συκιάς, ώστε της απέδιδαν, όπως και της ελιάς, θεία την καταγωγή.

Πρέπει δε να σημειωθεί ότι τα αυτόχθονα δέντρα και γενικά τα φυτά που υπάρχουν ανέκαθεν σε ένα τόπο, είναι αυτά που κατέχουν τα σκήπτρα της καλής διατροφής.

Διότι αυτά, ένεκα της επί σειράν αιώνων επιλογής τους, απορροφούν από το έδαφος όλα τα θρεπτικά συστατικά που είναι και συστατικά του ανθρώπινου οργανισμού.

Ενώ τα ξένα φυτά μεταφυτευόμενα στον τόπο μας αργούν να προσαρμοσθούν – όσα εννοείται προσαρμοσθούν – και μας παρέχουν τροφή, εν πολλοίς, υποδεέστερη, από ότι στον τόπο της καταγωγής τους. Για το λόγο αυτό τα τοπικά προϊόντα πρέπει πάντα να προτιμώνται από τα τυχόν εισαγόμενα από άλλες περιοχές.

Η καταγωγή της συκιάς

Όταν η θεά Δήμητρα πληροφορήθηκε ότι η κόρη της Περσεφόνη αρπάχτηκε από τον άρχοντα του Άδη Πλούτωνα, εξοργίστηκε και εγκατέλειψε τον Όλυμπο, μεταμορφώθηκε σε γριά και την αναζητούσε, περιτρέχουσα στις διάφορες περιοχές. Όταν έφθασε στην Ελευσίνα, φιλοξενήθηκε από το βασιλιά της Φύταλο.

Προς ανταμοιβή της φιλοξενίας η Θεά του δώρισε το δέντρο της συκιάς και του δίδαξε την καλλιέργειά της.

Ο Πανσανίας αναφέρει το ακόλουθο σχετικό επίγραμμα.

<Ενθάδ' άναξ' Ηρώς Φύταλός ποτέ δέξατο σεμνήν Δήμητρα, ότε πρώτον οπώρας καρπού έφηνεν, ήν ιεράν συκήν θνητών γένος εξονομάζει εξ ου δη τιμάς Φυτάλου γένος έσχεν αγήρως>

Η συκιά συμπεριλαμβάνεται μεταξύ των δέντρων από τα οποία ο Τάνταλος μάταια προσπαθούσε να αποσπάσει τους καρπούς τους.

Ο Όμηρος αναφέρεται συχνά στη συκιά και ακόμη την περιγράφει μεταξύ των άλλων δέντρων στο κήπο του Αλκινόου, βασιλιά των Φαίακων, στην Κέρκυρα. Την ονομάζει δε <Συκάν γλυκεράν>.

Ο Θεόφραστος και ειδικότερα ο Αθηναίος γράφουν για την καλλιέργεια της συκιάς. Ο δε Διοσκουρίδης αναφέρει τη χρησιμοποίηση των φύλλων, του φλοιού, τους νεαρούς βλαστούς και του γάλακτος της συκιάς, για θεραπευτικούς σκοπούς.

Οι Αρχαίοι από ζύμωση σύκων έφτιαχναν κρασί και με τη ζύμωση του κρασιού παρήγαγαν ξύδι (αυτό ισχύει για όλα τα προϊόντα που περιέχουν σάκχαρα, τα οποία με ζυμώσεις παράγουν τα παραπάνω προϊόντα).

Η αγάπη των Αθηναίων για τα σύκα

Οι Αθηναίοι αγαπούσαν υπερβολικά τα σύκα. Το συνηθισμένο δείπνο τους αποτελείτο κυρίως από ψωμί και σύκα.

Ο Πλάτων υπεραγαπούσε τα σύκα λόγω της γλυκύτητάς τους γι αυτό και αποκαλείτο <Πλάτων ο Φιλόσυκος>.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλεφωνήστε μας και θα σας μεταφέρουμε από και για τα Κύθηρα

ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ

Κυθήρων: (0736) 33446

(αν δεν απαντά στο 31049)

Αναχωρήσεις από Κύθηρα

από Πειραιά και Αθήνα.

Τηλ. Πειραιά: 4128768

Ο Πλούταρχος αναφέρει ότι σε κάποιο συμπόσιο ένας των συμμετεχόντων ρωτά <πως το σύκο που είναι ένα από τα πιο γλυκά φρούτα μπορεί να προέρχεται από ένα δέντρο τόσο πικρό>. Ο συμμετέχων του συμποσίου γέρο Λαμπίας απαντά: <Δεν είναι καθόλου περίεργο πως ένα δέντρο που δίνει όλη τη γλύκα στο καρπό, μένει αυτό πικρό>.

Σύκα και αθλητισμός

Όλοι οι αθλητές της αρχαιότητας έκαναν μεγάλη χρήση των σύκων δεδομένου ότι παρατήρησαν ότι τους βοηθούσαν στις επιδόσεις τους, παρέχοντάς τους άμεση ενέργεια, ζωντάνια και ευεξία.

Το γεγονός αυτό πρέπει να προβληματίζει τους αθλητές της εποχής μας και γενικότερα τους ασχολούμενους με σωματικές και πνευματικές επιδόσεις για μεγαλύτερη κατανάλωση σύκων.

Απαγόρευση εξαγωγής σύκων

Κατά τον Ηρόδοτο ο βασιλιάς των Περσών Ξέρξης, τρομερός φίλος των σύκων(;) εκστράτευσε εναντίον της Ελλάδας προς κατάκτηση των συκεώνων της Αττικής.

Ενδεχομένως όμως τα σύκα της Αττικής να ήταν πρόφαση και η πραγματική αιτία να ήταν η εξαπλώση των Περσών στην Ευρώπη.

Οι Αθηναίοι απαγόρευαν αυστηρώς την εξαγωγή σύκων. Προς εφαρμογή του μέτρου, εκτός των άλλων, υπήρχαν και αρμόδιοι φύλακες.

Οι Συκοφάντες

Ο ψευδώς καταγγέλων κάποιον στους φύλακες ότι εξάγει σύκα απεκαλείτο συκοφάντης. Η λέξη είναι σύνθετη και προέρχεται από τις λέξεις σύκο και φαίνω.

Για τους συκοφάντες θεσπίστηκαν αυστηρές ποινές μέχρι και του θανάτου, η πράξη τους χαρακτηρίζεται ως χειρότερη πάσης κακίας.

Η συκοφαντία έκτοτε πέρασε πάρα πολλά στάδια, συμπεριέλαβε πολύ ευρύτερες έννοιες και αποδίδεται γενικότερα στους <ρίπτοντες λάσπες> και διαδίδοντας ψευδείς κατηγορίες, πάσης μορφής, εναντίον εντίμων, για ποικίλους λόγους (φθόνου, υλικού συμφέροντος, ανικανότητας, κομπλεξικότητας κλπ.).

Λέγεται δε ότι οι συκοφάντες μοιάζουν με τις σφήκες που όσο τις καταδιώκεις τόσο θρασύτερες γίνονται. Η Θεία Πρόνοια βεβαίως μπορεί να αργεί αλλά τιμωρεί τους συκοφάντες, εν τω μεταξύ όμως έχουν επιφέρει τις ζημιές τους.

Η συκοφαντία έχει εξελιχθεί σε πραγματική μάλιστα της κοινωνίας, ώστε να δικαιολογεί απολύτως την αυστηρότητα των νόμων της αρχαιότητας.

Σχετικά τινά με την καλλιέργεια της συκιάς

Ολόκληρη σχεδόν η Ελλάδα είναι η χώρα της συκιάς. Ευδοκμεί σε όλα τα εδάφη προτιμά όμως τα ελαφρά και γόνιμα. Αντέχει στη ζέση και το κρύο. Σε θερμοκρασίες κάτω των δέκα βαθμών κελσίου παθαίνει ζημιές. Αρκεί λίγη φροντίδα για την εξαπλώση της καλλιέργειας αυτής, κυρίως με τη διάδοση εκλεκτών ειδών, που πολλές φορές εντοπίζονται σε διάφορες περιοχές.

Το δέντρο είναι φυλλοβόλο και βαθύριζο. Ο κορμός και τα κλαδιά έχουν χρώμα γκριζωπό. Τα φύλλα είναι τριλόβα ή πεντάλοβα και όταν κόπονται εκκρέει γαλακτώδη χυμός (γάλα συκιάς). Ο χυμός αυτός, εκτός των άλλων, είναι φυτική τυτία (πίζει το γάλα των ζώων και το κάνει τυρί).

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
Η πείρα μας πάνω στην ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΠΙΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ
ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ
ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας
και ΕΡΧΙΤΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ
φωτίζουμε την παλιά σας φωτογραφία
ΕΛΑΤΡΟΜΗΛΑΣΤΕ ΜΑΥΡΗ
και τα τυπώσουμε με καινούρια
ήρωα ή σε να το κάρουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΛΟΡΑΝ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633 - 31951

Γονιμοποίηση σύκου

Στα εσωτερικά τοιχώματα της ανθοδόχης αναπτύσσονται πολυάριθμα άνθη θηλυκά και ενδεχομένως λίγα αρσενικά.

Η ανθοδόχη είναι κλειστή σφαιρική σακκούλιτσα που αφήνει μόνο μια μισόκλειστη τρυπίτσα από την οποία εισέρχονται ειδικά έντομα (ψίνες) που μεταφέρουν γύρη από άγριες συκιές και γονιμοποιούν τα θηλυκά άνθη. Αν δεν υπάρχουν κοντά άγριες συκιές, τότε παίρνουν αγριόσυκα (ορνοί) και τα κρεμούν (συνήθως ανά δύο ή και περισσότερα και σε αποστάσεις) στην ήμερη συκιά. Πολλές φορές το πέσιμο των σύκων οφείλεται στη μη γονιμοποίηση των θηλέων ανθέων.

Το σύκο

Το σύκο πρέπει να κόπτεται από την συκιά (με την πρωινή δροσιά) όταν έχει πλήρως ωριμάσει και να τρώγεται την ίδια στιγμή και τούτο γιατί είναι πολύ ευαίσθητο φρούτο και χάνει πολύ εύκολα από τη γεύση του και την απόλαυση που δίνει, όσο δε καθυστερεί η κατανάλωσή του τόσο υποβαθμίζεται η ποιότητά του.

Γι' αυτό δεν πρέπει να υπάρχει σπίτι με περιβόλι χωρίς τις συκιές του προς κάλυψη των αναγκών της οικογένειας σε σύκα.

Τα σύκα στη χωρική επεξεργασία τα αποξηραίνουν στον ήλιο ολόκληρα ή τα ανοίγουν στη μέση ενδεχομένως να προσθέτουν σουσάμι και τα ενώνουν δύο – δύο. Μετά ακολουθεί ειδική επεξεργασία εντός φούρνου μετά όμως από την εξαγωγή του ψωμιού.

Τα σύκα είναι θρεπτική κα υγιεινή τροφή πλούσια σε σπωροσάκχαρο, σε βιταμίνες και μεταλλικά οργανικά άλατα του σιδήρου, φωσφόρου, ασβεστίου, καλίου, μαγνησίου, πυριτίου κλπ. στην πρόπουσα για τον οργανισμό αναλογία. Είναι δε το αποτελεσματικότερο φάρμακο κατά της αδράνειας των εντέρων, από το οποίο συνήθως πάσχουν οι κάτοικοι των πόλεων.

Χημική σύσταση %

Συστατικό	φρέσκα	ξηρά
Νερό	80	32
Αζωτούχες	1,4	3
Λιπαρές	0,3	2
Σάκχαρο	18	48
Άλατα	0,5	2,5
Θερμίδες σε ένα κιλό	800	2.800

Οι πρόγονοί μας αγαπούσαν τόσο πολύ τα σύκα ώστε απαγόρευαν τη εξαγωγή τους από φόβο μην τα στερηθούν. Εμείς, μεγάλοι και μικροί, γιατί δεν δείχνουμε τη ίδια προτίμηση και καταφεύγουμε σε ποικίλα άλλα ανθρώπινης επινοήσης προϊόντα επιβλαβή, ως επί το πλείστον, για την υγεία μας. Γενικώς δε αν θέλουμε να ομοιάσουμε στους προγόνους μας θα πρέπει και να τρώμε ότι έτρωγαν και εκείνοι.

Το σύκο μπορεί να θεωρηθεί ως το πλουσιότερο δώρο της Θεάς Δήμητρας στον τόπο μας, συνοδεύει δε άριστα σφινάκι με τσίπουρο στο τέλος του γεύματος ή του δείπνου ή και ενδιάμεσα.

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ
ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΑΘΗΝΩΝ
ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΟΥ 153
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο Τηλ.: 4126115

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ (0736) 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 0944-788188



ΣΤΕΦΑΝΙΑΙΑ ΝΟΣΟΣ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ)

ΖΑΦΕΙΡΗΣ ΕΜΜ. ΛΑΠΟΝΤΕΣ

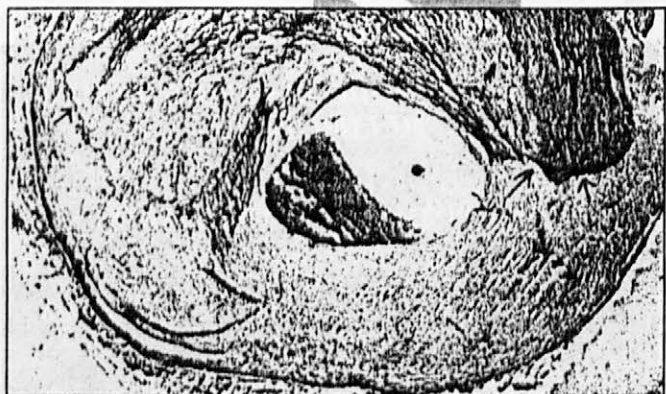
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΑΘΗΝΩΝ

Στο ΟΞΥ ΕΜΦΡΑΓΜΑ ΤΟΥ ΜΥΟΚΑΡΔΙΟΥ μια περιοχή του καρδιακού μυός η οποία αρδεύεται από την πάσχουσα αρτηρία περιφερικά της αποφράξεως, νεκρώνεται και αυτό συνεπάγεται εκτός των άλλων έκπτωση της λειτουργικής ικανότητας της καρδιάς και κάποιου βαθμού(μικρό ή μεγάλο) καρδιακής αναπηρίας. Κλινικά το έμφραγμα δυνατόν να αρχίσει σαν μια στηθαγική κρίση, δηλαδή ο πόνος αρχικά έχει τους ίδιους χαρακτήρες, όμως η διάρκειά του είναι πάρα πολύ μεγάλη δηλαδή αρκετές ώρες. Υπάρχει έντονο οπισθοστερνικό άλγος, ο ασθενής συνήθως είναι ιδρωμένος, με ψυχρά τα άκρα, μπορεί να κάνει εμετό, είναι ανήσυχος και έχει αίσθημα επικείμενου θανάτου. Και πράγματι, χωρίς ιατρική βοήθεια περίπου στο 1/3 των περιπτώσεων το οξύ έμφραγμα απλά εκδηλώνεται σαν αιφνίδιος θάνατος, δηλαδή σε χρονικό διάστημα λιγότερο της μιας ώρας από την έναρξη των συμπτωμάτων. Τα εμφράγματα σύμφωνα με μια αδρή ταξινόμηση, η οποία όμως είναι χρήσιμη και κατανοητή από τον κόσμο, διακρίνονται σε πρόσθια και κατώτερα. Στα πρόσθια έχουμε απόφραξη του πρόσθιου κατιόντα κλάδου της αριστερής στεφανιαίας αρτηρίας και νέκρωση του πρόσθιου τοιχώματος της αριστερής κοιλίας. Στα κατώτερα έχουμε απόφραξη της δεξιάς στεφανιαίας αρτηρίας και νέκρωση στο κατώτερο τοίχωμα της αριστερής κοιλίας. Υπάρχει διαφορά στην πρόγνωση αυτών των εμφραγμάτων. Τα πρόσθια θεωρούνται βαρύτερα, έχουν μεγαλύτερη άμεση θνητότητα τις πρώτες ημέρες και αφήνουν κάποιον βαθμού καρδιακή αναπηρία και η απώτερη επίσης πρόγνωση δεν είναι καλή, δηλ. ο ασθενής μετά από ένα πρόσθιο έμφραγμα συνήθως δεν επιζεί για πολλά χρόνια(χωρίς βέβαια αυτό να είναι απόλυτο). Αντίθετα τα κατώτερα εμφράγματα θεωρούνται πιο ελαφριά, έχουν καλύτερη πρόγνωση και άμεση και απώτερη και είναι δυνατόν ένας ασθενής μετά από ένα κατώτερο έμφραγμα να ζήσει σε καλή κατάσταση ακόμη και 20 ή 30 χρόνια ή ακόμη και περισσότερο. Εάν σε ένα έμφραγμα νεκρωθεί περισσότερο από το 25% του μυοκαρδίου της αριστερής κοιλίας, τότε συνήθως παρουσιάζεται και καρδιακή κάμψη, ενώ αν η νέκρωση ξεπερνά το 40% τότε εμφανίζεται καρδιογενές shock.

Εκτός από την κλινική εικόνα την οποία προαναφέραμε, στο έμφραγμα υπάρχουν χαρακτηριστικές ηλεκτροκαρδιογραφικές αλλοιώσεις και επίσης λόγω της νέκρωσης και καταστροφής κάποιου αριθμού μυοκαρδιακών κυττάρων, κάποιες ουσίες που βρίσκονται μέσα σε αυτά τα κύτταρα απελευθερώνονται και διαχέονται στην κυκλοφορία. Πρόκειται για τα μυοκαρδιακά ένζυμα κρεατινική φωσφοκινάση(CPK), οξαλοξική και πυροσταφυλική τρανσαμινάση (SGOT και SGPT) και τη γαλακτική αφυδρογόνωση(LDH). Η ανεύρεση αυτών των ενζύμων σε αυξημένες τιμές στο περιφερικό αίμα τις πρώτες μετά το έμφραγμα ημέρες επικυρώνει και αυτή τη διάγνωση του οξέος εμφραγματος του μυοκαρδίου.



Παθολογοανατομική εικόνα από τον πρόσθιο κατιόντα κλάδο της αριστερής στεφανιαίας αρτηρίας σε ασθενή που έπαυσε από στεφανιαία νόσο. Παρατηρούνται σημαντικές αρτηριοσκληρωτικές βλάβες και στένωση του αυλού.

(συνεχίζεται)

Χορήγηση μεταπτυχιακών υποτροφιών με επιλογή, από τα έσοδα του κληροδοτήματος "Μ. Στάη", για το πανεπιστημιακό έτος 1999-2000.

Η Σύγκλητος δέχτηκε στο σύνολό της την εισήγηση της αρμόδιας υπηρεσίας και **αποφάσισε να χορηγηθεί υποτροφία για μεταπτυχιακές σπουδές από τα έσοδα της κληρονομιάς "Μ. Στάη", για το πανεπιστημιακό έτος 1999-2000 ως εξής:**

Α. Για την Ελλάδα στους κατωτέρω τρεις (3), οι οποίοι πληρούν τους όρους της σχετικής πρόσκλησης και συγκεκριμένα όσον αφορά την καταγωγή τους ο μόνος πρώτος εξ αυτών έχει γεννηθεί ο ίδιος στα Κύθηρα οι δε άλλοι δύο κατάγονται από τα Κύθηρα και από τους δύο γονείς τους.

1. **Βέζο Νικόλαο του Ιωάννη**, πτυχιούχο του ΤΕΦΑΑ του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου.

2. **Κονόμο Γεώργιο του Ιωάννη**, πτυχιούχο του Τμήματος Ναυτιλιακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Πειραιώς.

3. **Γερακίτη Γεωργία του Παναγιώτη**, πτυχιούχο του ΤΕΦΑΑ του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου.

Σημειώνεται ότι η καταβολή της υποτροφίας, το μηνιαίο ποσό της οποίας έχει οριστεί σε 60.000δρχ. θ' αρχίσει από την έναρξη του πανεπιστημιακού έτους ή του εξαμήνου εγγραφής τους.

Β. Για το εξωτερικό τους κατωτέρω δύο (2):

1. **Κορηνού Σταματίνα του Ιωάννη**, πτυχιούχο του Τμήματος Φαρμακευτικής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Έχει γεννηθεί η ίδια στα Κύθηρα και οι γονείς της.

2. **Διακόπουλο Μιχαήλ του Δημητρίου**, πτυχιούχο του Τμήματος Ναυπηγών Μηχανολόγων του Ε.Μ.Π. Κατάγεται από τα Κύθηρα και από τους δύο γονείς του.

Σημειώνεται ότι η καταβολή της υποτροφίας, το ποσό της οποίας έχει οριστεί σε 120.000δρχ. μηνιαίως, θ' αρχίσει από την έναρξη του πανεπιστημιακού έτους ή του εξαμήνου, εφόσον έχει προηγηθεί η άφιξή τους στο εξωτερικό, ή από την ημερομηνία άφιξής τους εκεί, σύμφωνα με το άρθ. 10 του ν. 1583/85.

Επίσης η Σύγκλητος **αποφάσισε**, να καταβληθούν στους ανωτέρω υποτρόφους έξοδα μετάβασης στο εξωτερικό και επιστροφής τους, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθ. 110 του Α.Ν. 2039/39 και 30 του Κ.Δ. 18/41.

Τέλος η Σύγκλητος **αποφάσισε να μη χορηγηθεί υποτροφία στους λοιπούς υποψηφίους για τους λόγους που αναφέρονται ειδικότερα για τον καθένα από αυτούς στην εισήγηση της αρμόδιας υπηρεσίας.**

Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ

Κωνσταντίνος Α. Δημόπουλος

Εκδήλωση για τον Αττίκ

Στις 17 Απριλίου στην αίθουσα του πνευματικού κέντρου του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών πραγματοποιήθηκε εκδήλωση από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών και την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών για τον αιμίνεστο συμπατριώτη μας μουσικοσυνθέτη **Κλέωνα Τριανταφύλλου (ΑΤΤΙΚ)**, στην οποία θα αναφερθούμε με λεπτομέρειες στο επόμενο φύλλο.

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

KITHIRA TRAVEL

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: "CERES" ΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

(FLYING DOLPHINS)

(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES

MINOAN LINES, ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ

ΚΑΙ ΤΩΡΑ

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε.

ΣΥΝΔΕΙ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΣ

σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER -

με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, **ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ** ακόμη και **ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!** από 08:30 - 13:00 (πρωί) και 18:00 - 21:30 (απόγευμα - βράδυ).

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβάνουν και υπηρεσίες ξενοδοχείων, Rent a Car, θεάτρων, αεροπλάνων κ.λπ.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΘΑΛΥΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά στο τηλ.: (0736) 31390, 31490 και Fax Kiv.: 0944 340.743

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ.: 41.26.551 - 41.33.394
ΑΘΗΝΑ, Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) Τηλ.: 32.43.423

Υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές από το ίδρυμα "προποντίς"

Ένα νέο ίδρυμα έχει δημιουργηθεί τελευταία με την επωνυμία "προποντίς". Σκοπός του ιδρύματος είναι η χορήγηση υποτροφιών για μεταπτυχιακές σπουδές στην αλλοδαπή και στην ημεδαπή.

Οι υποτροφίες αυτές δίνονται με αξιολόγηση και όχι με διαγωνισμό και καλύπτουν τους παρακάτω κλάδους της επιστήμης. Οικονομία, ναυτιλία και ναυτικό δίκαιο, μηχανολογία, μοριακή βιολογία και νοσηλευτική. Οι υποτροφίες εσωτερικού είναι για όλες τις επιστήμες. Ως τυπικά προσόντα θεωρούνται ο βαθμός πτυχίου (λίαν καλώς), το όριο ηλικίας είναι το 28^ο έτος, τακτοποίηση στρατολογικών υποχρεώσεων, η οικονομική βάση του υποψηφίου κλπ.

Τη διεύθυνση αυτού του ιδρύματος έχει ο συμπατριώτης μας κ. **Γιάννης Μπαβέας** και η διεύθυνση του ιδρύματος είναι στον Πειραιά (Φιλελλήνων 4-6, τηλ. 4292231) για περισσότερες πληροφορίες.

Επιστημονική ημερίδα στα Κύθηρα για την "αιφόρο ανάπτυξη και την περιβαλλοντική αγωγή"

Στο πλαίσιο των επιστημονικών δραστηριοτήτων του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Κυθήρων για το Ακαδημαϊκό έτος 1999-2000, εκτός από το Α' Διεθνές Επιστημονικό Συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών (που έγραψε η "Κ.Ι." σε προηγούμενα φύλλα), προτείνεται για τις 17 Ιουνίου 2000 η διοργάνωση επιστημονικής ημερίδας με θεματική "Αειφόρος ανάπτυξη και περιβαλλοντική αγωγή". Η ημερίδα αυτή γίνεται σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Πειραιά και το Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά.

Η ημερίδα αυτή έχει σαν στόχο να συμβάλει στην διερεύνηση των δυνατοτήτων εναρμόνισης των οικονομικο-κοινωνικών αλλά και των πολιτισμικών και περιβαλλοντικών μεγεθών που διαμορφώνουν την αειφόρο ανάπτυξη της περιοχής των Κυθήρων αλλά συνάμα και την συγκεκριμενοποίηση των ρόλων των τοπικών φορέων σαν ανθρώπινων πόρων για την περιοχή του νησιού μας.



ΚΙΝΕΖΥΜΙ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ

(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν,

MDF, πάγκοι, πορτάκια κουζίνας)

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ

ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ

Δ.Ο. ΣΚΥΛΤΗΣ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ: 41.73.023 - 41.34.172 FAX: 42.27.437

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο

Γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 33329,

Αθήνα, Τηλ.: (01) 4134058 - 9215278

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 89 93853 & 0944 295218

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΛΑΣ

Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 9714722

0944-664 959

email: ctrak@tee.gr

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΚΥΘΗΡΙΩΝ Η ΔΙΑΛΥΣΗ - 2 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1964

Έρευνα - σχόλια: ΒΙΡΓΙΝΙΑ ΒΕΡΓΗ - ΝΕΡΗ
επιμέλεια: ΒΑΣΙΛΗΣ ΣΤΑΥΡΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΧΑΡΟΣ

(Συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Από το 1932 ως το 1964 δεν υπάρχουν πληροφορίες για την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Αιγύπτου, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι δεν μπορούν να βρεθούν στο μέλλον. Τον περασμένο ωστόσο Νοέμβριο βρήκα στα αρχεία της Ελληνικής Κοινότητας Αλεξανδρείας ένα πολύ σημαντικό έγγραφο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, το οποίο απευθύνεται στον Πρόεδρο της Ε.Κ.Α. και έχει ημερομηνία 27-11-1964. Από το έγγραφο αυτό μαθαίνουμε ότι η Κυθηραϊκή Αδελφότητα διαλύθηκε με απόφαση της εκτάκτου Γεν. Συνελεύσεως της 2ας Αυγούστου 1964. Μαθαίνουμε ακόμα ότι τα περιουσιακά της στοιχεία και το αρχείο της περιέρχονται στην κυριότητα της Ελληνικής Κοινότητας Αλεξανδρείας:

“...Περιέρχονται ομοίως εις την κυριότητα της υμετέρας κοινότητας 3 μετοχές του ηγοποιημένου ελλ. δανείου 2% 1962, κατατεθειμένα παρά τη Εθνική Τραπέζη της Αιγύπτου εν Αλεξανδρεία, ως και πάντα τα λογιστικά βιβλία και έγγραφα, έντυπα, σφραγίδες και οι φάκελλοι οι σχετικοί με την φιλανθρωπική δράση της Αδελφότητας”.

Δυστυχώς η φιλανθρωπική δράση της Αδελφότητας σταματά με τη διάλυσή της. Όμως υπάρχουν ακόμα στην Αλεξάνδρεια κάποιοι αναξιοπαθούντες, φτωχοί και υπερήλικες Κυθηριοί. Ποιος θα τους φροντίζει τώρα; Το έγγραφο κλείνει μ' ένα πολύ συγκινητικό και ανθρώπινο τρόπο αναφερόμενο στους ανθρώπους αυτούς:

“...Θα ηθέλαμεν εν κατακλείδι να εκφράσομεν την ευχήν όπως εντός των δυνατοτήτων δράσεως της προξενικής προνοίας, εν τω πλαισίου νοσηλείας απόρων ομογενών εν τω Κοιτισκείω Νοσοκομείω, μεριμνήσετε κατά τον καλύτερον δυνατόν τρόπον δια την κατά καιρούς παρουσιαζομένην ανάγκην παροχής νοσοκομειακής περιθάλψεως των συμπατριωτών μας Κυθηρίων, δια τους οποίους, καλώς έχοντων των πραγμάτων, δύο κλίβανι είχαν εξασφαλισθεί εσαεί δια των κληροδοτημάτων των αιμνήτων Σ. Τραβασάρου και Δ. Πατρικίου.”

Την αυτήν παράκλησιν διερμηνεύομεν και δια την παροχήν περιθάλψεως εις Κυθηρίους υπερήλικας και αναξιοπαθούντας, δι' ενδοχόμενην στέγασιν και διατροφήν των εν τω Αντωνιαδεΐω Ιδρύματι Ευγηρίας.

Επί τούτοις ευχαριστούμεν προσωπικώς υμάς, Αξιότιμε κύριε Πρόεδρε, και την υφ' υμᾶς Κοινοτικήν επιτροπήν, δια πάσαν, επιδειχθησομένην φιλανθρωπίαν προς την πατριάν μας, και διατελούμεν μετά πλείστης τιμής.

Ο Γεν. Γραμματέας
Α. Πρινέας

Ο Πρόεδρος
Ε. Κασιμάτης”

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Σύμφωνα με το παραπάνω έγγραφο τα αρχεία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας παραδόθηκαν από το 1964 στην Ελληνική Κοινότητα Αλεξανδρείας (Ε.Κ.Α.). Καλώς εχόντων των πραγμάτων, αν δεν έχουν χαθεί οριστικά, πρέπει να βρίσκονται σε κάποιο από τα κλειδωμένα δωμάτια και υπόγεια της Κοινότητας. Για τους μη γνωρίζοντες, καλό είναι να πούμε ότι η Ε.Κ.Α. κατέχει ακόμα σήμερα ένα τεράστιο τετράγωνο μέσα στο οποίο υπάρχουν τα σχολεία, τα προξενεία Ελλάδος

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 42.20.591, 69.12.611 τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: 2137237 0932-415266
Τηλ. Κυθρών: (0736) 31160, 0944-746246

και Κύπρου, ο ξενώνας, το συσσίτιο, η αίθουσα τελετών, η εκκλησία. Ολ' αυτά τα κτήρια διαθέτουν υπόγεια, πάντα κλειδωμένα, όπου σύμφωνα με πληροφορίες έχουν τοποθετηθεί τα αρχεία των προ 40 ετών διαλυθέντων σωματείων.

Η πρότασή μου να μου επιτραπεί η εξερεύνηση αυτών των υπογείων δε βρήκε ανταπόκριση. Πολύ φοβάμαι ότι αν κάποτε οι κ. Κοινοτικοί επιτρέψουν την είσοδο στους ερευνητές, θα είναι πολύ αργά. Τα ποντίκια, η σκόνη, η υγρασία, οι σπασμένοι κατά καιρούς σωλήνες του νερού θα έχουν αποτελειώσει το καταστρεπτικό έργο του χρόνου. Τότε δεν θα χρειασθεί τίποτα άλλο παρά να υπογραφεί το πρακτικό ΑΠΩΛΕΙΑΣ!

2. Χρονολογία ίδρυσης: Σύμφωνα με τη λογοδοσία του 1932 η Κ. Αδελφότητα ιδρύθηκε το 1883. Ο Μ. Γιαλουράκης όμως στο βιβλίο του: Η ΑΙΓΥΠΤΟΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ στη σελίδα 311 αναφέρει ως χρονολογία ίδρυσης το 1876. Από που αρούνται τις πληροφορίες τους δε γνωρίζουμε προς το παρόν.

Όποια όμως χρονολογία από τις δυο κι αν λάβομε υπ' όψιν ως αφετηρία, καταλήγουμε στο ίδιο συμπέρασμα: Ότι δηλαδή η Κυθηραϊκή αδελφότης έστω κι αν δεν είχε συνεχή βίο και μεγάλη δράση, είναι από τις πιο παλιές της Αιγύπτου. Αρχαιότερη θεωρείται η Κυπριακή, με χρονολογία ιδρύσεως 1861.

3. Μεγάλοι ενεργέται της Αδελφότητος υπήρξαν οι:

ΣΠΥΡΟΣ Ν. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ (1926)
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΚΟΣΜΑΣ ΚΥΠΡΙΑΔΗΣ (1927)
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΣΜΑΣ ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ (1930)

Ενεργείται

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ ΧΗΡΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΡΙΝΕΑ (1924)

Δωρηταί

Οικογένεια αοιδήμου ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΒΛΑΝΤΗ (1923)
ΣΑΒΒΑΣ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ (1932)

4. Ο τίτλος των εγγράφων της Αδελφότητας είναι:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ

5. Η σφραγίδα είναι στρογγυλή και γράφει:
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ

στο εσωτερικό έχει ένα στεφάνι και στη μέση δυο χέρια που χαιρετούνται.

6. Διαφήμιση Κυθηραϊκού λαδιού στην Αλεξάνδρεια του 1897.

ΟΜΟΝΟΙΑ, Αλεξάνδρεια 14/26-1-1897 α.φ.4857

“Εις τον κ. Λεωνίδαν Δελακουβιάν εστάλη εν Κυθήρων παρά τινος των φίλων του έλαιον φαγώσιμον προς πώλησιν αγνότατον και ποιότητος αρίστης. Ο βουλόμενος ν' αγοράσει δύναται να λάβει δείγμα προς δοκιμήν. Εκτός της αρίστης ποιότητος το Κυθηραϊκόν τούτο έλαιον είναι και ευθυνόν. Εννέα μόνον γρόσια η οκά”.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

- Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπονοσημίων
- Επίπλα κουζίνας, από 22.000 το μ. - Καϊνάρια - Εργαλεία
- Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πρόμολα
- Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 4922197-4130930

Η Κυθηραϊκή Ιδέα
και στο Ιντερνετ, υπηρετώντας
τις ανάγκες
της ενημέρωσης
και στον ηλεκτρονικό Τύπο

ΙΣΤΟΡΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ

Το παρόν άρθρο δημοσιεύεται από τον Εμμαν. Κ. Σάμιο εις μνήμη του πλοιάρχου πολεμικού ναυτικού Σοφοκλή Θεοδ. Λογοθέτη, υιού του αρχιάτρου Θεοδ. Λογοθέτη και αδελφού του καθηγητή της ιατρικής χημείας Μηνά Λογοθέτη.



Ο Θεόδωρος Λογοθέτης, αρχίατρος του ελληνικού στρατού, ηρωϊκή μορφή των αγώνων της πατρίδος μας κατά το 1896 εκραγέν Μακεδονικό κίνημα και τον ατυχή ελληνο-τουρκικό πόλεμο του 1897.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ
ΔΙΑΚΡΙΘΕΙΣ ΩΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ
ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

Σπανία πράγματι και ίσως μοναδική υπήρξε η δράσις του ιατρού Θ. Λογοθέτη κατά τον πόλεμον. Υπηρέτων κατ' αρχάς εις την ταξιαρχίαν Μαστραπά, ανεδείχθη σωτήρ απείρων τραυματιών των θέσεων Γριτζόβαλι, Μελούνας, Μενεξέ, Κρητήρι, Λοσφάκι, Κρύα βρύσι, Ρουπάκι κτλ. οίτινες συνεσφαιρούντο εις το χειρουργείον του. Δι' ατρώτων κόπων ο κ. Λογοθέτης έσωσε τους ατυχείς εκείνους ευλογούντας νυν το όνομά του. Επί εβδομάδα όλην, καθ' ην διήρκεσαν αι επί των συνόρων συμπλοκαί, αυτός άυπνος και εξηντλημένος κατεγίνετο εις την διάσωσιν των θυμάτων των μαχών. Υποχωρησάντων των σωμάτων, ο Λογοθέτης περιφρονών μύριους κινδύνους παρέμεινε τελευταίος μετά των υπ' αυτόν, εις λίαν επισφαλείς και εγγύς τω εχθρώ θέσεις ινα μη εγκαταλείψει τους ελπίσαντας υπ' αυτόν τραυματίας. Την νύκτα του πανικού ούτος ατάραχος παραμένων, απέστειλε τον δεκανέα Στρατηγόν εις Τύρναβον, ινα πληροφορηθή αν υπήρχον εκεί ασθενείς εγκαταλελειμένοι ινα επιχειρήσιν την διάσωσιν αυτών. Και ταύτα άνευ υποχρεώσεως, διότι άλλοις επιβάλετο τούτο. Διασώσας τέλος τους τραυματίας του και ολόκληρον το χειρουργείον του, απήλθε, τελευταίος πάντων εις Φάρσαλον. Εκεί μετετέθη εις την ταξιαρχίαν Δημοπούλου, κατά δε την μάχην των Φαρσάλων, άπασα η Ταξιαρ-

χία αυτή παρέστη μάρτυς της ανδρείας και αυταπαρνήσεώς του. Αψηφών κινδύνους αμέσους περιεφέρετο μεταξύ των εμπολέμων φαλλάγγων, σπεύδων όπου εκάλει αυτόν το καθήκον. Ούτω παρέσχεν άμεσον βοήθειαν εις πλείστους τραυματίας οίτινες άνευ αυτού θ' απέθνησκον. Παραλαβών δε αυτούς μετά την υποχώρησιν εις Δομοκόν των σωμάτων, απήλθεν εκεί και ούτος. Κατά την εν Δομοκώ μάχην δεν ώκνησε να λάβη μετά των υπ' αυτόν μέρος εις τον Αγώνα λαμπρώς διοικήσας τους μαχομένους Νοσοκόμους κατά την αρχήν της μάχης. Αλλ' επιστάσης ανάγκης ο ιατρός εγκατέλιπε το ξίφος και έδραξε τα εργαλεία δι' ων πολλούς και πάλιν έσωσε. Τούτ' αυτό συνέβη και κατά την μάχην της Δερβέν-Φούρκας. Αλλά κατά την μάχην της Ταράτσας καθ' ην το εγκαταλειφθέν εκεί τμήμα στρατού διεξήγαγεν απεγνωσμένον αγώνα εν αληθεί αιμορραγία, ο Λογοθέτης ανεδείχθη πράγματι ενεργέτης αυτού. Καθ' όν χρόνον άπαν το στράτευμα και μετ' αυτού άπασα η υγειονομική υπηρεσία υπεχώρει προς τας Θερμοπύλας, το χειρουργείον αυτού, μόνον, έπηξε παρά τους μαχομένους τας παρηγόρους σκινας του και ανεπέτασε το σωτήριο Σύμβολόν του. Η απειρία των τραυματιών διεσώθη άπασα χάρις εις την αυταπαρνήσιν του Λογοθέτη.

(Συνέχεια στη σελίδα 15)

ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ ΠΡΟΣ Ο.Τ.Ε. Α.Ε

Στα Αντικύθηρα έχουν γίνει σχεδόν 30 αιτήσεις μονίμων και περιοδικών κατοίκων για την εγκατάσταση νέας τηλεφωνικής σύνδεσης, η οποία κρίνεται απαραίτητη για την επικοινωνία τους με την υπόλοιπη Ελλάδα και τον κόσμο. Ο Ο.Τ.Ε. παρά το γεγονός ότι από το 1998 διαβεβαίωνε την κοινότητα ότι η εγκατάσταση των παροχών θα γίνει κανονικά, τελείως ξαφνικά μας ειδοποίησε ότι τέσσερις οικισμοί του νησιού δεν θα καλυφθούν από το τρέχον πρόγραμμα τηλεφωνοδότησης. Πρόκειται για τους οικισμούς Χαρχαλιανά, Λυζιανά, Τζαμπετιανά και Κατσανεβιανά. Σε αυτούς τους οικισμούς εκκρεμούν σχεδόν 15 αιτήσεις, οι περισσότερες από τις οποίες έχουν γίνει από υπερήλικες και η εγκατάστασή τους θεωρείται επιβεβλημένη.

Ακόμα και ο πρόεδρος της κοινότητας δεν θα πάρει τηλέφωνο, ενώ υπερήλικες που είχαν κάνει αίτηση προ εικοσαετίας έχουν αποβιώσει!!! Τα τηλέφωνα για τα Αντικύθηρα είναι ζωτικής σημασίας, αφού η συγκοινωνία του νησιού είναι προβληματική και το τηλέφωνο είναι πολλές φορές το μοναδικό μέσο επικοινωνίας με τον υπόλοιπο κόσμο.

Η κίνηση αυτή του Ο.Τ.Ε. μας εξοργίζει και μας εξαναγκάζει να προχωρήσουμε σε έντονες μορφές διαμαρτυρίας μέσω του τοπικού και του αθηναϊκού τύπου και των τηλεοπτικών δικτύων.

Θεωρούμε την απόφαση απάνθρωπη, εξευτελιστική, αδικαιολόγητη και σε τελική ανάλυση παντελώς απαράδεκτη. Καλούμε τους αρμοδίους να προχωρήσουν στην ικανοποίηση όλων των τηλεφωνικών αιτήσεων των Αντικυθήρων, καθώς και των τριών καρτοτηλεφώνων, δεδομένου ότι μπροστά στο 2000 είναι ντροπή και αίσχος σε μια ανεπτυγμένη κατά τα άλλα χώρα, όπως είναι η Ελλάδα, να υπάρχουν οικισμοί και ολόκληρα νησιά χωρίς τις στοιχειώδεις τηλεπικοινωνιακές υποδομές.

Ντροπή σας!!!

Ο ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ Α. ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

Δωρεές προς την
Ένωση Αντικυθηρίων.

Αμμολοχίτου Αικατερίνη
25.000δρχ. εις μνήμη του συζύ-
γου της Δευτ. Αμμολοχίτου.

Οικογένεια Ιωάννου Γλυ-
τσού 10.000δρχ. αντί στε-
φάνου εις μνήμην Ηλία Γαλα-
νάκη.

Ιωάννης Γαλιότσης 10.000δρχ.
εις μνήμη Ηλία Γαλανάκη.

Άννα Ευστρατίου 10.000δρχ.

Άννα Τουρλούμη και Μπα-
μπίνα Χρόση από 10.000δρχ.
εις μνήμην Αθανασίου Χαρ-
χαλάκη.

Παύλος Μ. Αλεβιζάκης
8.500δρχ.

Νικόλαος Εμ. Προγουλάκης
5.000δρχ.

Μαθιός Αγγελιουδάκης
5.000δρχ.

Λίτσα Κ. Κυνηγαλάκη
3.500δρχ.

Το Διοικητικό Συμβούλιο τους
ευχαριστεί θερμά.

Δωρεές Προς τον Ιερό
Ναό Αγίου Μύρωνος
Αντικυθήρων.

Οικογένεια Λάμπρου Ι.
Κατσανέβα το ποσό των
30.000δρχ. στη μνήμη των γο-
νέων τους Γεωργίου και
Γεωργίας Αλοΐζου.

Αγγελική Λιγοψυχάκη
15.000δρχ. σε είδη στη μνήμη
Δέσποινας Λιγοψυχάκη Κά-
βουρα.

Δωρεά προς τον Ιερό
Ναό Προφήτη Ηλία
Αντικυθήρων

Χαράλαμπος Γαλανάκης εις
μνήμη Ηλία Γαλανάκη
20.000δρχ.

Οι εκκλησιαστικές επιτροπές
ευχαριστούν τους ανωτέρω
δωρητές.

Ιωάννης Γλυσός

Ειδήσεις από την κοινότητα
Αντικυθήρων

Με την υπ' αριθμόν 6/2000 απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου Αντικυθήρων ψηφίστηκε η **Κατάρτιση του Τεχνικού Προγράμματος Εκτελεστέων Έργων Οικονομικού Έτους 2000** της Κοινότητας. Τα προγραμματισθέντα προς εκτέλεση έργα αγγίζουν το ποσόν των 89,220,000 δρχ. Αναλυτικά είναι τα εξής:

ΤΙΤΛΟΣ ΕΡΓΟΥ

ΔΑΠΑΝΗ ΣΕ ΔΡΧ.

1. Αποκομιδή απορριμμάτων 350.000
2. Κατασκευή ζωνών πυρασφαλείας στον Χ.Υ.Τ.Α.* 200.000
3. Καθαρισμός ακτών 200.000
4. Καθαρισμό ρέματος οικισμού Ποταμού 200.000
5. Αποκατάσταση βλαβών στο δίκτυο ύδρευσης 400.000
6. Επισκευή- Συντήρηση στις κοινόχρηστες τουαλέτες 500.000
7. Τοποθέτηση φωτιστικών σωμάτων κοινοτικού φωτισμού 300.000
8. Επισκευή- Συντήρηση αστικού διαμερίσματος 1.400.000
9. Επισκευή- Συντήρηση Κοινοτικού Καταστήματος 500.000
10. Επισκευή- Συντήρηση Δημοτικού Σχολείου 500.000
11. Επισκευή- Συντήρηση υπόστεγου στο Λιμάνι 300.000
12. Κατασκευή Ιστορικού Μνημείου 1.000.000
13. Συντήρηση υπάρχοντος οδικού δικτύου (από Ε.Π.Τ.Α.) 70.000.000
14. Τιμεντόστρωση δρόμου στον Άγιο Μύρωνα 800.000
15. Συντήρηση αγροτικής οδοποιίας 2.360.000
16. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου στον οικισμό Πέρα Χαρχαλιανά 2.360.000
17. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου στον οικισμό Σκαριανά 2.000.000
18. Διάνοιξη τμήματος δρόμου στον οικισμό Γαλανιανά 1.500.000
19. Επισκευή δρόμου Καμαρέλας 300.000
20. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου στον οικισμό Ποταμού 600.000
21. Τοποθέτηση προστατευτικής μπάρας στον κεντρικό δρόμο 200.000
22. Τιμεντόστρωση τμήματος δρόμου από κεντρικό προς Πέρα Χαρχαλιανά 2.000.000
23. Συντήρηση δρόμου περιοχής Κόκκινος Λάκκος 500.000
24. Επισκευή προστατευτικού τειχίου Ποταμού 350.000

* Χ.Υ.Τ.Α. = Χώρος Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων.

Επιπλέον η Κοινότητα αναμένει εντός του έτους έγκριση χρηματικού κονδυλίου από την Περιφέρεια Αττικής, ύψους περίπου 120.000.000δρχ, το οποίο θα προέλθει από το Ειδικό Πρόγραμμα Τοπικής Αυτοδιοίκησης (Ε. Π. Τ. Α.)

Κυθηραϊκή Ιδέα:

21 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)
Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6,
(3ος όροφος) Γλυφάδα Τηλ. Οικίας: 96.28.093
(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)
Τηλ.: 96.81.477 Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ-NEA

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 0944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Η κοινότητα ευχαριστεί θερμά τον κ. **Εμμανουήλ Χαρχαλάκη** για την δωρεάν μεταφορά του αγροτικού ιατρού Αντικυθήρων σε όλους τους οικισμούς του νησιού.

Ο ΟΤΕ ενέκρινε την ικανοποίηση 20 σχεδόν αιτήσεων τηλεφωνικών συνδέσεων στους οικισμούς Ποταμού και Γαλανιανών. Η κοινότητα έχει εντείνει τις προσπάθειες της ώστε να καλυφθούν 15 επιπλέον αιτήσεις στους οικισμούς Χαρχαλιανά, Λυζιανά και Κατσανεβιανά.

Η Περιφέρεια Αττικής, μέσω του προγράμματος Ε.Π.Τ.Α., ενέκρινε το ποσό των 15.000.000δρχ για την επέκταση του ηλεκτρικού δικτύου στους οικισμούς Κατσανεβιανά, Τσι-καλιανιά και Σκαριανά. Πρόκειται για ένα αίτημα των κατοίκων, η ικανοποίηση του οποίου καθυστέρησε εδώ και πολλά χρόνια.

Κατά τη διεξαγωγή των βουλευτικών εκλογών της 9ης Απριλίου στο μοναδικό εκλογικό τμήμα του νησιού (451° Α' Πειραιώς και νήσων) η εκλογική διαδικασία εξελίχθηκε απολύτως ομαλά. Από τους 133 εγγεγραμμένους στους εκλογικούς καταλόγους προσήλθαν στην κάλη 60 και έλαβαν:

ΠΑ.ΣΟ.Κ.: 34

Ν.Δ.: 24

ΟΙΚΟΛΟΓΟΙ-Δ. ΒΕΡΓΗΣ: 1

ΑΚΥΡΑ: 1

Από τους υποψηφίους του ΠΑ.ΣΟ.Κ η καταμέτρηση ανέδειξε πρώτο τον κ. **Εμμανουήλ Μπεντενιώτη** με 27 σταυρούς. Ακολουθούν οι:

Σημαντώνη Μάρθα: 11

Σουμάκης Σταύρος: 6

Φασούλας Παναγιώτης: 6

Μίχας Γιάννης: 6

Ντεντιδάκης: 4

Αζαρήλης: 1

Ν.Δ.

Μελάς: 14

Καλός: 12

Σαββόπουλος: 6

Μιχαλολιάκος: 4

Μαντούβαλος: 2

Μανούσος: 1

Καπερνάρος: 1

Ευστράτιος Α. Χαρχαλάκης

εκπρόσωπος τύπου κοινότητας Αντικυθήρων

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0736) 31189 Πειραιάς 41.15.956

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
FILOXENIA APPARTMENTS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία
μέσα από το άνετο και παραδοσιακό
περιβάλλον του Filoxenia Apartments
Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ.: Κρατήσεων (0736) 33610-33100
(01) 4173542-4133573
Fax: 4133548

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino
Chartered Accountants
203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

Westside lounge & ASTRA Lounge
Wedding, Engagements
Functions
265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204.
Tel. 5589111
Manager: Miranda Hatziplis

ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

The eve of the elections was full of suspense as T.V. coverage showed both major parties battling it out neck to neck, culminating in almost a photo finish. Every few minutes each channel interpreted the results according to the various gallops and exit polls which led to party supporters celebrating with banners waving and flares soaring outside party headquarters each time they thought they had won..

As Kythera falls within the jurisdiction of Piraeus, the Members who gain the seats of Piraeus are also responsible for Kythera so accordingly a number of candidates remembered to visit our island to speak to voters of their programmes and promises. Voting on Kythera was as follows: PASOK 1,222 (46.06%) N.D. 1,192 (44.3%) KKE 71 (2.68%) SYNASPISMOS 79 (2.98%) DIKKH 49 (1.85%) OTHERS 40 (1.2%) NULL 23 BLANK 10

The following Members - in addition to the Prime Minister Kostas Semitis who automatically retains his seat - were elected in Piraeus: Panagiotis Fasoulas, Manolis Beteniotis and Stavros Soumakis (PASOK) and George Kallos, Vasilis Mihaloliakos and Panagiotis Melas for NEW DEMOCRACY. Ex-basketball player Panagiotis Fasoulas, sportingly enough - managed the highest score.

On Tuesday, the 18th April, the Trifillion Foundation of Athens honoured Prof. George Casimaty on the occasion of his official retirement as Professor of Constitutional Law of the National and Capodistrian University of Athens. The evening's celebration was held on the roof garden of the Titania Hotel in Athens - a perfect setting looking out towards the illuminated majestic Acropolis and Lycabettus. John Stratigos, President of the Trifillion board, (himself renown Professor of Dermatology) prologued the evening by referring to the twenty years of dedicated service of George Casimaty as President of the Trifillion Foundation. Even though officially retired from the Board several years, he has continued to serve the Foundation in the interim as Honorary President. Combining a successful academic career and never forgetting his Kytherian roots he has always been at the service of the Kytherian community. His significant role in the legal entanglements over the Sclavos Estate in Brisbane Queensland on behalf of the Foundation cleared the way for funds from the estate to be allocated to the Casimateion Old Age Home. Several colleagues from the ranks of the Law Faculty spoke on his outstanding contribution to law, with emphasis in the field of Constitutional Law. A commemorative plaque was presented to Prof. Casimaty who in turn thanked everyone for the honour bestowed upon him that evening. Referring to his humble beginnings and difficulties encountered throughout his ca-

reer, he never failed to revert to his Kytherian heritage of which he is so proud. Even though we know that he has acquired positions of prominence and influence (e.g. legal advisor to Prime Minister A. Papadreu, Chairman of ERT and not only) a characteristic that has always singled out George Casimaty is that he has managed to maintain a low profile. Present at the dinner that evening were a large number of representatives from academic spheres, from the ranks of the High Judiciary, The Bishop of Kythera, the Executive Councils of the Trifillion Foundation and Kytherian Meleton Group, members of Kythera's Municipal Council, Kythera's Eparho, Presidents of Kytherian associations as well as members of the local press. The following day, the University of Athens also held a function in honour of George Casimaty's retirement from academic life. We wish George Casimaty all the best in his new pursuits.

Whilst on University matters, the University of Athens organised a conference titled HELLADIA (Hellenic Academics of the Diaspora) between the 13th & 15th April which covered the subject of tertiary level education. Hundreds of visiting academics of Greek origins took part in the conference including Prof. Emmanuel Aroney from Sydney.

In September this year, members of the Australian Paliochora Kythera Archaeological Survey will resume their study of the Paliochora area which they commenced last year. On the 23rd March at the University of Sydney, the project leaders of the team presented a seminar on the archaeological field work they carried out in 1999 giving a detailed summary of the history of the region - the sacking of the Byzantine settlement of Paleochora by the pirate Barbarossa in 1537 and the consequences - illustrated by vivid photographs of the area, the remnants of the historic settlement and computer generated pictures of the island. During the course of this year's study, they will look at new environmental zones of the region and the coastline of Kythera with a view to understanding what the island's natural resources had to offer and its development over the past four thousand years. The new techniques which will be applied will not necessitate archaeological excavations but will be limited to surface studies. Leaders of the project are Dr. Ian Johnson, Prof. Timothy Gregory (Ohio University), Andrew Wilson, Cosmas Coroneos and Lita Diacopoulos of Sydney. Stavros Paspalas (deputy leader of the Australian Archaeological Institute in Athens) joins the group in Athens. The latter three members are of Australian Kytherian origins hence their added interest in the area. The project is being funded by the Nicholas Anthony Aroney legacy and is also being supported by the Etairia Kythiraikon Meleton in Athens. Following the studies which will be

carried out in summer 2000, the group will be presenting their findings at a meeting in Athens (first week of October, date to be advised) which will be sponsored jointly by the E.K.M. and the society of Karava, "PORTOKALIA".

There has been quite a bit of controversy over the plans which have been submitted by the Nomarhia for the construction of a dam in the vicinity of Karava. The project which has been estimated at a cost of Drachs. 1 billion for the first stage is to collect water from the creek bed of the spring Portokalia and transport it by pipeline to a dam two kilometres out of the village. The construction of this dam would mean the submersion of some of the most fertile and cultivated land in Karava, the clearing of at least an additional 100 stremmata (1 stremma = 1,000 m²) around the area, building of new roads to facilitate the project and the end result would be provision of water to irrigate close to 500 stremmata of presently infertile land with the possibility (perhaps) in the future of providing water supply for residential purposes. An environmental study accompanying the feasibility study submitted to the Dept. of Agriculture has found that the area where the dam is to be constructed is full of fossils and possible excavations could reveal items of archaeological interest, and accordingly any works carried out would be closely scrutinised by the Dept. of Archaeology & Antiquities. It also states that environmentally, the subject area is one of great interest due to the vegetation and animal life found there. Even so, the project has been ratified by the Nomarhia but has yet to be passed by the Ministry of Agriculture. One wonders whether this is another example of power politics. Of those who passed the project, how many of them have been to Karava!? Have the people of Karava been asked?

Karava is one of Kythera's most attractive landscapes with its natural springs, and gullies of running waters, lush vegetation and a variety of animal life. In fact, there are certain species of birds which during their migration period are found in the vicinity and changes in the natural habitat would cause drastic changes to their flight patterns. Accordingly, Karava has the potential of being incorporated into the NATURA 2000 programmes of the E.U. which promotes tourism and agricultural development of areas with particular emphasis on preservation of the natural environment. So we bulldoze the area and take the water from the creek bed and what will we have? The society PORTOKALIA, anxious to protect what is most precious to its members, is planning a meeting over Easter with residents of Karava and local authorities to examine the whys and wherefores of the project and to consider what alternative measures for water conservation could be taken.

Have a happy Easter, Chronia Polla...Christos Anesti.

ΕΡΡΑΣΤΗΡΙ ΕΚΘΕΣΗΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

ΣΤΑ ΑΛΟΙΖΙΑΝΙΚΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ ΦΙΛΟΤΕΧΝΕΙ
Ο ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΣΙΔΕΡΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ
ΠΑΝΩ ΣΕ ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ
ΠΑΛΑΙΑ ΞΥΛΑ
ΚΑΙ ΒΟΤΣΑΛΑ
ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΓΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΕ ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 0944 639652

Κυθηραϊκή Ιδέα

Η μοναδική τοπική εφημερίδα με
δύο ξενόγλωσσες σελίδες

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer



Ηρώων Πολυτεχνείου 81 Πειραιάς
TK. 185 31, Τηλ.: 45.25.082, 45.37678, 54.40.947
Κινητό: 0945 - 201302 (mobile phone)



Τζωρτζόπουλος Χάρης
Τεχνολόγος Γεωπόνος

αρχιτεκτονική τοπίου, διαμόρφωση εξωτερικών
χώρων, μελέτες αυτοματτης αρδρευσης,
συντήρηση κήπων
Καραβάς Κυθήρων, TK 80200
Τηλ.: (0736) 33588, (01) 4127618
Fax.: (0736) 33465, e-mail: harrytz@izor.gr

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης



ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ
και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31
Τηλ.: 4173272 - 2750020

Pelagia Aphrodite Hotel
THEODOROS &

ELENI CHLAMBEAS

Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar,
(Elevator available)

Agia Pelagia 80200,
Kythera GREECE Phone: (0736) 33926-8,
Fax: 0736-34242, e-mail: pelagia@otenet.gr

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ

Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές

Τηλ.: 0736 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ



THE HISTORY, LANDSCAPE AND ARCHAEOLOGY OF KYTHERA

The Young Members Promotions Committee of the Foundation for Classical Archaeology presented members of the Australian Paliochora - Kythera Archaeology Survey summarised the colourful history of the Paliochora region, using slides of historic sites and the contemporary landscape on Thursday March 23. They also presented the archaeological fieldwork and computer mapping applications carried out by the project in 1999, a project generously funded by the Nicholas Anthony Aroney Legacy. Speakers and Project Leaders at the lecture evening were **Dr. Ian Johnson, Cosmos Coroneos, Lita Diakopoulos, Prof. Timothy Gregory** (University of Ohio) and **Andrew Wilson**. The evening took place in General Lecture Theatre One, in the Western Tower section of the Main Quadrangle Building (the main sandstone edifice) of Sydney University. Proceedings commenced at 7:00p.m.

Refreshments were served afterwards. The seminar was free to students, with a \$5 cover - charge applying to non - students. Refreshments were \$10 per person.

Paliochora was known as Agios Demetrios in Byzantine times and is now abandoned, lying in the north - east of this Ionian island. As team members **Andrew Wilson** and **Dr. Ian Johnson** wrote in the Australian Archaeological Institute at

Athens Newsletter, "Over the next four years the project will carry out a multi - disciplinary survey using a twenty - six square kilometre area around Paliochora as an archaeological laboratory to investigate the phenomenon of settlement and abandonment in challenging environmental conditions". The fieldwork was conducted during April and May, as well as throughout September by the sixteen member team of graduates and under - graduates from the Universities of Sydney, Canberra and Queensland as well as volunteers from Canada and the United States. In the course of the excavating season, roads, walls, terraces, field systems, structures and artefact distributions were recorded over an area of 580 000 square metres. The collection of oral information relating to the survey area including folklore, land tenure, farming practices and kinship was initiated. Systematic photographic recording of villages, concentrating on public spaces was also begun. Detailed recording and identification of the churches in the survey area formed the final component of the fieldwork. This sort of detailed cross-disciplinary study of a particular region is not only of interest to historians or anthropologists but to all people. Kytherians in particular in this case. It opens up a window into the not too distant past of this southern Hellenic island.

AUSTRALIAN - KYTHERIAN GENEALOGY RESEARCH

By Peter Tsicalas

Preamble

Greeks had a presence in Australia, as either convicts or free immigrants, from the earliest days of settlement, but their numbers did not become significant until the gold rushes of the 1850's - 1870's. Even so, by the turn of the century there were still only about 1,000 Greeks in the whole country, almost half of whom were living in NSW and the majority of these in Sydney. Most came from the Ionian islands which were under a British protectorate from 1815 to 1864. Migration accelerated from about 1900, so much that by the start of WW1 numbers had doubled to just over 2,000, of whom only about 150 were females. By the start of WW2 over 10,000 Greeks had settled in Australia and the Kytherians, who constituted about 22% of the total, were by far the dominant regional group.

From the turn of the century through to the 1940's most Greeks, primarily young single males, arrived from coastal Greece and the Greek islands with three islands predominating: Kythera, Ithaca and Kastellorizo. In Sydney, NSW and southern QLD the Kytherians were the most prominent regional group, whose numbers built through a process of chain migration. Their main avenue of employment was in the food catering trades and the expansion of Greek shop-keeping and cafe proprietorship throughout NSW and QLD is largely a Kytherian story. The stereotypical Greek cafe and milk bar developed after about 1912 with the arrival of Greek migrants coming via the USA.

The first Kytherian in Australia has been provisionally identified as Emmanouil Kritharis, who reputedly arrived in 1854. However, the most significant early Kytherian was Athanasios Kominos, whose success in the seafood retailing industry stimulated a wave of migration from Kythera. Athanasios was born in the village of Perleptanika near Potamos in 1844, one of six children of Dimitrios Kominos and his wife Agape, nee Menega, and arrived in Sydney in 1873. By 1878 he had established a small fish shop at 36, Oxford Street - Sydney, the success of which set the pattern of chain migration which saw the number of Kytherians in Sydney grow to 150 by about 1908. By 1911 there were about 400 throughout NSW, representing 50% of the Greek born population of the state.

The world wide depression of the 1890's and Kythera's mounting pressure of population gave added impetus for young Kytherians to follow Athanasios' example. They found however, that conditions in Australia were just as bad as those at home and that hard work, long hours, persistence and drive were vital prerequisites for survival. Their initial intention was material enrichment and return, but at some stage the lure of enduring economic security turned immigrants into permanent settlers. Many did return, but through to WW1 and afterwards numerous villages were still dependent upon money

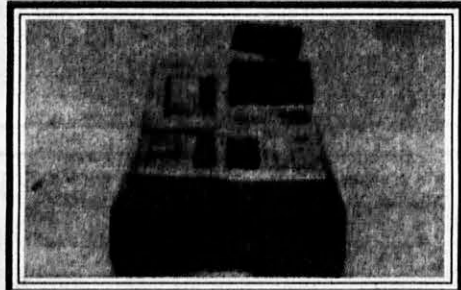
sent back by their young men. "Remarkable, by today's standards, was the youth of these venturers. Some became cafe managers in their teens, and many were proprietors in their early twenties. Also striking was their propensity to save income and, after meeting familial obligations in Kythera, to accumulate capital and invest in further enterprises", records Hugh Gilchrist.

Some early Kytherians in Sydney and NSW include the Panaretos brothers who established themselves in Sydney and Inverell, the Aronis brothers and cousins from the village of Aroniadika, the Andronikos brothers from Mylopotamos, Notaras brothers from Frilingianika, Michalakakis brothers from Potamos, Kalopaidis and Samios families, and individuals bearing such names as Fatseas, Gavrilis, Kasimatis, Katsoulis, Koronaios, Koumbis, Kritharis, Lakhanas, Makris, Margetis, Minoukhos, Protosaltis, Souris, Stratigos, Tzortzopoulos, Veneris, Vrakhnas and Zaglanakis. Kythera's most successful son in the next generation was Nikolaos Lourantos, who arrived in Sydney as an 18 year old in 1908 from the village of Karvounades. As Sir Nicholas Laurantus he became the first Greek born Australian to receive a knighthood (his biography is recorded in "Portrait of Uncle Nick" by Jean Michaelides). Just before WW1, there was a large influx of Kytherians amongst whom were bearers of names such as Baveas, Fardoulis, Foiros, Kaligeros, Kalokairinos, Katsoulis, Khristianos, Kolyvas, Kontoleontos, Kritikos, Kypriotis, Marselos, Papadopoulos and Stathis.

By 1921 there were almost 700 Greeks in Sydney and a total of 1,500 recorded in NSW, which generated the necessary support for the establishment of a Greek press and the emergence of regional brotherhoods and panhellenic groups, the first of which was **The Kytherian Brotherhood of Australia** instituted in Sydney in 1922. Prior to these groups, Greek culture had been kept alive through the Orthodox church and Greek coffee houses in Sydney. The years 1922-1924 saw an influx of Asia-Minor refugees reducing the high percentage position Kytherians had previously held in the total Greek population. By the early 1930's Sydney's Greek born population had grown to 1,500 but the number of Australian born of Greek descent had grown exponentially. By this time too, Kytherians could be found in almost every country town in NSW, QLD and northern VIC. In the embryo national capital of Canberra the Kytherian community, which included the Kasimatis (Cassidy) brothers from Potamos and the Potiris brothers from Mylopotamos, constituted the largest group of non British inhabitants.

(to be continued)

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ **ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά
• **TAMEIAΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»**
• **ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE**
• **ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ**
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. FAX (0736) 33130

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ



Αγ. Κων/νου 5 - Πειραιάς 185 31
τηλ.: 41 72578, 68 57219
Οικία 41 71524



Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετροπλάνος,
παράγονται με παλαιότητα σε δρύινα γαλβανικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καδύς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σίτια.
Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση
βαρελιών καδύς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0736) 31091

NICHOLAS ARONEY ENCOURAGEMENT AWARDS

THE TRUSTEES OF THE ARONEY TRUST HAVE YET AGAIN GENEROUSLY MADE AVAILABLE TO THE ASSOCIATION FUNDS IN RECOGNITION OF THE ATTAINMENT OF EXCELLENCE IN ACADEMIC ACHIEVEMENT BY STUDENTS OF KYTHERIAN BACKGROUND.

NOMINATIONS ARE THEREFORE INVITED FOR THE NICHOLAS ARONEY ENCOURAGEMENT AWARDS FROM STUDENTS WHO EXCELLED IN THE 1999 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE.

PLEASE SUBMIT A COPY OF YOUR HSC AND TER MARKS NO LATER THAN 19TH APRIL, 2000. UNFORTUNATELY, NO LATE APPLICATIONS WILL BE CONSIDERED.

THE AWARDS WILL BE PRESENTED AT THIS YEAR'S ANNUAL KYTHERIAN BALL ON 13TH MAY, 2000.

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών

Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΗΣ & ΥΙΟΙ

Γεν. Αντιπροσωπός στα ηλιακά «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμνία

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ

Τηλ.: 4127846 κιν.: 0736 372030

Αθήνα: Οικία: 293456

Κόθηρα: (0736) 31095, 31002, 31420

Ώρες εργασίας: 8-15, Σάββατο: 8-12:30



Κυκλοφόρησε ο νέος “Οδηγός των Απανταχού Κυθιρίων”



Κυκλοφόρησε πριν λίγο διάστημα ο νέος “Οδηγός των Απανταχού Κυθιρίων” από την εφημερίδα “Κυθηραϊκή Ιδέα”. Ο νέος Οδηγός που αποτελεί το δεύτερο μεγάλο βήμα της εφημερίδας προς την παγκυθηραϊκή απογραφή και την κωδικοποίηση του κυθηραϊσμού περιέχει καταχωρήσεις κυθηραϊκών επιχειρήσεων και αριθμούς τηλεφώνων των απανταχού της γης Κυθιρίων.

Ανάμεσα στην καινοτομία του νέου Οδηγού συμπεριλάβαμε τους συμπατριώτες της λοιπής Ελλάδας, τους Κυθίριους της λουπής Αυστραλίας (εκτός του NSW και της Κουινσλάνδης που ως γνωστόν είχαμε στον προηγούμενο) και ακόμη τα τηλέφωνα του νησιού μας κατά συνδρομητή, κατά αύξοντα αριθμό τηλεφώνου, κατά χωριό και κατά επάγγελμα. Ενώ προστέθηκαν και λουπές χώρες του κόσμου. Πού θα τον βρείτε: Στα Κύθηρα πωλείται στα καταστήματα του νησιού μας, επίσης στα γραφεία της εφημερίδας στο Τριφύλλειο Ίδρυμα (Θεμιστοκλέους 5) και αποστέλλεται και με αντικαταβολή.

Τιμή Δρχ. 4000

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ
Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

Τηλ.: 4172935 Νικήτα 10 - Πειραιάς

ALFA SOFTWARE APPLICATIONS ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ
- ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ
- ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ
- ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



M. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123 51 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 5447749 & 0944-589689 FAX: 5460914
e-mail: vlaspa@asda.gr

Ε/Γ - Ο/Γ "ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ"			
ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΩΝ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ ΑΠΟ 01/04/2000 ΕΩΣ 27/04/2000 ΚΑΙ ΑΠΟ 01/05/2000 ΕΩΣ ΚΑΙ 31/05/2000			
ΔΕΥΤΕΡΑ	10:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 15:00 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ	ΤΡΙΤΗ	11:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 16:00 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ
ΤΕΤΑΡΤΗ	9:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 11:00 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ	ΠΕΜΠΤΗ	10:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 15:00 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	17:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 18:30 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ	ΣΑΒΒΑΤΟ	9:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 17:30 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ
ΚΥΡΙΑΚΗ	9:00 ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ 11:00 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ		
ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΑΠΟ 27/04/200 ΕΩΣ ΚΑΙ 30/04/2000			
ΜΕΓ. ΠΕΜΠΤΗ : 09:30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ, 11:00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ, 17:30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ, 19:00 ΚΥΘΗΡΑ ΝΕΑΠΟΛΗ			
ΜΕΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ : 09:30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ, 11:00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ, 17:30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ, 19:00 ΚΥΘΗΡΑ ΝΕΑΠΟΛΗ			
ΜΕΓ. ΣΑΒΒΑΤΟ : 09:30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ, 11:00 ΚΥΘΗΡΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ, 17:30 ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ, 19:00 ΚΥΘΗΡΑ ΝΕΑΠΟΛΗ			
ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ : ΑΡΓΙΑ			
1η ΜΑΙΟΥ (ΠΡΩΤΟΜΑΓΙΑ)			
ΑΠΟ ΝΕΑΠΟΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΘΗΡΑ : 09:00 - 13:00 - 16:30 ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗ : 11:00 - 15:00 - 18:30			
		ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ :	
		ΝΕΑΠΟΛΗ : Κος ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗΣ - ΤΗΛ : 0734 - 22940 FAX : 23590	
		ΚΥΘΗΡΑ : Κος ΧΡΥΣΑΦΙΤΗΣ - ΤΗΛ : 0736 - 34371 FAX : 34372	

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΗ ΜΙΧΑΛΟΔΙΑΚΟΥ

Αγαπητές φίλες, αγαπητοί φίλοι,

Αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω από τα βάθη της καρδιάς μου τους Κυθιρίους και τους Αντικυθιρίους ψηφοφόρους για την προτίμησή τους στο πρόσωπό μου, κατά τις εκλογές της 9ης Απριλίου. Μαζί με την ευγνωμοσύνη μου για την αδιαμφισβήτητη πρωτιά που μου πρόσφεραν στην περιφέρεια των Κυθίων αναγνωρίζοντας τους συνεχείς αγώνες μου για την αποτελεσματική επίλυση των προβλημάτων των δυο νησιών, θέλω να επιβεβαιώσω την υπόσχεση και τη δέσμευσή μου για περαιτέρω δυναμική υπεράσπιση των συμφερόντων των δυο νησιών.

Επ' ευκαιρία, θα ήθελα να συμπληρώσω ότι το Αναπτυξιακό Πρόγραμμα που είχα εκπονήσει για τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα και το οποίο παρουσίασα κατά την προεκλογική περίοδο θα συνεχίσω να το υπερασπίζομαι και να το προωθώ - στο μέτρο των δυνατοτήτων που διαθέτει ένας Βουλευτής της Αντιπολιτεύσεως -, ώστε τα δύο νησιά να πάνε να βρίσκονται στο περιθώριο που η αδιαφορία του Π.Α.Σ.Ο.Κ. τόσα χρόνια τα έχει καταδικάσει.

Τελειώνοντας, θέλω να δηλώσω ότι θα επιδιώξω την στενή συνεργασία και με τους υπόλοιπους Βουλευτές της Α' Πειραιώς για την καλύτερη και ταχύτερη επίλυση των χρονιζόντων προβλημάτων των Κυθίων και των Αντικυθίων, γιατί πιστεύω ότι τα προβλήματα δεν έχουν χρώμα και όλοι

δικαιούνται ένα πραγματικά καλύτερο μέλλον. Ένα μέλλον που η Ν.Δ. ήταν πανέτοιμη να το εγγυηθεί σε όλους, αλλά το απρόσμενο οριακό εκλογικό αποτέλεσμα δεν το επέτρεψε.

Με θερμές ευχαριστίες και εκτίμηση
Βασίλης Μιχαλοδιάκος
Βουλευτής Α' Πειραιώς & Νήσων

Ενημέρωση από την ANEN LINES

Το πλοίο "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" θα πραγματοποιεί τακτικά δρομολόγια σύμφωνα με το πρόγραμμα που θα ανακοινωθεί, από το Καστέλι, τα Αντικύθηρα, τα Κύθηρα, την Καλαμάτα, το Γύθειο και τον Πειραιά.

Για έκδοση εισιτηρίων για τα έκτακτα δρομολόγια το επιβατηγό κοινό μπορεί να απευθύνεται στα Κεντρικά Πρακτορεία της ANEK και στους Λιμενικούς Πράκτορες

1. Καστέλι: Ξηρουλάκης Εμμανουήλ οδός Παπαγιαννάκη, τηλ: 0822 22655
2. Κύθηρα: PORFYRA TRAVEL Λιβάδι, τηλ: 0736 31888
3. Γύθειο: ROZAKIS TRAVEL Γύθειο, τηλ: 0733 22207
4. Καλαμάτα: Β.Σ. ΜΑΝΙΑΤΗΣ, Ψαρών 148, τηλ: 0721 20704

Ευλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 4111678, Οικία 4112529

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η άλλη όψη του Κυθηραϊσμού



Rooms for rent - ANTONIS P. KATSOYANIS
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHIRA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ: (0735) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (0735) 34387 - ΚΙΝ: 0945 216173

A. & M. RIGAS

KALOKERINES KATIKIES

Kapsali - Kythira, Tel: (0735) 31.265 - 31.365
Fax: (0736) 31.265 - 31.365
Athens, Tel: (01) 80.62.641 - 80.69.494

ΚΟΡΑΙΑΣ ΠΑΠΑΣ

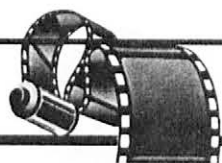
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ - ΦΘΙΝΕΣ ΤΙΜΕΣ

Έτοιμα ρομαντικά ενδύματα
ήλεκτρικά - ηλεκτρονικά

Σας περιμένουμε στα δύο ιδιόκτητα καταστήματά μας:

1ο-Ισόγειο
(Πωλήσεις Λιανικής)
2ο-ΝΕΟ!, 2ος όροφος
(Πωλήσεις Χονδρικής-Λιανικής)

Σερφίου 7 (Πλατεία Καραϊσκάκη) Τηλ.: 8628169, 8653 800



ΙΔΡΥΜΑ
ΜΙΧΑΗΛ Π. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
Τ.Κ. 802 00

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 1999

ΕΣΟΔΑ							ΕΣΟΔΑ						
ΚΑΤΗΓ. ΚΕΦΑΛ.	ΑΡΘΡΟ	ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	Ποσό κατά "Αρθρον"	Ποσό κατά Κεφάλαιον	Ποσό κατά Κατηγορίαν	*Εγκριθέντα υπό "Υπουργείου"	ΚΑΤΗΓ. ΚΕΦΑΛ.	ΑΡΘΡΟ	ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ	Ποσό κατά "Αρθρον"	Ποσό κατά Κεφάλαιον	Ποσό κατά Κατηγορίαν	*Εγκριθέντα υπό "Υπουργείου"
1η		ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ					1η		ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ				
A		Πρόσοδοι εξ ακινήτων					A		Διοικ. Διαχειρίσιες Περιουσίες				
I		Μισθώματα "Αστικών" Ακινήτων	3496265				I		Μισθοί Προσωπικού	420000			
II		Χαρτ/μυν & ΟΓΛ Χαρτ. επί ενοικίων		3986265			II		ΔΕΗ	42200			
B		Πρόσοδοι Χρεωγράφων					III		Γραφική "Υλη", "Έντυπα				
I		Τοκομερίδια "Εθνικών Δανείων					IV		"Οδοιπορικά Μελών Δ.Σ. & "Υπαλλήλων	52500			
II		Μερίσματα Μετοχών					V		7ημοιβή Διευθύνου				
Γ		Τόκοι Καταθέσεων					VI		Διάφορα Έξοδα	101002	615702		
I		Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας	345019				B		Συντήρησης Περιουσίας				
II		Τόκοι Καταθέσεων Ταμειοφυλίου	242400	587419			I		Συνήθειες Έπισκευαί & έξοδα συντήρησης	488174			
Δ		Πρόσοδοι εκ Λειτουργίας "Ιδρύματος					II		"Ασφάλιστρα" Ακινήτων	20828			
E		Λοιπά Έσοδα			4513684		III		Φόροι Δημοσίου	452504			
2α		ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ					IV		Φύλακτρα Τραμ., Προμηθ. κλπ.		962506		
A		Καθυστέρ. Πρόσοδοι εξ Ακινήτων					Γ		Έκτακτες Σκοπού				
I		Καθυστ. Μισθώματα "Αστικών" Ακινήτων					I		Συντήρησης - Εξοπλισμού	37000			
II		Χαρτ. & ΟΓΛ επί Καθυστ. Μισθωμάτων					II		Μηχ. Εξοπλισμού	53598			
B		Λοιπά Έσοδα					III		Απρόβλεπτα έξοδα	47200	137806		
		Σύνολον Έσοδ. οικ. έτους 1999			4513684		Δ		Έκτακτες όψεως, & δρων διαθήκης				
							I		Μηνιαίοι Κληροδοσιακοί Πληρωμαί			1716014	
3η		Υπόλοιπον Οικον. έτους 1998					2α		ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ				
A		Παρά Κ.Κ. Ε.Τ.Ε. εν Αθήναις	9497099				A		Διοικητική Διαχ. Περιουσίας				
II		Παρά υποκ. Ε.Τ.Ε. εν Κυθήροις					I		Διάφορα Έξοδα	100000	100000	100000	
III		Μετρητά											
IV		Παραστασιακά		9497099	9497099		3η		ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ				
4η		ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ					A		Επένδυσις Κεφαλαίων				
A		Προϊόν έκποιήσε. Περιουσ. στοιχείων					I		Άγορά Ακινήτων ή βελτίωσης ύπαρχον.	754610			
I		Προϊόν έκποιήσεως Ακινήτων					II		Άγορά λοιπών περιουσιακών στοιχείων		754610	754610	
II		"Χρεωγράφων"							Σύνολον έξοδα Οικον.				
III		Ανάληψις Καταθ. Τοχ. Ταμειοφυλίου							έτους 1999				
IV		Προϊόν λοιπών Περιουσ. στοιχείων							υπόλοιπον Οικ. έτους 1999				
					14010783								

Εν ΚΥΘΗΡΟΙΣ τῇ 18 ΙΑΙ 2000 21,000



Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κ. Κυθίριος (Κ.Κ. 4/6)

ΤΑ ΜΕΛΗ

Σ. Μ. Μ. Μ.

Σ. Μ. Μ. Μ.

“Σταυρός πιστών το στήριγμα”

Του Σεβασμιότατου Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Κυρίλλου

“Λατρεύς πιστών το στήριγμα, Λατρεύς αγγέλων η δόξα και των δαιμόνων το τραύμα”.

Στο μέσο του σταδίου των αρετών, που είναι η περίοδος της Μεγάλης τεσσαρακοστής, την Κυριακή της Σταυροπροσκυνήσεως υψώνει η εκκλησία τον Τίμιο Σταυρό για να εμψυχώσει και να ενδυναμώσει ηθικά και πνευματικά το στράτευμά της, που είμαστε οι πιστοί ορθόδοξοι χριστιανοί στον αγώνα κατά του εχθρού, που είναι η αμαρτία.

Πάντοτε βέβαια, ιδιαίτερα όμως κατά την περίοδο αυτή που είναι περίοδος κατάνυξης, προσευχής, μετάνοιας και πιο έντονου πνευματικού αγώνα, καλεί όλους η Μητέρα Εκκλησία, υψώνοντας τον Τίμιο Σταυρό σε μια πνευματική και ανοδική πορεία με οδηγό αλλά και στήριγμα τον Τίμιο Σταυρό.

Ο άνθρωπος που ποθεί και επιδιώκει την πνευματική άνοδο και τον πραγματικό εξευγενισμό της ψυχής του, αλλά και τη σωτηρία αυτής, δεν είναι δυνατό να τα επιτύχει αυτά παρά μόνο όταν έχει το Σταυρό σαν όργανο ευλογίας και χάριτος και επί πλέον σαν πηγή εμπνεύσεων και οδηγό αλάνθαστο προκειμένου να βιώσει τις χριστιανικές αρετές.

Αφού ο Σταυρός είναι στήριγμα των πιστών στις δοκιμασίες και τους πειρασμούς, διότι πάνω σ' αυτόν δοκιμάστηκε ο αναμάρτητος Ιησούς, είναι και η δόξα των αγγέλων και των δαιμόνων το τραύμα, διότι δια της σταυρικής θυσίας του Θεανθρώπου και της Αναστάσεώς του κατόπιν “έσπασε το κεφάλι” του Διαβόλου και εκμηδενίστηκε η δύναμή του.

Γι αυτό και ο αγγελικός κόσμος χάρηκε χαρά μεγάλη και ξαναβρήκε τη δόξα που είχε χάσει προσωρινά εξ' αιτίας της αμαρτίας του ανθρώπου και της υποδούλωσής του στο Σατανά. Πως λοιπόν να μην ατενίζει με ιερό δέος ο χριστιανός το Σταυρό του Κυρίου, αλλά και με αισθήματα ευγνωμοσύνης, χαράς και αισιοδοξίας να μην τον θεωρεί στήριγμα αναντικατάστατο στο βίο του;

Είναι ασφαλώς ο Σταυρός του Κυρίου στήριγμα για τους πιστούς, όργανο ευλογίας, αγωγός θείας χάριτος και πηγή θείας δύναμης, όχι κατά τρόπο μαγικό, αλλά μόνο όταν πιστεύει κανείς ακράδαντα στην απολυτρωτική θυσία του θεανθρώπου και όταν ο Σταυρός καθημερινά αποτελεί το πιο συγκλονιστικό και ζωντανό κήρυγμα, τα διδάγματα του οποίου προσπαθεί να τα εφαρμόζει.

“Ο Χριστός να καίγονται γυρεύει γι Αυτόν καρδιές, όχι κεριά. Και με σταυρούς κανείς δεν τον λατρεύει και γονατίσματα βαθιά. Γιατί λατρεύει το Χριστό όποιος δίνει για τον πλησίον του ζωή. Όποιος το γυμνωμένο κρυφοντύνει και το φτωχό τον ελεεί, όποιος την αδικία κεραυνώνει κι αγνό το μέτωπο κρατεί κι έχει θεό την καλοσύνη μόνη κι έχει θεό την αρετή”.

Αυτά τονίζει ο Κωστής Παλαμάς σ' ένα ποίημά του τόσο ωραίο και πολύ σωστά, διότι ο Χριστός με τη σταυρική του θυσία μας διδάσκει την αγάπη και προς τους εχθρούς μας ακόμη. Μας διδάσκει την ταπεινώση και όχι τον εγωισμό και την υπερηφάνεια, μας διδάσκει το πνεύμα της αυταπάρνησης και της αυτοθυσίας και όχι της ιδιοτέλειας και της φιλαυτίας.

Με αυτά λοιπόν τα πολύτιμα και σωστικά διδάγματα για την σημερινή εποχή που επικρατεί δυστυχώς το υλιστικό φρόνημα και το σύνθημα “ο θάνατός σου η ζωή μου”, αν θέλουμε να συμβάλουμε στην ανόρθωση της κοινωνίας και τον εξανθρωπισμό της, ας βαδίζουμε το δρόμο της αγάπης, της δικαιοσύνης και της τιμιότητας έχοντας το Σταυρό του Κυρίου σαν πηγή φωτισμού και αγιασμού, σαν όπλο ακαταμάχητο κατά του κακού και της αμαρτίας και σαν δείκτη προσανατολισμού.

Ο Μητροπολίτης Κυθήρων
Κυρίλλος

Κυθηραϊκή Ιδέα:

“Μία Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια”

Θυμαρίσιο Μελ Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη Ποτά
Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4132183 - 4171592

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Πωλούνται παξιμάδια στον
Βασιλόπουλος

και του πουλιού το γαλάι
Πρατήριο Δήμητρας 12 Καμίνια, Μυρτιδιωτίσσης 21 Ν. Φάληρο & επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Ναυαρίνου 7
Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομάτη, Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ: 4171592 - 4132183
Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κουραμπιέδες, άρτοι, αρτάκια με μέλι. Δοχμάστε παραγγίλλετε (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΠΤΟΓΕΚΛΑΒΟΣ
• ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΙΣ
• & ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ.: (0736) 33630

ΟΜΑΔΑ "ΙΠΠΟΚΑΜΠΟΣ"

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ

Θεωρούμε υποχρέωση μας να πούμε λίγα λόγια για τη δουλειά της ομάδας "ΙΠΠΟΚΑΜΠΟΣ" για την προστασία των ακτών, ώστε να πληροφορηθούν και οι γονείς που θα θέλουν να συμμετάσχουν για πρώτη φορά τα παιδιά τους.

Ο στόχος ήταν να πραγματοποιηθούν 14 δραστηριότητες. Τελικά πραγματοποιήθηκαν τα κάτωθι:

1. Ενημέρωση των μαθητών για τις βασικές ισορροπίες της φύσης.
2. Ονομασία της ομάδας από τους μαθητές (σε σύνολο 16 μαθητών ευρέως ηλικιακού φάσματος), "ΙΠΠΟΚΑΜΠΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΚΤΩΝ"
3. Υιοθεσία-επιτήρηση ακτών
4. Εθελοντικός καθαρισμός παραλίας που πραγματοποιήθηκε στις 28 Μαΐου 1999 (Κακιά Λαγκάδα)
5. Καταγραφή του φυσικού και ζωικού πλούτου της περιοχής που πραγματοποιήθηκε με επίσκεψη στην περιοχή (φυτολόγιο και φωτογραφικό υλικό του ζωικού πλούτου).
6. Τοπογράφηση της παραλίας (έκαναν μετρήσεις και έφτιαξαν τοπογραφικό) και τοποθέτησαν τα ευρήματα στα αντίγραφα των τοπογραφικών (φυλάσσονται στο σχολείο).
7. Δημιουργία έκθεσης ζωγραφικής-χειροτεχνίας από υλικά που βρήκαμε στην ακτή.
8. Ιστορικά στοιχεία της περιοχής - Γεωλογικά.
9. Συγγραφή παραμυθιού.
10. VIDEOσκόπηση δραστηριοτήτων.
11. Ομιλία των παιδιών για την εργασία τους στο Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων.
12. Οργάνωση του αρχείου του σχολείου από αποκόμματα τύπου σχετικά με το περιβάλλον.
13. Συμμετοχή στον Πανελλήνιο Διαγωνισμό Αφίσας Ομάδων, με θέμα: "Παρακαλούμε μη λερώσετε τα χρώματα της φύσης"
14. Συνεργαστήκαμε με την Τ. Α.
15. Γράψαμε στον Κυθηραϊκό Τύπο.
16. Ταμπέλα με μηνύματα για το περιβάλλον.
17. Δραστηριότητες σε σχέση με τα ήθη και τα έθιμά μας (βάψιμο πασχαλινών αυγών με ρίζα).
18. Επίσκεψη και ξενάγηση το καλοκαίρι σε χώρο ανασκαφών, στη "Χουστή" Διακοφτίου Κυθήρων.

Εκ μέρους της ομάδας
Σουρή Ευστάθιος
Μπουρνά Άννα

Περιβαλλοντική ομάδα "Λον Κιχώτης"
Η πρώτη φετινή δημιουργία των παιδιών.ΜΙΑ ΚΟΚΚΙΝΟΣΚΟΥΦΙΤΣΑ
ΧΩΡΙΣ ΔΑΣΟΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΛΥΚΟ

Μια φορά και έναν καιρό ήταν ένα κοριτσάκι που ντυνότανε πάντα με κόκκινα φωτεινά ρούχα.

Μια μέρα της λέει η μαμά της: "να πας να βρεις την γιαγιά που είναι άρρωστη και να της πας κάτι να φάει".

Η κοκκινোসκουφίτσα ξεκίνησε, όμως στο δρόμο είδε εκπληκτική όψη: δεν υπήρχε ούτε δάσος ούτε λύκος... Μάζεψε τα λιγοστά λουλουδάκια της, όμως το χόμα ήταν ακόμα μαύρο... Λυπημένη προχώρησε, πουθενά περιπέτεια... Έφτασε στο σπίτι της γιαγιάς... άδειο από λουλούδια... άδειο από μαγεία. Χτύπησε βαριεστημένα την πόρτα.

Η φωνή της γιαγιάς ακούστηκε βαριεστημένη και αυτή... "Έλα μέσα παιδί μου".

Η κοκκινোসκουφίτσα έδωσε το φαί στη γιαγιά... αλλά η γιαγιά ήταν ακόμα θλιμμένη.

-Τι έχεις γιαγιά;

-Τι να 'χω... πουθενά δάσος, κάηκε... πουθενά λύκος, έφυγε δεν είχε που να μείνει...

Η κοκκινোসκουφίτσα ήταν και αυτή θλιμμένη και είπε στη γιαγιά: "Ναι γιαγιά πουθενά περιπέτεια, τώρα οι γιαγιάδες δεν θα λένε στα παιδιά για την κοκκινোসκουφίτσα και τον κακό λύκο". Τι να κάνουν;

Η γιαγιά λέει: Τι να κάνουμε;

Εκεί κοιτάζει η μία την άλλη χαμογέλανε και λένε: ΑΣ ΜΑΖΕΨΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΙΑΓΙΑΔΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΠΠΟΥΔΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΦΥΤΕΨΟΥΜΕ ΕΝΑ ΔΑΣΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΡΘΟΥΝ ΠΑΛΙ ΟΙ ΛΥΚΟΙ. ΚΑΙ ΕΤΣΙ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ "Η ΚΟΚΚΙΝΟΣΚΟΥΦΙΤΣΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΚΟΣ ΛΥΚΟΣ" ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΗ.

Αυτή η παραλλαγή γράφτηκε από:
Διακοπούλου Ασημίνα - Σουρή Έφη - Δημητρούλη
Δημήτρη - Μουλό Χρήστο - Σοφίου Κατερίνα

ΙΣΤΟΡΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ

(Συνέχεια από τη σελ. 9)

Και τέλος, του Αγώνος καταπαύσαντος, ο ιατρός ούτος δεν έπαυσε μοχλών υπέρ του στρατεύματος, υπό παντοίων μαστιζομένων νόσων...

Διά πάντα ταύτα ο Λογοθέτης ηξιώθη, επαξίως πάνυ τιμητικών εκθέσεων, αίτινες αναφέρουσι πάντα τα ανωτέρω. "Ο ιατρός Λογοθέτης, λέγουσιν αι επίσημοι αύται εκθέσεις, αι επικυρωθείσαι υπό της Α.Β.Υ. του Διαδόχου, είναι ο μόνος υγειονομικός αξιωματικός, όστις δια της κατά τον πόλεμον δράσεώς ετίμησε το σώμα του...".

Πλην και οι πολεμικοί ανταποκριταί των παγκοσμίων φύλλων "Σημαία" του Λονδίνου και "Ντέλυ Γκράφικ", αντιληφθέντες ταύτα, πολλά τα τιμητικά περί αυτού έγραψαν εις τα φύλλα των, αναδημοσιευθέντα εις τας ελληνικάς εφημερίδας.

Αλλά δεν ήτο η πρώτη φορά καθ' ην ο Λογοθέτης παρέσχε τοιαύτας υπηρεσίας τη Πατρίδι. Κατά το 1882 εις Καραλή Δερβέν ευρεθείς, κατά τας τότε συμπλοκάς, εδέχθη τας ευχαριστίας του στρατηγού

Γρίβα δια την λαμπράν δράσιν του. Κατά δε το 1886 εις Γκριτζόβαλι ευρισκόμενος εδέχθη μετά την μάχην τα συγχαρητήρια του τε διοικητού και αρχηγού του. Άξια λοιπόν του παρελθόντος του έπραξεν ο ιατρός Λογοθέτης. Άξια της ανδρείας αυτού του ήθους και της μορφώσεως. Άξια του προορισμού του και της επ' αυτόν πεποιθήσεως των ανωτέρων του.

Ο ιατρός Λογοθέτης από της αρχής του στρατιωτικού του σταδίου προσείλκυεν αμέριστον την εκτίμησιν των προϊσταμένων του, δι ο απεστάλη εις την Ευρώπην εν η επί μακρόν ετελειοποιήθη καταστάς κράτιστος επιστήμων διακρινόμενος μεταξύ των συναδέλφων του, ήθελε δε τις ευχηθεί ίνα καθίσταντο αντάξιοι αυτού πάντες οι απησχολημένοι εις την υπηρεσίαν του στρατού επιστήμονες, επ' αγαθώ τούτου και της Πατρίδος!

Απόσπασμα "πολεμικών σελίδων" από το βιβλίο του Κυθηρίου Δημοσιογράφου και πολεμικού ανταποκριτή - όπως αυτοαποκαλείται - Διον. Αλβανάκη με τίτλο "πολεμικά απομνημονεύματα".

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ.: 3251556 - 3225835

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ

δυναμικότης 3.000 κιλά ελαοκαρπού ωριαίως



Αγρότη στηρίζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου. Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.

Κάλεσε το 4537678

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει δικός σας!



30.000 Απανταχού της γης Κυθήριοι

FAX: (00301) 4531927

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Indesit, Electrolux, Miele, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SANYO, PIONEER

ΣΙΕΛΩΙΣ 200

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΚΙΣΑΜΟΣ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΛΑΜΑΤΑ
ΓΥΘΕΙΟ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ANEN LINES

ΑΝΩΝΥΜΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΝΟΤΟΥ Α.Ε.

Πληροφορίες και έκδοση εισιτηρίων στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα και στους λιμενικούς αντιπροσώπους της εταιρίας:

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES, ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197430
ΧΑΛΙΑ: ANEK LINES, ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΟΦ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ, ΤΗΛ. (0821) 27500
ΚΙΣΑΜΟΣ: ΞΗΡΟΥΧΑΚΗΣ ΕΜΜ. - ΟΔΟΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗ, ΤΗΛ. (0822) 22655
ΚΥΘΗΡΑ: ΡΟΡΥΓΓΑ TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888
ΓΥΘΕΙΟ: ΡΟΖΑΚΗ ΣΟΦΙΑ - ΓΥΘΕΙΟ ΛΑΚΩΝΙΑΣ, ΤΗΛ. (0733) 22207
ΚΑΛΑΜΑΤΑ: ΜΑΝΙΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ - ΨΑΡΩΝ 148, ΤΗΛ. (0721) 20704

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλ.: 0977-436508

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 5762963-5764121 Κυθήρων: (0736) 33606-34225



Η ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΣΤΗ Β. ΕΥΒΟΙΑ.

Με εξαιρετική επιτυχία πραγματοποιήθηκε η εκδρομή του Κ.Σ. στη Β. Ευβοία στις 18 και 19 Μαρτίου. Ένα πούλιαν σχεδόν γεμάτο με μέλη και φίλους του Κ. Σ. ξεκίνησε το Σάββατο πρωί για Χαλκίδα. Μεταξύ των εκδρομέων ήταν και έξι μέλη του Δ. Σ. του συνδέσμου. Πρώτη στάση στη Χαλκίδα για καφέ και μετά συνεχίσαμε προς Βόρεια. Η επόμενη στάση έγινε στο Πανελλήνιο Προσκήνιο του Αγ. Ιωάννη του Ρώσου στο Προκόπι Ευβοίας. Εκεί οι εκδρομείς προσκύνησαν το σκήνωμα του Αγίου, το οποίο έφεραν στην Ελλάδα το 1924 οι πρόσφυγες του Προκοπίου της Μικράς Ασίας.

Συνεχίσαμε προς Μαντούδι και καταλήξαμε στην όμορφη Παραλία της Αγίας Άννας που βρίσκεται προς τη μεριά του Αιγαίου, για φαγητό. Οι εκδρομείς απόλαυσαν φρέσκα ψάρια και θαλασσινά στην ψαροταβέρνα "ΤΡΑΤΑ", τα οποία εκείνο το πρωί είχε φέρει η τράτα του ιδιοκτήτη της ταβέρνας. Μετά το φαγητό συνεχίσαμε για Βασιλικά και Ιστιαία, όπου έγινε μικρή στάση για καφέ και καταλήξαμε στο όμορφο θέρετρο Ν. Πύργος στο διάλυο των Ωρεών, όπου βρισκόταν το ξενοδοχείο που μείναμε. Το βράδυ έγινε συνεστίαση σε ταβέρνα της περιοχής και επακολούθησε γλέντι.

Την επόμενη Κυριακή της Ορθοδοξίας επισκεφθήκαμε τη Μονή του οσίου Δαυίδ του Γέροντος, που ίδρυσε ο ίδιος ο Όσιος Δαυίδ του Γέροντος, που ίδρυσε ο ίδιος ο Όσιος Δαυίδ πριν 500 περίπου χρόνια, ο οποίος άγιασε και τιμάται πολύ από τους κατοίκους της Περιοχής. Εκεί απολαύσαμε ένα πανέμορφο χιονισμένο τοπίο, με φρέσκο χιόνι που το προηγούμενο βράδυ είχε πέσει, το οποίο σου έδινε την εντύπωση πως βρίσκεσαι κάπου στην Ελβετία.

Μετά επισκεφθήκαμε την όμορφη παραθαλάσσια κωμόπολη Λίμνη, μετά την πασίγνωστη Αιδηψό, απ' όπου με φέρνι περάσαμε στην Αρκίτσα και από εκεί επιστρέψαμε στην Αθήνα αργά το απόγευμα.

Η οργάνωση της εκδρομής έγινε από το Πρακτορείο "ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ" με εξαιρετική επιτυχία και ο Μανώλης και η Αγγελική Λουράντου που συμμετέχουν φρόντισαν όλα να πάνε καλά.

Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟΝ ΙΕΡΟ ΝΑΟ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Στη μνήμη Αθηνάς Στρατηγού

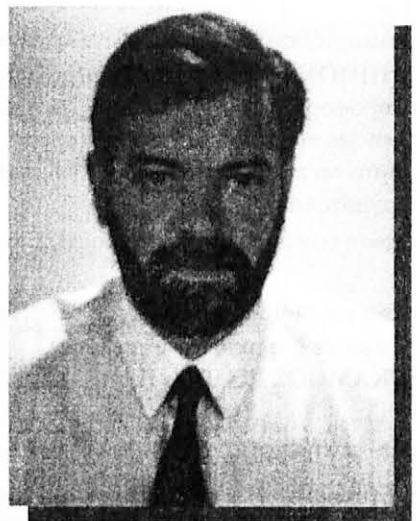
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΣΠΥΡΟΣ	500.000δρχ
Τσιγκριμάνη Σουσάνα	50.000δρχ
Τσιγκριμάνης Μιχάλης	50.000δρχ
Τσιγκριμάνη - Γούγουλα Μεταξία	50.000δρχ
Μεγαλοκονόμος Κοσμάς	30.000δρχ
Τζωρτζάτος Νίκος και Νέλη	30.000δρχ
Οικογένεια Κιβωτόπουλου Βασ.	20.000δρχ
Αδάμος Ευριπίδης	20.000δρχ
Μασσέλος Γιώργος	10.000δρχ
Ξανθόπουλος Νίκος	10.000δρχ
Δραγάτη Μαρία	10.000δρχ
Λεοντόπουλος Ανδρ.	5.000δρχ
Παπασταύρου Όλγα	5.000δρχ

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟΝ ΙΕΡΟ ΝΑΟ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Σοφίου Αικατερίνη	55.000δρχ
Βλάχος Δημ. και Ελ. στη μνήμη του πατέρα τους	50.000δρχ
Δραγάτη Μαρία	30.000δρχ
Βάρδα Χρυσ. στη μνήμη Αντ. και Γεωργ. Βάρδα	20.000δρχ
Εξωραϊστικός σύλλογος "Μυρτιδιώτισσα"	20.000δρχ
Περπινιά Μάνια	20.000δρχ
Μαρκεζίνης Θεοδόσης	10.000δρχ
Ανώνυμος	10.000δρχ
Ξανθόπουλος Νίκος	10.000δρχ
Βαρυπάτη Αλεξ.	10.000δρχ
Ανώνυμος	10.000δρχ
Οικ. Αντ. και Αθ. Κονόμου	10.000δρχ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους δωρητές.

ΤΟΜΕΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ Ε.Φ.Γ. EUROBANK ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΛΑΤΣΗ Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ



Τη διεύθυνση του ΤΟΜΕΑ Ι της Τράπεζας Ε.Φ.Γ. EUROBANK που ανήκει στον όμιλο ΛΑΤΣΗ ανέλαβε ο συμπατριώτης μας Κων/νος Σούγιαννης προαχόμενος από περιφερειακός διευθυντής δικτύου της τραπεζής.

Στον ΤΟΜΕΑ Ι υπάγονται 4 περιφερειακές διευθύνσεις αποτελούμενες συνολικά από 90 τραπεζικά καταστήματα και κατανέμονται γεωγραφικά 2 στο λεκανοπέδιο Αττικής Α' και Β' περιφερειακή διεύθυνση, καθώς και οι περιφερειακές διευθύνσεις Πελοποννήσου και νήσου Κρήτης.

Στην παραπάνω πλειάδα καταστημάτων εντός του έτους θα προστεθούν και αντίστοιχα θα καταμεληθούν 140 ακόμα καταστήματα της ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ που ως γνωστό εξαγοράσθηκε προ έτους από τον όμιλο Λάτση.

Ο Κ. Σούγιαννης ξεκίνησε την καριέρα του από την Τράπεζα Εργασίας το 1979 και μετά από 12 χρόνια μεταπήδησε στην INTERBANK ως διευθυντής στο κατάστημα του Πειραιά, όπου και παρέμεινε 4 χρόνια. Κατόπιν προήχθη σε διευθυντή εργασιών δικτύου της ίδιας τράπεζας και μετά την εξαγορά της INTERBANK από την EUROBANK ανέλαβε τη θέση του περιφερειακού διευθυντή και τώρα του τομεάρχη του Α' ΤΟΜΕΑ.

Η Κ.Ι. συγχαίρει και εύχεται πάντα επιτυχίες στον εκλεκτό συμπατριώτη μας.

Ξενοδοχείο

"ΡΑΪΚΟΣ"



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας.

Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στη Χύτρα και το κάστρο του Καψαλιού, δροσιτικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκευθεί.

Τηλέφωνα για κρατήσεις

0736 - 31629/31766, Φαξ: 0736-31801, Τηλ. Αθήνας: 01-8964322

Κυθηραϊκή Ιδέα

Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού.

Παραδοσιακός Ξενώνας επιπλωμένων διαμερισμάτων



Λειτουργούν όλο το χρόνο

στα Αρωνιάδικα Κυθήρων

Τηλ. Πειραιώς: 41.325.124

Τηλ. Αρωνιαδίκων: 0736 / 33420

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

8ος Όροφος Διός 49 Πειραιώς - Τηλ.: 4133509

• ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Ανάλυση στοιχείων, έρευνες και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωνογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 5235373, 5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12

Τηλ. νυκτός: 9026043



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι

Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περισκέλους 1 & Ελ. Βενιζέλου 29

Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51

Τηλ.: 5442532 - Κιν.: 0944 325031

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος) Πειραιάς,
ΤΗΛ.: 41.22.348 - 41.14.009

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Αξέχαστες μέρες στην Αυστραλία

Γράφει ο Αντώνης Θ. Μαρσέλλος

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Το αφεντικό με τη βοήθεια και άλλων από τη φάρμα ξανάφερε τον "Απιστο" στη φάρμα όπως και την λιποτάκτιδα. Έλαβε στη συνέχεια την απόφαση και φρόντισε την επόμενη μέρα να γίνουν όλες οι σχετικές ενέργειες ώστε και ο ταύρος όπως και η αγελάδα να πάνε προς σφαγή (δια δημοπρασίας).

Την άλλη μέρα το μεσημέρι άρχισε η διαδικασία της δημοπρασίας. Σε συγκεκριμένο μέρος συγκεντρώθηκαν όλοι οι φαρμαδόροι της περιοχής, που έφεραν τα ζώα που είχαν για δημοπρασία.

Σ' αυτήν την διαδικασία παραβρίσκονται εκτός των φαρμαδόρων (παραγωγών), πολλοί ζωέμποροι, κτηματίες ή κρεοπώλες της περιοχής. Τα ζώα είναι εγγεγραμμένα σε ειδικούς καταλόγους της δημαρχίας και μπαίνουν σε μια σειρά, ενώ από καγκελωμένες διόδους οδηγούνται σε μια πλατεία, που γύρω της έχει καθίσματα-πάγκους, μια εξέδρα για τον κήρυκα και τον πρακτικογράφο ενώ υπάρχουν 4-5 υπάλληλοι που οδηγούν τα

ζώα. Στον πρώτο διάδρομο υπάρχουν δύο άτομα που πυρώνουν ένα σίδερο με σφραγίδα και κόκκινο και μαρκάρουν τα ζώα με το σήμα του νέου τους ιδιοκτήτη (αφεντικού), πριν οδηγηθούν και πάλι στη μάνδρα.

Δεν ακούγεται ψίθυρος, παρά μόνο ο κήρυκας που ανεβαίνει στην εξέδρα και διαλαλεί. Στα γύρω καθίσματα οι ενδιαφερόμενοι πλειοδότες κάνουν μόνο μορφασμούς και νεύματα δίνοντας την παραγγελία τους, καθώς σε ελάχιστο χρονικό διάστημα βγαίνουν πολλές δημοπρασίες.

Συγκεκριμένα την ημέρα που παρακολούθησα αυτήν την δημοπρασία ο ταύρος και η αγελάδα πήραν μαζί 297 δολάρια. Πιο συγκεκριμένα ο ταύρος απέδωσε 154 δολάρια και ήταν γύρω στα 180 κιλά, η δε αγελάδα έπιασε 143 δολάρια. Αυτό ήταν το άδοξο τέλος της ερωτικής τραγωδίας που γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο.

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκαν οι δυο προγραμματισμένες εκδηλώσεις του Συλλόγου μας για τους μήνες Μάρτιο και Απρίλιο. Την Κυριακή 19 Μαρτίου επισκεφτήκαμε το εργοστάσιο Οινοποιίας της Achaia Clauss στην Πάτρα ενώ μπήκαμε στον πειρασμό να γευτούμε κάποια είδη κρασιών. Στη συνέχεια επισκεφτήκαμε το χωριό Κρυσταλοπηγή όπου γευματίσαμε και απολαύσαμε τη φύση.

Τον Απρίλιο και συγκεκριμένα στις 2 του μήνα αρκετά από τα μέλη και τους φίλους του Συλλόγου μας διασκεδάσαμε με τη συντροφιά καλής ζωντανής μουσικής, φαγητού και κρασιού στην ταβέρνα "Το Καμάρι". Μας δόθηκε η ευκαιρία να ανταλλάξουμε τα νέα μας και να διασκεδάσουμε όπως μόνο εμείς οι Καραβίτες ξέρουμε.

Θα θέλαμε να ενημερώσουμε τα μέλη μας ότι τη Δευτέρα 17 Απριλίου πραγματοποιήθηκε στα γραφεία του Συλλόγου μας έκτακτο συμβούλιο με μόνο θέμα τη δημιουργία λιμνοδεξαμενής στον Καραβά. Με αφορμή τη δημοσίευση στις τοπικές εφημερίδες της ανακοίνωσης του Επαρχείου σχετικά με το θέμα αυτό, ύστερα από συζήτηση, αποφασίστηκε να υπάρξει ευρεία έρευνα για τα υπέρ και τα κατά του μελλοντικού αυτού έργου. Προτάθηκε, επίσης, να πραγματοποιηθεί συνάντηση στο χωριό μας με τους ντόπιους κατοίκους και τις αρχές του τόπου μας την περίοδο του Πάσχα προκειμένου να εξετασθούν οι διάφορες πτυχές του θέματος, μιας και πιστεύουμε ότι οι περιβαλλοντολογικές επιπτώσεις του έργου αυτού στην περιοχή μας είναι πολύ

περισσότερες από τα πλεονεκτήματα που θα επιφέρει η πιθανή ολοκλήρωση του έργου. Όλοι οι Καραβίτες έζησαν και εξακολουθούν να ζουν όντας υπερήφανοι για το πράσινο του χωριού, τις βρύσες και τα λαγκάδια του. Ποτέ δε θέλησαν να καταστρέψουν κάτι που δημιούργησε η φύση μόνο και μόνο για να απολαύσουν την ικανοποίηση ότι αξιοποίησαν κάποιο προσφερόμενο χρηματικό ποσό.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Πορτοκαλιά θα ήθελε να ευχαριστήσει θερμά τα μέλη μας, τη δικηγόρο κ. Ρούλα Τριφύλλη και τον καθηγητή κ. Αναστάσιο Σούγιαννη για την ευγενική τους χρηματική προσφορά και συμπαράσταση στο έργο μας. Πιστεύουμε και ελπίζουμε να υπάρχουν πάντοτε μιμητές της πράξεως αυτής, μιας και οι δράσεις που εντάσσονται στα μελλοντικά σχέδια του Συλλόγου μας είναι αρκετοί και με υψηλό οικονομικό κόστος πραγματοποίησης.

Γενική Συνέλευση της Εταιρείας
Κυθηραϊκών Μελετών

Πραγματοποιήθηκε στις 6/3 η Γενική Συνέλευση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στο πνευματικό κέντρο των Κυθρίων. Ο πρόεδρος της εταιρείας κ. Δημ. Κόμης παρουσίασε τον απολογισμό της εταιρείας για τη χρονιά που πέρασε.

Από την πλευρά της εξελεγκτικής επιτροπής ο κ. Εμμ. Σάμιος ανέγνωσε το πρακτικό ελέγχου της.

Kytherian Idea:

The Unique local Newspaper which includes
TWO PAGES in ENGLISH!

Αγροτικός Μελισσοκομικός
Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
πρώτης στα
Αρωινάδικα Κυθήρων
Τηλ.: 34370



Θυμαρίσιο
ΜΕΛΙ
Κυθήρων

ΑΓΙΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

Ευχαριστήριο

Ευχαριστώ θερμά όλους όσους θα αναφέρω παρακάτω οι οποίοι με φιλοξένησαν και με περιήγησαν στο όμορφο ταξίδι μου στην Αυστραλία. Αναχώρησα από την Ελλάδα στις 27/11/1999 κι επέστρεψα στις 8/3/2000. Το ταξίδι αυτό για μένα θα μείνει αξέχαστο και σ' αυτό έχουν συντελέσει όλα τα αγαπημένα μου πρόσωπα αδέρφια - ανήψια - εξαδέλφια - φίλοι, οι οποίοι με αγκάλιασαν με αγάπη, με δέχτηκαν με χαρά στα σπίτια τους και φρόντισαν όλοι να με διασκεδάσουν και να έχω χαρούμενες διακοπές.

Ευχαριστώ θερμά τα αγαπητά μου αδέρφια Γιώργο και Κούλα Κυπριώτη, την αγαπημένη μου αδελφή Στεφανούλα Κυπριώτη, τα αγαπητά μου ανήψια Παύλο και Τσαμπίκα Κυπριώτη, Μπεν και Ποθητή Παρέλα, Γιάννη και Ποθητή Παπαδάμ, Γιώργο και Ειρήνη Μπρούσου, Μηνά και Κούλα Σαμίου, Νίκο, Αντζελα, Αντρέα, Βίκυ, Στράτο, Καλλιόπη, τα αγαπημένα μου εξαδέλφια Ρίτα και Τζίμη Κασσιμάτη, Θεόδωρο και Κούλα Σαμίου, Λούη και Ρήγισσα Μηλιώτη, Γιάννη και Φωτεινή Ψαρομμάτη, Γιώργο και Ελπίδα Ψαρομμάτη, Γιώργο Τζάννε, Αρετή και Νίκο, τις αγαπητές οικογένειες των Γιώργου και Ελένης Ροδίτη, Σπύρου και Σέβης Καλοκαιρινού. Τα φιλικά μου πρόσωπα Πίτα και Μαίρη Σκλάβου, τις αγαπητές μου φίλες Διαμάντα Τριφύλλη, Παναγιωτίτσα Πετροχειλίου, Ανθούλα Κορώνη, Φρόσω Κυπριώτη, Αφροδίτη Νοταρά και τους αγαπητούς μου Πίτα και Σταματούλα Βενέρη, Κατερίνα Μεγαλοκονόμου και Θεανώ και Αντρέα.

Η συγκίνησή μου είναι μεγάλη κάθε φορά που σκέφτομαι τις μέρες που περάσαμε μαζί. Εύχομαι η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα να τους χαρίζει υγεία και να τους βοηθήσει κι αυτούς γρήγορα να επισκεφτούν το νησί μας.

Ευχαριστώ θερμά
Δήμητρα Αρσενίου Βενέρη

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΗΣ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ
ΠΕΙΡΑΙΑ - ΑΘΗΝΑΣ

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ: Την Κυριακή 14 Μαΐου θα πραγματοποιηθεί θεία λειτουργία για τον εορτασμό του Οσίου Θεοδώρου, προστάτη του νησιού μας, καθώς και μνημόσυνο για την μνήμη των ευεργετών Βρεττού και Τασίας Μανωλέσου, στον Ιερό Ναό της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στο Νέο Φάληρο. Θα ακολουθήσει καφές στην αίθουσα εκδηλώσεων του συλλόγου.

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ: Την Κυριακή 4 Ιουνίου διοργανώνεται ημερήσια εκδρομή από το Τμήμα Γυναικών στο σπήλαιο Λιμνών- Πλανητάρι. Ώρα αναχώρησης 7:00 π. μ. από την Λέσχη (Ναυαρίνου 7 Πειραιάς).

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΚΔΗΛΩΣΗ: Το Σάββατο 24 Ιουνίου διοργανώνεται αποχαιρετιστήρια βραδιά για τα παιδιά του χορευτικού τμήματος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας με το έθιμο του "Κλύδωνα". Ώρα προσέλευσης 9:00 π. μ.

Το Διοικητικό Συμβούλιο.

SUBSCRIPTION FORM

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____
e-mail: _____

I hereby enclose 60\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 4,000 dr., for Greece, money order for my annual subscription to "Kytherian Idea".
Credit cards are not accepted.

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytherian Idea"

81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE
e-mail: Kytherian-idea@hotmail.com

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ:

Μηχανογράφηση - Μηχανοργάνωση Επιχειρήσεων.
Επιβλέψη - Τήρηση Βιβλίων Α', Β' & Γ' κατηγορίας.
Φορολογικές Δηλώσεις - Φ.Π.Α.
Μισθοδοσία - Εργατικά.
Οικονομοτεχνικές Μελέτες.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Singular
SOFTWARE

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

ΑΜΕΣΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Στη διάθεσή σας: Σταματίνα Γ. Ευθυμίου & Συνεργάτες
Δ/ση:

Ηρ. Πολυτεχνείου 43 & Σωτήρος, Εμπορικό "ΚΕΝΤΡΟ του Πειραιά".

ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΙΩΝ "ΑΣΠΙΣ"

Σας παρέχει:

- Ασφάλειες Ζωής, Πυρός - Κλοπής,
- Αυτοκινητών, Αστικής Ευθύνης
- Αμοιβαία Κεφάλαια
- Private Banking

Για οποιαδήποτε πληροφορία απευθυνθείτε
στους εξειδικευμένους συμβούλους της εταιρίας μας:

Δημήτρης Η. Μαρσέλος - Ασφαλιστικός,
Χρηματικός Σύμβουλος του Ομίλου ΑΣΠΙΣ (0937 169776),

Πέγκυ Θ. Μαρσέλου - Χρηματικός και
Ασφαλιστικός Σύμβουλος ΑΣΠΙΣ (0936 127825)

Τηλ.: 98 80222, 41 80830, 45 25082, 45 37678

ΓΑΜΟΙ

Γιώργος και Μαρία

Στις 19 Φεβρουαρίου 2000 έγινε ο γάμος του Γιώργου, γιου του Ιωάννη και της Χρυσάνθης Φριλίγκου, και της Μαρίας, κόρης του Δημητρίου και της Σοφίας Αντόναρου, στην εκκλησία του Αγίου Νικολάου Canberras. Μετά το μυστήριο ακολούθησε δεξίωση στο HELLENIC CLUB. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους γονείς τους να τους χαίρονται.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Θερμά ευχαριστούμε τους ιατρούς και το προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων και ιδιαίτερα το διευθυντή του κ. Πέτρο Μαριάτο, που κατέβαλαν κάθε δυνατή προσπάθεια για να σωθεί η σύζυγός μου Γρηγορία κατά την τελευταία επιδείνωση της ασθένειάς της (ασχέτως του μετέπειτα θανάτου της, ο οποίος έλαβε χώρα ανώδυνα και ειρηνικά στο πλάι του συζύγου της, στο Γηροκομείο).

Επίσης, ένα μεγάλο ευχαριστώ στη διεύθυνση και στο προσωπικό του Γηροκομείου Κυθήρων, που της συμπαράσταντο τόσο θερμά κατά την 7ετή διαμονή της σε αυτό, καθώς και όλους εκείνους που με τηλεφωνήματα, τηλεγραφήματα κλπ. μας εξέφρασαν τη λύπη τους. Να είναι όλοι καλά...

Ο σύζυγός της
Γεώργ. Αντ. Κονόμος

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαράσταντο στις δύσκολες ώρες που περάσαμε από τον θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΙΧ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
Η σύζυγος - τα παιδιά - τα εγγόνια.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Νικόλαος Δεληγιάννης



Στις 10 Μαρτίου 2000 απεβίωσε στο νοσοκομείο "Σωτηρία" ο Νικόλαος Δεληγιάννης του Χαράλαμπου και της Κωνσταντίνας σε ηλικία 78 ετών. Γεννήθηκε στα Λαγκάδια Γορτυνίας το 1922. Υπηρέτησε στα Κύθηρα για πολλά χρόνια ως τελωνειακός υπάλληλος, 13 χρόνια στο Καψάλι και 7 στην Αγία Πελαγία.

Συλλυπητήρια στη σύζυγό του Αναστασία Δεληγιάννη στα παιδιά του Κωνσταντίνα και Λεωνίδα, Ποθητή, Γιώργο και Τριανταφυλλιά και στους λοιπούς συγγενείς.

Γρηγορία Γεωργ. Κονόμου



Η Γρηγορία Γ. Κονόμου απεβίωσε στις 3/4/2000 στο Γηροκομείο Κυθήρων και τάφηκε στο Νεκροταφείο των Αραίων, παρουσία του συζύγου, της κόρης της και άλλων συγγενών και φίλων απ' όλο το νησί.

Τη νεκρώσιμη ακολουθία τέλεσε ο σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος με το ιερατείο του.

Η μεταστάσα είχε γεννηθεί το 1909 στα Πιτσινιάνα, το γένος Γεωργ. Καλ-

λιγέρου ή Μπαγιώκου. Παντρεύτηκε το 1929 το Γεώργιο Κονόμο και απέκτησαν τρία παιδιά: τον Αντώνη, το Γιάννη και την Τούλα σύζυγο Διον. Κουλεντιανού.

Δυστυχώς, ο Γιάννης πέθανε προ δεκαετίας και ο Αντώνης πρόσφατα προ τριμήνου, γεγονότα που επιτάχυναν την ασθένεια της μητέρας τους αλλά και το συνεχιζόμενο πόνο του πατέρα.

Η Γρηγορία έζησε επί εφτά ολόκληρα χρόνια κατάκοιτη στο Γηροκομείο Κυθήρων μαζί με το σύζυγό της, από όπου και έφυγε ειρηνικά για το μεγάλο στο άγνωστο ταξίδι. Η μνήμη της ας είναι αιώνια.

John Xenophon Zervos

Στις 29 Ιανουαρίου 2000 απεβίωσε ο John Zervos στο Brisbane της Αυστραλίας. Συλλυπητήρια στην οικογένειά του και στους λοιπούς συγγενείς.

Peter Megaloconomos

Στις 31 Ιανουαρίου 2000 πέθανε στο Brisbane ο Peter Megaloconomos. Συλλυπητήρια στην οικογένειά του και στους λοιπούς συγγενείς.

Νικόλαος Μιχ. Κοντολέων

Στις 3 Φεβρουαρίου πέθανε στην Κηφισιά ο Νικόλαος Μιχ. Κοντολέων σε ηλικία 93 ετών.

Η σωρός του μεταφέρθηκε στα Κύθηρα και ετάφη στα Βιαράδικα απ' όπου καταγόταν.

Στη σύζυγό του Αικατερίνη Κοντολέων, στα παιδιά του Μαρία και Λάμπρο Τζάκα, στα εγγόνια του Δημήτρη και Νίκο και στους λοιπούς συγγενείς εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Γαρυφαλιά Τζωρτζοπούλου

Πέθανε η Γαρυφαλιά Τζωρτζοπούλου του Χαράλαμπου από τον Καραβά σε ηλικία 90 ετών. Συλλυπητήρια στα παιδιά της Δημήτρη, Γιάννη, Γιώργο Τζωρτζόπουλο, Πίτσα Γεωργιά και στις οικογένειές τους.

Με τη βούρτσα μου κι έξω τις φτέρνες....



Ημέρα Αποκριών 1930. Ο Παναγιώτης Αλεξ. Γεωργόπουλος νύφη με γαμπρό το Μηνά Κουμούλη.

Ο Μηνάς Βαμβακάρης - Κουμούλης, ο άνθρωπος που ψυχαγωγούσε τον κόσμο του Ποταμού αλλά και των Κυθήρων στα χρόνια της κατοχής, ένας από τους ιδρυτές και στυλοβάτες των λαϊκών θεάτρων που ανέβαν σκηνικά στο καφενείο Λειβαδίτη και στο κατάστημα που τώρα είναι ο Παναγιώτης Γερακίτης - Μανέας και που έκαναν πρόβες στο υπόγειο του ναού Ιλαριωτίσσης τα θεατρικά του έργα που προκαλούσαν γέλιο, που μας έκανε να ξεχνάμε την φτώχεια, πείνα, γύμνια, ξυπολησιά, δε ζει πια. Άφησε την τελευταία του πνοή στα Κύθηρα και στο χωριό του, τον αγαπημένο του Ποταμό.

Ελάχιστοι υπάρχουν ακόμα στη ζωή που θα θυμούνται στη δεκαετία του 1930 μαζί με τον πατέρα μου Παναγιώτη Αλεξ. Γεωργόπουλο που ντύθηκαν μασκαράδες τις αποκριές. Ο πατέρας μου νύφη, ο Μηνάς γαμπρός και ο Κοσμάς Νενές κουμπάρος. Για στέφανα είχαν σκορδοπλεξούδες. Γύριζαν όλες τις γειτονιές με τα προικιά τους, με μουσική και χορό στην πλατεία. Δεν γνωρίζω εάν και που πήγαν το μήνα του μέλιτος. "ΗΤΑΝ Η ΑΠΟΚΡΙΑ ΤΟΥ ΑΙΩΝΑ". Σε πολλές παραστάσεις έλεγαν ρίμες και μαντινάδες για τους θαμώνες, όπως η παρακάτω που αγαπούσε την κόρη κάποιας αλλά δεν τον ήθελε.

Και τι τραγουδούσε "κάνε με κυρά γαμπρό, τι καλό παιδί είμαι εγώ, τα παπούτσια που φορώ, στον τσαγκάρη τα χρωστώ". Και ο τσαγκάρης ήταν θαμώνας.

Οι άνθρωποι φεύγουν αλλά τα έργα μένουν. Ήμουν ευτυχής που σε είδα στη ζωή και σε χαρέτισα στο κρεβάτι του πόνου, στο νοσοκομείο. Λυπούμε που δεν ήμουν να ακολουθήσω τη σωρό σου στην τελευταία σου κατοικία. Από την Αυστραλία και κοντά στο χωριό που ήταν ο πατέρας σου, σου στέλνω το ύστατο χαιρε.

Αιωνία σου η μνήμη και ελαφρό το χόμα που σε σκέπασε. Σου υπόσχομαι ότι θα τραγουδώ τις μαντινάδες σου και θα διηγούμαι τα ανέκδοτά σου.

Αλέκος Παν. Γεωργόπουλος - Πούλος
Αυστραλία

Theo Samios

Στις 2/4/2000 απεβίωσε στο Brisbane της Αυστραλίας ο Theo Samios σε ηλικία 67 ετών. Συλλυπητήρια στην οικογένειά του και στους λοιπούς συγγενείς.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η Αθηνά Περιστερή γέννησε στην Αθήνα ένα χαριτωμένο αγοράκι. Τους ευχόμαστε να τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στις 12 Μαρτίου 2000 βάφτισαν το αγοράκι τους οι Αντώνης και Ντίνα Μαρέντη στον Ιερό Ναό Αγίου Ραφαήλ στο Sydney Αυστραλίας και το ονόμασαν Γεώργιο. Ανάδοχος ήταν η δεσποινίς Βασιλική Γιαννακοπούλου, κόρη του γνωστού δικηγόρου Αναστασίου Γιαννακούπουλου.

Ακολούθησε πλούσιο γεύμα και δεξίωση στο κέντρο "Αμβροσία".

Στους αγαπημένους γονείς και στους παππούδες Γιώργο και Τούλα Μαρέντη και Γιώργο και Κάρολ Δήμα ευχόμαστε να τους ζήσει και να το καμαρώσουν και γαμπρό.

Ευδοκία Δημ. Μαρέντη
Ιωάννα Δημ. Μαρέντη
Ελέσσα-Παναγιώτης Καλλίνικου



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Ονοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

Τηλέφωνο:

Υπογραφή:

Τ.Τ.

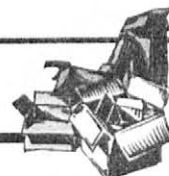
Κόψτε αυτό το απόκομμα και στείλτε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κυθηραϊκή Ιδέα"

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, ΕΛΛΑΣ, Τ.Κ. 185 36

e-mail: kythierian-idea@hotmail.com

Οι προσφορές των Κυθηρίων



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ ΑΠΟ 1-1-1999 ΕΩΣ 31-12-1999

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Κούλα και Σταύρος Ανδρόνικος	200δολ. Αυστραλίας
Νίκος και Πελαγία Βενέρη	100δολ. Αυστραλίας
Χάρης και Στέλλα Λεονταράκη	100δολ. Αυστραλίας
Σπύρος Βλαντής	100δολ. Αυστραλίας
Σταυρούλα Π. Πρινέα	80δολ. Αυστραλίας
Πόπη Κονόμου	80δολ. Αυστραλίας
Βασίλειος Μεγαλοκονόμος	80δολ. Αυστραλίας
Παναγιώτης Ε. Βλαντής στη μνήμη των γονέων του	80δολ. Αυστραλίας
Μαρία Γ. Σαμίου	50δολ. Αυστραλίας
Σταματία Σκλάβου	50δολ. Αυστραλίας
Μαρία Βλαχογιάννη	50δολ. Αυστραλίας
Αικατερίνη Πλουμίδη	50δολ. Αυστραλίας
Μαίρη και Πίττας Σκλάβος	50δολ. Αυστραλίας
Ελένη Π. Δρακάκη	50δολ. Αυστραλίας
Γεώργιος Ψάλτης	50δολ. Αυστραλίας
Μαρία Λεονταράκη	40δολ. Αυστραλίας
Χρύσα Φαρδούλη	30δολ. Αυστραλίας
Μαρία Σωτ. Πρινέα	30δολ. Αυστραλίας
Ελένη Εμμ. Ποτήρη	30δολ. Αυστραλίας
Παναγιώτης Καστρίσιος	20δολ. Αυστραλίας
Φρόσω Σαχτούρη	20δολ. Αυστραλίας
Γεώργιος και Ευγενία Θύρη	10δολ. Αυστραλίας
Ανδρέας Γ. Μεγαλοκονόμος	5.000δρχ.
Βασίλειος Γ. Κομηνός	5.000δρχ.

ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ελένη Αντων. Στρατηγού	175δολ. U.S.A.
Ελένη Μαγείρου	100δολ. U.S.A.
Μαρούσα Ναστοπούλου	100δολ. U.S.A.
Δημήτριος και Σούλα Καρνέζη	100δολ. U.S.A.
Αργυρώ Χαρ. Στρατηγού	20δολ. U.S.A.
Στέλλα Δ. Στρατηγού	20δολ. U.S.A.
Αργυρώ Α. Στρατηγού	20δολ. U.S.A.
Αγγέλα Πουπάκη	20δολ. U.S.A.
Φωτεινή Σκέζας	20δολ. U.S.A.
Σταματίνα Χλέντζου	10δολ. U.S.A.

ΕΞ ΑΓΓΛΙΑΣ

Γεώργιος Λύτρας	240λίρες Αγγλίας
-----------------	------------------

ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ανώνυμος εις μνήμη Τάκη Ράϊκου	200.000δρχ.
Κοσμάς Λειβαδίτης	200.000δρχ.
Κική Ν. Βενέρη στη μνήμη των γονέων της	105.000δρχ.
Οικογένεια Νικολάου Χάρου εις μνήμη Ευγενίας Π. Βενέρη	100.000δρχ.
Ελένη Νικ. Δαπόντε εις μνήμη του συζύγου της	65.000δρχ.
Παναγιώτης Φραγκ. Φατσέας	60.000δρχ.
Παναγιώτης Ι. Βενέρης εις μνήμη της συζύγου του	50.000δρχ.
Δέσποινα Παπαθεοδούλου	50.000δρχ.
Ποτίτσα Γ. Πετροχείλου	50.000δρχ.
Ιερέυς Δημήτριος Κλούτσος	50.000δρχ.
Ανώνυμος	50.000δρχ.
Ποθετή και Γεώργιος Κορωνάιος εις μνήμη Αρσένιου Βενέρη	40.000δρχ.
Μαρία Γαζή	30.000δρχ.
Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός εις μνήμη των γονέων του	30.000δρχ.
Φραγκίσκος Π. Φατσέας	30.000δρχ.
Σοφία Γκορτζολέου	28.000δρχ.
Νικόλαος Μανούσος	25.000δρχ.
Γεώργιος Δ. Κομηνός εις μνήμη της μητρός του	25.000δρχ.
Γεώργιος και Χρυσούλα Στάθης	20.000δρχ.
Μαρία Γ. Καλαϊτζάκη	15.000δρχ.

Δημήτριος και Ελέσα Παπαδοπούλου	15.000δρχ.
Δημήτριος Εμμ. Λουράντος εις μνήμη της μητρός του	20.000δρχ.
Ελευθερία Σπηλιοπούλου	15.000δρχ.
Κυριακή Μαγκανάρη	20.000δρχ.
Πόπη Θεοδ. Κασιμάτη	20.000δρχ.
Πιπίτσα Αθαν. Κασιμάτη	20.000δρχ.
Ντίντα Κατσανεβάκη εις μνήμη του συζύγου της	20.000δρχ.
Δαβίδ Παπακωνσταντίνου	20.000δρχ.
Ιωάννης Σπ. Μασσέλος εις μνήμη της συζύγου του Ελένης	20.000δρχ.
Μαρία Μπαρτσότα	15.000δρχ.
Πιπίτσα Νικ. Λεοντσίνη	10.000δρχ.
Ανώνυμος	10.000δρχ.
Α. Κομηνός	10.000δρχ.
Νικόλαος Δ. Καλλίγερος	10.000δρχ.
Χριστίνα Κατσούλη	10.000δρχ.
Παναγής Ζερβός	10.000δρχ.
Κωνσταντίνος Πολίτης	10.000δρχ.
Ελένη Λεονταράκη	10.000δρχ.
Ευγενία Γ. Ανδρόνικου εις μνήμη του συζύγου της	10.000δρχ.
Αννα Π. Κασιμάτη	10.000δρχ.
Σοφία Χριστ. Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της	10.000δρχ.
Ειρήνη Τόλια	10.000δρχ.
Σταυρούλα Ευαγγ. Λουράντου εις μνήμη του συζύγου της	10.000δρχ.
Βάσω Παγώνη	10.000δρχ.
Ανώνυμος	10.000δρχ.
Νικόλαος Μουζάκης εις μνήμη της μητρός του Μαρίας	10.000δρχ.
Αννα Γεωργ. Δρόσου	10.000δρχ.
Μαρούλη Σοφίου εις μνήμη Καλλιόπης Μέντη	10.000δρχ.
Ιωάννης Γκιουζέλης	10.000δρχ.
Ανώνυμος	6.000δρχ.
Πόπη Καραχάλιου	5.000δρχ.
Βασίλειος Λεονταράκης	5.000δρχ.
Ελένη Ι. Βαρυπάτη	5.000δρχ.
Παναγιώτης Αντ. Στάθης	5.000δρχ.
Ανώνυμος	5.000δρχ.
Αννα Ι. Μαργέτη εις μνήμη των γονέων της	5.000δρχ.
Αλέξανδρος Σταυρόπουλος	5.000δρχ.
Σταυρούλα Φλάσκα	5.000δρχ.
Κωνσταντίνος Λεοντσίνης	5.000δρχ.
Αλεξάνδρα Σφακιανάκη	5.000δρχ.
Εμμανουήλ Γ. Καλλίγερος	5.000δρχ.
Ασημίνα Σταυρ. Μπούτση	5.000δρχ.
Ελένη Κτιστάκη	5.000δρχ.
Δημήτριος Κουτουματιώτης	5.000δρχ.
Χαράλαμπος Κασιμάτης	5.000δρχ.
Ειρήνη Ν. Ποτήρη εις μνήμη του συζύγου της	5.000δρχ.
Τασούλα Κομηνού	3.000δρχ.
Ανώνυμος	2.000δρχ.

Η εκκλησιαστική επιτροπή αφού εκφράσει τις άπειρες ευχαριστίες της προς όλους τους ανωτέρω δωρητές γνωστοποιεί στο κοινό ότι χάρη των δωρεών του πραγματοποιήθηκε φέτος ένα έργο που απασχολούσε πάντοτε τους προσκυνητές (η διεύρυνση των δυο στροφών και η κατασκευή προστατευτικού στηθαίου σε αρκετό κομμάτι του δρόμου).

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπουτ για Ιταλία)

ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Ειδική τιμή για Αγίους Τοπούς & Αίγυπτο)

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Πορτοκάλια Φέρρυ Μπουτ για Νέλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)

ΔΙΑΚΟΙΕΣ Κυθήρων - Σπέτσες - Κυκλάδες

ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ), 10677 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 38.27.360

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Δωρεών σε είδος προς το Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας από 1 Ιανουαρίου 1999 έως 31 Δεκεμβρίου 1999.

Η Κατερίνα Βλαντή και η Παναγιώτα Καρύδη δώρισαν ένα πάπλωμα.
Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος δώρισε ένα ζωγραφικό πίνακα.
Η Σταματίνα Ψαρρού μια λίρα χρυσή.
Η Ρόζυ Γαβρίλη μια Εικόνα της Μεταμορφώσεως.
Η Μαρία Φυροπούλου ένα τενεκέ λάδι.
Η Ελένη Τσαλουμά ένα καντήλι.
Η Ρούλα Καλατζαντωνάκη ένα χρυσό καντήλι με σμάλτο.
Ο Ιωάννης Ζέππος 9 κουτιά λαδομπογιές.
Ο Ευστράτιος Σαββάκης 7 κιλά κερί και μοσχολίβανο.
Ο Κωνσταντίνος Χαρατζάς μια σημαία.
Ο Παρασκευάς Πρωτοψάλτης ένα τραπέζομάντιλο.
Ο Βασίλειος Κασιμάτης μια ηλεκτρική σκούπα.
Όλους τους παραπάνω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος Τα Μέλη
Αρχ. Πέτρος Κασιμάτης Παναγιώτης Τσιτσιλίας,
Πέτρος Σεμιτέκοιλος, Παναγιώτης
Κασιμάτης, Γεώργιος Τσολάκος

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1999

ΣΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"

ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Ανώνυμος, πάστα φλώρα, για τους Τρόφιμους.
Μαρίνος Τριφύλλης, 17 κιλά ελαιόλαδο.
Συντροφ. Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμιού, το γεύμα της 5^{ης}/12/99
Αντώνης Καλούτσης, 34 κιλά ελαιόλαδο.
Γεώργιος Καλλίγερος (Καντάφι), 17 κιλά ελαιόλαδο, εις μνήμη Γεωργίου Κασιμάτη.
Τασούλα Πρινέα, 15κιλά λάχανα, 20κιλ. πορτοκάλια, 20κιλ. μανταρίνια.
Πιπίτσα Πασχάλη, κουλούρια εις μνήμη Ρούλας Μαυρομάτη.
Χαράλαμπος Ταμβάκης, 17 κιλά ελαιόλαδο.
Ελένη Δαπόντε, 12 σεντόνια, εις μνήμη του συζύγου της Νικ. Δαπόντε.
Αννα Μεγαλοκονόμου, 17 κιλά ελαιόλαδο.
Ίζην Σοφίου, έναν άρτο, εις μνήμη Ιωάννου Δ. Καστρίσιου.
Ανώνυμος, ένα πλυντήριο πιάτων, για την κουζίνα του Ιδρύματος.
Ειρήνη Μιχαλακάκη, ένα δοχείο ελαιόλαδο, εις μνήμη της θείας της Μεταξίας Μεγαλοκονόμου.
Θεοχάρη Μασσέλου, ρούχα και αρτάκια, εις μνήμη του συζύγου της.
Αντώνης και Μαρία Πρινέα, 34 κιλά ελαιόλαδο, εις μνήμη των γονέων και αδελφών τους Νικόλα και Ρούλας.
Αντώνιος Καλούτσης, αρτάκια.
Μαρούλη Σπ. Σοφίου, 17 κιλά ελαιόλαδο, εις μνήμη Σπύρου Γεωργίου Σοφίου και Αγγελικής Ιωάννου Αρώνη.
Διοικητής Αστυνομικού Τμήματος Κυθήρων, ένα δοχείο ελαιόλαδο.
Λύκειο Κυθήρων, πορτοκάλια και μανταρίνια.
Στρατής Πετρόχειλος, φάρμακα και ένα πακέτο πάνες.
Ανώνυμος, καφέ, ζάχαρη, παξιμάδια.
Βασίλης Πρινέας, 26 κιλά πατάτες, 20 κιλά λάχανο, 15 κιλά μανταρίνια, 22 πορτοκάλια.
Ζωή Παναγιώτη Φαρδούλη, 5 κιλά λάδι.
Λύκειο Κυθήρων, επίσκεψη στο Γηροκομείο και προσφορά γλυκών.
Μαθητές Δημοτικού σχολείου Ποταμιού, επίσκεψη και προσφορά γλυκών στους Τρόφιμους.
Ειρήνη Διακοπούλου, μελομακάρονα.
Γεώργιος Τραβασάρος, τρεις φιάλες κρασί.
Συντροφία Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμιού, 8 κιλά χριστόψωμα.
Δημήτριος Χρυσάφτης, 2 κιλά χριστόψωμα.
Γιάννης Σάμιος, αρτάκια.
Οικογένεια Αντωνίου Κονόμου, αρτάκια και πρόσφορα.
Συντροφία Κυθηρίων Κυριών Αθηνών, δώρα για τους Τρόφιμους και το προσωπικό.
Αντώνιος Καλούτσης, το γεύμα των Χριστουγέννων.
Γεωργία Καλοπαίδη, το γεύμα της 26^{ης}/12/99, εις μνήμη του συζύγου της Εμμανουήλ.
Θεόδωρος Γεωργίου Σοφίου, ένα δοχείο ελαιόλαδο.
Γεώργιος Λευθέρης, κουραμπιέδες.
Πατήρ Ευθύμιος Καλλίγερος, ένα τραπέζομάντιλο και διάφορα τρόφιμα.
Ειρήνη Διακοπούλου, μια βασιλόπιτα για τους Τρόφιμους.
Ελισάβετ Βλαντή, γλυκά.
Βασίλης Κασιμάτης, αρτάκια, εις μνήμη Αντωνίου Βενέρη.
Ο Δήμαρχος Κυθήρων, κ. Αρτέμης Καλλίγερος και ο κ. Εμμανουήλ Λουράντος, γλυκά.
Ρεγγίνα Βαμβακάρη, γλυκά και βουτήματα.
Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων, επίσκεψη στους Τρόφιμους και προσφορά γλυκών.
Βάσω Λεοντσίνη, παξιμάδια για τους Τρόφιμους.
Γκίκας Γκίκας, 19 κιλά μήλα.



Παρέμβαση του Στυλιανού Σπυρ. Μεγαλοοικονόμου, αναπληρωματικού μέλους του διοικητικού συμβουλίου, προς τη γενική συνέλευση της 26 Μαρτίου 2000 του οικοδομικού συνεταιρισμού Κυθηρίων ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

Επιζήμια μακροχρόνια καθυστέρηση εργασιών του οικοδομικού συνεταιρισμού

Επί του εν θέματι αντικειμένου επιθυμώ να σας γνωρίσω τα ακόλουθα:

Αστοχες ενέργειες θα μπορούσαν με την πλέον καλόπιστη και επιεική διάθεση να χαρακτηρισθούν οι πράξεις του εποπτικού και διοικητικού συμβουλίου του συνεταιρισμού μας, αφού από αυτές δεν υπήρξε καμιά πρόοδος σε ζωτικά προβλήματα του συνεταιρισμού μας και θα έλεγα ότι είναι φανερή η αδράνεια τους έναντι όλων των εργασιών του συνεταιρισμού μας από του έτους 1994 και εντεύθεν, ώστε όλα απολύτως τα θέματα να έχουν αποτελεσματοποιηθεί.

Και ειδικότερα:

1. Δεν επιδείχθηκε το προσήκον ενδιαφέρον για την αποπεράτωση και ολοκλήρωση του Πνευματικού Κέντρου μας στον Άλιμο, ενώ υπήρχαν όλες οι δυνατότητες προς τούτο και χωρίς να δίνεται καμιά εξήγηση.

2. Γίνεται κατασπατάληση χρημάτων του Συνεταιρισμού σε άσκοπες γενικές συνελεύσεις - τα έτη 1995 και 1996 έγιναν πέντε(5) γενικές συνελεύσεις, ενώ αρκούσαν δύο(2) - δαπάνες σε μηχανικούς που δεν χρειαζόντουσαν, δαπάνες σε παραστάσεις δικηγόρων, δαπάνες σε δικαστικά έξοδα, δαπάνες σε "γνωμοδοτήσεις", δαπάνες στο λογιστή που υποαπασχολείται, λόγω ελλείψεως, όπως πριν, αντικειμένου κλπ. παρόμοια.

Ενώ αν συνεχίζονταν η προσπάθεια που ξεκίνησε ο αείμνηστος ταμίας του συνεταιρισμού Νικόλαος Λουράντος, η αποπεράτωση του Πνευματικού Κέντρου μας θα ήταν πραγματοποιημένη, σύμφωνα πάντοτε με την από 14^η Δεκεμβρίου 1989 ανακοίνωση του Συνεταιρισμού και βάσει της οποίας υλοποιείτο τούτο μέχρι του 1994, θα είχαν δε αποφευχθεί όλες οι προκύπτουσες περιττές δικαιολογίες και έριδες, θα είχε ολοκληρωθεί το Πνευματικό Κέντρο και τώρα το 2000 θα λειτουργούσε και θα αποτελούσε το κόσμημα της όλης περιοχής.

Δυστυχώς όμως, τα διοικητικά όργανα του Συνεταιρισμού δεν έχουν αντιληφθεί ότι είναι απλώς και μόνο διαχειριστές της κοινής περιουσίας του συνεταιρισμού και των μελών του και δεν αποτελεί ατομική περιουσία κανενός, για να την διασπαθίζει όπως αυτός νομίζει, χωρίς συνετή διαχείριση.

Πολλοί από εμάς δεν έχουμε πιστέψει ότι ο συνεταιρισμός μας προστατεύεται από την "ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" και έχει ανάγκη εξώθεν βοήθειας από πρόσωπα άσχετα προς αυτόν και τα θέματά του και τα οποία ουδέποτε απασχολήθηκαν κατά το παρελθόν και επί σειρά δεκαετιών με αυτόν ή ασχολήθηκαν μόνο για προσωπική προβολή και προσωπικό όφελος.

3. Θλίβομαι για την απώλεια σημαντικού χρονικού διαστήματος ετών 1995-1996-1997-1998-1999 και 2000, (γιατί και το τρέχον έτος δεν θα γίνει, ως και κατά τα προηγούμενα έτη απολύτως τίποτα), στο οποίο πρώτευσε η αδράνεια για τα θέματα του συνεταιρισμού μας.

Βέβαια το κάθε έτος συνοδεύεται και από μία προκατασκευασμένη δικαιολογία για την αναποτελεσματικότητα των διοικούντων που αναγράφεται λόγω τυπικότητας και μόνο στα αντίστοιχα πρακτικά, τα οποία εκάστοτε προσαρμόζονται κατά το δοκούν.

Και τούτο παρά το ότι έχω ζητήσει, από ετών, την καθιέρωση της μαγνητοφώνησης των πρακτικών, όπως κάνουν όλοι οι οικοδομικοί συνεταιρισμοί και τη χορήγηση ενός αντιτύπου - έναντι της αξίας του - σε κάθε αιτούντα.

Αλλά τούτο προφανώς δεν αρέσει σε μερικούς από μας που μάλιστα, όπως δείχνουν, "κόπτονται" για τη ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ, ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΟΔΟ ΤΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ.

4. Καταγγέλλω για πολλοστή φορά ότι ουδέποτε υπήρξε μέλος του συνεταιρισμού ο Σπύρος Βαρυπάτης, ο οποίος δια της επινοηθείσας μεθόδου του, της "σιωπηράς αναγνώρισης", δηλονότι της μείωσης με το "γάντι", της κοινής περιουσίας των μελών με αντίστοιχο όφελός του, κατόρθωσε από ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ των εργασιών της Γενικής Συνέλευσης της 23^{ης} Μαΐου 1993, που αρκετοί από σας το ενθυμούνται, να γίνει το 1995 ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, αυθαίρετα και παρά το καταστατικό και το νόμο. Συνεπώς όλες οι πράξεις του είναι άκυρες και παράνομες. Βεβαίως ευθύνη φέρουν και εκείνα τα μέλη του εποπτικού και διοικητικού συμβουλίου που εν γνώσει τους ή εν αγνοία τους συναίνεσαν και ενέκριναν τις πράξεις του.

5. Με την ακολουθούμενη τακτική ως ανωτέρω και για το 2000 επινοήθηκε πλέον βελτιωμένη και εκσυγχρονισμένη στρατηγική μετά και από τη συνήθεια της περιόδου 1994 μέχρι του 2000.

Έτσι στο υπ' αριθμό πέντε(5) θέμα της σημερινής τακτικής συνέλευσής μας, που είναι βασικά εκτός του καταστατικού σκοπού, παράνομο και αντιστρατευόμενο στα συμφέροντα των μελών του συνεταιρισμού, αποτελεί δε την χλαμύδα ιδιοτελών σκοπών ορισμένων που επιθυμούν να αλλοτριώσουν την κοινή συνεταιριστική περιουσία οικειοποιούμενοι κόπους ζωής πολλών αποβιώσαντων.

Τα εκφυλιστικά αυτά φαινόμενα έχουμε καθήκον ηθικό, νομικό, κοινωνικό, οικονομικό και πατριωτικό να τα σταματήσουμε και να αποτρέψουμε αμέσως τους επίδοξους αλλοτριωτές της κοινής μας προσπάθειας να αναζητήσουν άλλους χώρους ανάπτυξης των σχεδίων τους και των ιδιοτελών σκοπών τους.

6. Το παρόν κοινοποιείται στο ΥΠΕΧΩΔΕ προς ενημέρωση, τις εφημερίδες ομοίως προς ενημέρωση και στο Δ.Σ και Ε.Σ του συνεταιρισμού, με κάθε επιφύλαξη στο θέμα της αποκατάστασης των ζημιών που υπέστη ο συνεταιρισμός το διάστημα 1995-2000, κατά παντός υπευθύνου σύμφωνα με το άρθρο 9 του καταστατικού.

Κύριε Πρόεδρε της Γενικής Συνέλευσης, παρακαλώ όπως το παρόν αναγραφεί εξ ολοκλήρου στο Πρακτικό της Γενικής Συνέλευσης της 26^{ης} Μαρτίου 2000.

Με τιμή
Στυλιανός Μεγαλοοικονόμος

ΑΠΙΣΤΕΥΤΟ ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΑΛΗΘΙΝΟ, ΣΥΝΕΧΕΙΑ...

Συνεχίζεται η τσιμεντόστρωση του δρόμου Ποταμού-Κουφάρη-Βύθουλα-Κρύα Βρύση. Στις 11 Οκτωβρίου 1999 τσιμεντοστρώθηκαν άλλα 75 τρέχοντα μέτρα σε διάφορα νευραλγικά σημεία της διαδρομής ώστε να γίνει δυνατή η διάβαση σε όλη τη διάρκεια του χρόνου. Το έργο αυτό έγινε με πρωτοβουλία του Δημάρχου κ. Αρτέμη Καλλίγερου, του αντιδημάρχου Παναγιώτη Πρωτοψάλτη καθώς επίσης και ολόκληρου του Δημοτικού Συμβουλίου σε συνεργασία με τους Θεόδωρο Ν. Κορωναίο (Ψωμά), Παναγιώτη Δ. Χλέντζο και Παναγιώτη Λαχανά. Στην παραπάνω προσπάθεια ο Δήμος Κυθήρων διέθεσε σκαπτικό μηχανήμα για την διαμόρφωση του δρόμου.

ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΡΓΟ ΕΡΓΑΣΘΗΚΑΝ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΑ ΟΙ ΕΞΗΣ:

Θεόδωρος Ν. Κορωναίος (Ψωμάς)
Παναγιώτης Δ. Χλέντζος
Παναγιώτης Σ. Λαχανάς (αν και δεν έχει κτήματα στην περιοχή)

ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΡΓΟ ΠΡΟΣΦΕΡΘΗΚΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΑ

Δημήτριος Κόμης (δεν έχει κτήματα στην περιοχή)	20.000
Θεόδωρος Ν. Κορωναίος	20.000
Χαράλαμπος Σ. Μιχαλακάκης	20.000
Ερμανουήλ Β. Στελίου	20.000
Ευστράτιος Σ. Θεοδορακάκης	20.000
Θεόδωρος Ι. Χλαμπέας	20.000
Παναγιώτης Γ. Καλογριδής	20.000
Γεώργιος Λαμπράκης	20.000
Ευάγγελος Μ. Μεγαλοοικονόμος	20.000
Αναστασία Μ. Μεγαλοοικονόμου	20.000
Θεόδωρος Φαρδούλης	20.000
Αφοί Πρωτοψάλτη (Μάκρας)	13.000
Σύνολο	233.000

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΕΡΓΟΥ

ΕΣΟΔΑ:	
Δωρεές κατοίκων	233.000
Μερική πληρωμή σκυροδέματος από το Δήμο Κυθήρων	300.000
ΕΞΟΔΑ:	
Έτοιμο σκυρόδεμα 22 κυβικά * 18.000	-396.000
ΦΠΑ 18% σκυροδέματος στις 96.000 (396.000-300.000)	-17.280
Εργατικά	-28.000
Υπόλοιπο από προηγούμενη τσιμεντόστρωση	-6.000
Νέο υπόλοιπο για συνέχιση του έργου	85.720

Τους παραπάνω δωρητές ευχαριστούμε θερμά για τις προσφορές τους και ελπίζουμε ότι με την βοήθειά τους και την αμέριστη συμπαράσταση του Δημοτικού Συμβουλίου θα προχωρήσουμε και σε νέες δραστηριότητες. Θεόδωρος Ν. Κορωναίος

ΑΠΙΣΤΕΥΤΟ ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΑΛΗΘΙΝΟ, ΣΥΝΕΧΕΙΑ...

Συνεχίζεται η τσιμεντόστρωση του δρόμου από το Συνεταιριστικό εργοστάσιο Ποταμού προς το Σταβλί. Στις 11 Οκτωβρίου 1999 τσιμεντοστρώθηκαν άλλα 130 τρέχοντα μέτρα. Το έργο αυτό έγινε με πρωτοβουλία του Δημάρχου κ. Αρτέμη Καλλίγερου, του αντιδημάρχου Παναγιώτη Πρωτοψάλτη καθώς επίσης και ολόκληρου του Δημοτικού Συμβουλίου σε συνεργασία με τους Θεόδωρο Ν. Κορωναίο (Ψωμά), Παναγιώτη Δ. Χλέντζο και Παναγιώτη Λαχανά. Στην παραπάνω προσπάθεια ο Δήμος Κυθήρων διέθεσε σκαπτικό μηχανήμα για την διαμόρφωση του δρόμου.

ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΡΓΟ ΕΡΓΑΣΘΗΚΑΝ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΑ ΟΙ ΕΞΗΣ

Θεόδωρος Ν. Κορωναίος (Ψωμάς)
Παναγιώτης Δ. Χλέντζος
Παναγιώτης Σ. Λαχανάς
Νικόλαος Ρωμαίος

ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΡΓΟ ΠΡΟΣΦΕΡΘΗΚΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΑ

Ηλίας Χανιώτης (Ιερέας)	50.000
Θεόδωρος Ν. Κορωναίος	50.000
Δημήτριος Α. Κομνηνός	50.000
Μαρούλη Σ. Σοφίου	30.000
Γεώργιος Β. Σοφίος	30.000
Παναγιώτης Σ. Λαχανάς	25.000
Θεόδωρος Σ. Λαχανάς	25.000
Θεόδωρος Κ. Σοφίος	25.000
Αντώνης Μ. Σουρής	25.000
Δημήτριος Κόμης (δεν έχει κτήματα στην περιοχή)	20.000
Βικέντιος Α. Σουρής	15.000

Αφοί Πρωτοψάλτη (Μάκρας)	13.000
Αλέξης Π. Γιωργόπουλος	5.000
Ανδρέας Γ. Φριλιγκος	5.000
Παναγιώτης Γ. Σοκολένης (δεν έχει κτήματα στην περιοχή)	5.000
Σύνολο	373.000

ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΕΡΓΟΥ

ΕΣΟΔΑ:	
Υπόλοιπο από προηγούμενη τσιμεντόστρωση	177.750
Δωρεές κατοίκων	373.000
Μερική πληρωμή σκυροδέματος από το Δήμο Κυθήρων	300.000

ΕΞΟΔΑ:	
Έτοιμο σκυρόδεμα 38 κυβικά * 18.000	-684.000
ΦΠΑ 18% σκυροδέματος στις 384.000 (684.000-300.000)	-69.120
Εργατικά	-46.000
Νέο υπόλοιπο για συνέχιση του έργου	51.630

Τους παραπάνω δωρητές ευχαριστούμε θερμά για τις προσφορές τους και ελπίζουμε ότι με την βοήθειά τους και την αμέριστη συμπαράσταση του Δημοτικού Συμβουλίου θα προχωρήσουμε και σε νέες δραστηριότητες. Θεόδωρος Ν. Κορωναίος

Κυθηραϊκή Ιδέα:

"Μία Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια"

Κατάστημα Αισθητικής

Καθαρισμοί προσώπου με ριζική αποτρίχωση, μακιγιάζ, μανικιούρ, πεντικιούρ, μασάζ σώματος

Πόπη Μαρέντη-Προγουλάκη
Λειβάδι Κύθηρα, τηλ.: 31151-11768

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος Τηλ.: 31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
Τηλ.: 6010343-2523527

Εκδήλωση του Τριφυλλείου Ιδρύματος για τον καθηγητή Γιώργο Κασσιμάτη

Στις 18/4 πραγματοποιήθηκε στο OLIVE GARDEN του ξενοδοχείου TITANIA, μεγάλη τιμητική εκδήλωση - δείπνο που οργανώθηκε από το Τριφυλλείο Ιδρυμα, προς τιμή του συμπατριώτη μας καθηγητή του Πανεπιστημίου και επίτιμου προέδρου του Ιδρύματος.

Στην τιμητική αυτή εκδήλωση παρέστησαν Ακαδημαϊκοί, ανώτατοι δικαστικοί, τέως υπουργοί, πολλοί πανεπιστημιακοί, ενώ από Κυθηραϊκής πλευράς παρέστησαν ο Μητροπολίτης Κυθήρων, Κυθηριοί πανεπιστημιακοί, οι πρόεδροι και αρκετά μέλη διοικητικών συμβουλίων κυθηραϊκών σωματείων καθώς και αρκετά επίλεκτα μέλη της κυθηραϊκής κοινωνίας.

Στην εκδήλωση αυτή μίλησε ο πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος καθηγητής **Ιωάννης Στρατηγός**, ο οποίος καλωσόρισε τους επίσημους και μίλησε για τη ζωή, το έργο καθώς και τη μεγάλη προσφορά του **Γιώργου Κασσιμάτη** στα Κυθηραϊκά θέματα. Ο πρόεδρος του ιδρύματος επίσης πρόσφερε στον καθηγητή **Γιώργο Κασσιμάτη** τιμητική πλακέτα και τιμητικό δίπλωμα - περγαμηνή αναγνώρεσης του σε επίτιμο πρόεδρο του ιδρύματος για τη μεγάλη του προσφορά.

Από την πλευρά των πανεπιστημιακών μίλησαν ο κοσμήτορας της Νομικής κ. **Τροϊάνος**, ο πρόεδρος του τμήματος Νομικής κ. **Κλαμαρής**, ο διευθυντής του τομέα κ. **Φλογαΐτης**, ενώ εκ μέρους των Κυθηριών πανεπιστημιακών και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών ο καθηγητής κ. **Νίκος Πετρόχειλος**.

Τέλος ο Μητροπολίτης μας έδωσε τις ευχές του στον τιμώμενο και ευλόγησε και το δείπνο της ωραίας βραδιάς.

Η εφημερίδα μας νιώθει ιδιαίτερη τιμή και χαρά γι αυτόν τον άξιο συμπατριώτη μας αλλά και υπερηφάνεια για τα επιτεύγματά του. Τον συγχαίρει και τον ευχαριστεί, ενώ παράλληλα συγχαίρει και τη σύντροφο της ζωής του κ. **Κούλα Κασσιμάτη** για την δική της συμβολή.

Τιμητική εκδήλωση για το Γιώργο Κασσιμάτη και στο Πανεπιστήμιο Αθηνών

Στις 19/4 πραγματοποιήθηκε στο Πανεπιστήμιο Αθηνών από τον Τομέα Δημοσίου Δικαίου του ιδρύματος μεγάλη εκδήλωση προς τιμή του ομότιμου καθηγητή **Γιώργου Κασσιμάτη**. Στην εκδήλωση αυτή μίλησε ο ίδιος ο πρύτανης κ. **Κων/νος Δημόπουλος**, καθηγητές του ιδρύματος και ο ίδιος ο τιμώμενος ενώ παραβρέθηκαν πολλοί πανεπιστημιακοί.

Η ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ:

Το Δ.Σ. της Κινηματογραφικής Λέσχης Κυθήρων ευχαριστεί ιδιαίτερα την "ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Α.Ε." για τη γρήγορη και αποτελεσματική διαχείριση της κοινοτικής πρωτοβουλίας LEADER II, μέσω της οποίας ο Σύλλογός μας επιχορηγήθηκε σ' ένα σημαντικό ποσοστό, για την αγορά του νέου μηχανήματος προβολής.

Σταύρος Εμμανουήλ (πρόεδρος)
Μανώλης Κασσιμάτης (αντιπρόεδρος)
Όλγα Φωτεινάκη (Γραμματέας)
Γιάννα Καραβοκώρη (Ταμίας)
Γιάννης Κασσιμάτης (Μέλος)

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ INTERAMERICAN ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ZERBOY

Las εξυπηρετεί με ευλάβει

Εμπορικό Κέντρο
"IONIA CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269

Τηλ.: 27 14360
Fax: 27 92847

FINANCIAL
PLANNING

Εγκύκλιος του Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Κυρίλλου για το Πάσχα του 2000

Προς τον Ιερό Κλήρο και τον ευσεβή λαό των Κυθήρων - Αντικυθήρων αλλά και προς τους απανταχού της γης αδελφούς Κυθηρίους.

"Αναστάσεως ημέρα λαμπροπρόδωμεν λαοί, Πάσχα Κυρίου Πάσχα".

Αγαπητοί μου αδελφοί,

Η ιστορία της ανθρωπότητας έχει βεβαίως πολλά γεγονότα να μας παρουσιάσει τα οποία συγκλόνισαν τον κόσμο και επέδρασαν στη ζωή των ατόμων και των λαών. Το μεγαλύτερο όμως γεγονός και συγκλονιστικότερο είναι της Λαμπροφώρου Αναστάσεως του Κυρίου Ιησού. Η Ανάσταση του Ιησού αποτελεί το σπουδαιότερο ορόσημο στην ιστορία της ανθρωπότητας και κέντρο και άξονα πάνω στον οποίο στηρίζεται και περιστρέφεται ολόκληρο το χριστιανικό οικοδόμημα, αλλά και η ζωή όλων των λαών της γης, αφού σ' όλους τους λαούς υπήρχε η προσδοκία θεανθρώπου Λυτρωτή και οι προφητείες που μιλούσαν για την έλευση του Χριστού στον κόσμο, την Σταύρωσή Του και την Ανάστασή Του.

Η Ανάσταση του Χριστού αποτελεί την δικαίωση των προαιώνιων πόθων του ανθρώπου για τη λύτρωση και σωτηρία. Μ' αυτήν συνεντρίβησαν οι δυνάμεις του σκότους και θριάμβευσαν οι δυνάμεις του φωτός, η αλήθεια νίκησε το ψεύδος και ο Χριστός θεμελίωσε σ' αυτήν την πνευματική Του Βασιλεία.

Πώς λοιπόν να μη σκιρτά από χαρά η κάθε χριστιανική ψυχή και να μη διώχνει τα νέφη των θλίψεων και των πικριών; "Ουρανοί μεν επαξίως ευφρανέσθωσαν, γη δε αγαλλιάσθω, εορταζέτω δε κόσμος, ορατός τε άπαξ και αόρατος, Χριστός γαρ εγγίγεται ευφροσύνη αιώνιος".

Με την Ανάσταση ολόκληρος ο αγγελικός κόσμος ευφραίνεται και πανηγυρίζει και οι άνθρωποι αγάλλονται και γιορτάζουν το γεγονός με τόση λαμπρότητα με την συμμετοχή και αυτής ακόμη της άψυχης φύσης, καθόσον με την Ανάστασή Του ο Χριστός κατήργησε το θάνατο και χάρισε στον άνθρωπο την αιώνια ζωή. Ο θάνατος έκτοτε ενώ για τους πολλούς αποτελεί



το πιο θλιβερό γεγονός, για το χριστιανό που πιστεύει στην απολυτρωτική θυσία και την Ανάσταση του Θεανθρώπου, είναι η αρχή μιας καινούργιας ζωής, χαρούμενης και ευτυχισμένης κοντά στο Θεό.

Η Ανάσταση του Κυρίου σημαίνει ότι και στη ζωή των πιστών το Σταυρό τον διαδέχεται η Ανάσταση και υπόσχεται και τη δική μας Ανάσταση. Από τον τάφο, λοιπόν του Κυρίου εξεπήγασε η ελπίδα, η χαρά, η ευφροσύνη, η αγαλλίαση και το φως και επομένως "νυν πάντα πεπλήρωται φωτός, Ουρανός τε και γη και τα καταχθόνια".

Ας θελήσουμε και μεις να αναστήσουμε από τώρα την ψυχή μας με την μετάνοια και με την αφοσίωσή μας στο θείο θέλημα. Ας θελήσουμε να νεκρώσουμε τον αμαρτωλό εαυτό

μας τώρα, για να αναστηθούμε εν Χριστώ και για να γίνει ο θάνατός μας ο σωματικός η αρχή μιας μακάριος εν Χριστώ ζωής στην Βασιλεία των Ουρανών.

Γράφει κάποιος πολύ σωστά και φιλοσοφημένα "αν πεθάνεις πριν πεθάνεις δεν θα πεθάνεις όταν πεθάνεις".

Η Εκκλησία μας στην αρχή της Μεγάλης Εβδομάδας, μας κάλεσε "να συσταυρωθούμε με τον Χριστό και να νεκρωθούμε δι' Αυτόν τας του βίου ηδονάς" για να εξασφαλίσουμε την αιώνια ζωή με αυτή την νέκρωση.

Χριστός Ανέστη αδελφοί και όλοι πανηγυρίζουν.

Ας χαρούμε και μεις λοιπόν τη χαρά της Αναστάσεως και ας προσπαθήσουμε όλοι να εργαστούμε για την επικράτηση των Χριστιανικών αρχών και για την εδραίωση της ειρήνης και της χαράς, οι οποίες είναι καρποί της πίστεώς μας στην Ανάσταση του Χριστού.

Πάσχα σήμερα αδελφοί μου και ας χαρούμε γι αυτό τη χαρά τη χριστιανική. "Αύτη η μέρα, ην εποίησεν ο Κύριος αγαλλιασώμεθα και ευφρανθώμεν εν αυτή".

**Χριστός Ανέστη
Χρόνια Πολλά**

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΥΡΙΑΛΟΣ



Φωτογραφίες παλιές, σπάνιες και συλλεκτικές, σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999 που έχουν εκτεθεί σε εκθέσεις, θα βρείτε στη Γκαλερί Σοφίου στο Ποταμό αλλά και στη Χώρα στο κατάστημα του κ. Σταύρου Εμμανουήλ. Διαθέτουμε πλούσιο φωτογραφικό αρχείο, με κωδικό αριθμό για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

Πληροφορίες : Γκαλερί Σοφίος Ποταμός
τηλ. 0736-33294 και 33250
Σταύρος Εμμανουήλ Χώρα τηλ. 0736-31364



ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΑΝΕΚ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyr@kythira.com
ΤΗΛ.: 0735-31888-9, 31362, 0944-596356, 0945-242257
ΦΑΞ: 0735-31888-9, 0944-596358

Τώρα στα Κύθηρα **ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπόρευματα

(0736) 33367 & 4185375



Ειδήσεις



ΚΑΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ: ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Κάτι συμβαίνει στα Κύθηρα!!! Το σύμπλεγμα των νησιών Κυθήρων και Αντικυθήρων μαζί με τις γειτονικές μικρονησίδες (Πρασού, Λαγούβάρδος, Δραγονάρες κλπ.) συγκεντρώνουν ιδιαίτερο περιβαλλοντικό ενδιαφέρον λόγω της γεωγραφικής θέσης που καταλαμβάνουν. Η θέση που τοποθετείται το σύμπλεγμα των νησιών, ανάμεσα στην Κρήτη και την Πελοπόννησο και η διαβροχή τους από το Αιγαίο, το Ιόνιο και το Κρητικό πέλαγος προσδίδει στα νησιά αυτά ιδιόμορφα κλιματολογικά, κοινωνικά και οικονομικά χαρακτηριστικά, τα οποία αν οι τοπικοί φορείς και ο ντόπιος πληθυσμός τα εκμεταλλευθούν κατάλληλα, μπορούν να αποκομίσουν σημαντικά οφέλη τόσο σε τουριστικό όσο και σε γεωργικό επίπεδο, βασικοί οικονομικοί τομείς που επηρεάζουν άμεσα την ανάπτυξη των Κυθήρων και Αντικυθήρων.

Φυσικά τα ίδια τα Κύθηρα και Αντικύθηρα στην έκτασή τους παρουσιάζουν χαρακτηριστικά, τα οποία οδηγούν αυτόματα στην σκέψη πως η οποιαδήποτε μορφή ανάπτυξης των νησιών θα πρέπει να πραγματοποιηθεί με τέτοια ιδεολογικά μέτρα, που να προάγουν τη διατήρηση του περιβάλλοντος και του φυσικού πλούτου που διαθέτουν τα δύο νησιά και που τόσο περίτρανα διαλαλούν οι απανταχού Κυθήριοι - Αντικυθήριοι. Τα σημαντικότερα χαρακτηριστικά, τα οποία πρέπει να σημειωθούν στο παρόν άρθρο, είναι:

1. Η φυσική απομόνωση των δύο νησιών καθώς περιβάλλονται από θάλασσα, που αποτελεί ιδανική περίπτωση για τον έλεγχο των εξωτερικών εισροών και λοιπών παραγόντων που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τα οικοσυστήματά τους.

2. Το ιδιαίτερο κλίμα που διαμορφώνεται κατά περιοχές (μικροκλίμα), το οποίο χαρακτηρίζεται από μεγάλη ποικιλομορφία λόγω του ιδιόμορφου ανάγλυφού τους και της γεωγραφικής θέσης των νησιών.

3. Η καλά διατηρημένη οικολογική ισορροπία των δύο νησιών, λόγω της έλλειψης εντατικοποιημένων καλλιεργούμενων εκτάσεων, της χρόνιας εγκατάλειψης της γης από τους αποδήμους και τον τερματισμό της δακοκτονίας εδώ και αρκετά έτη.

4. Το μέγεθος των νησιών, το οποίο βοηθάει στον αυτοέλεγχό τους (μαζί με τη φυσική τους απομόνωση) και ειδικότερα για τα Κύθηρα που έχουν τη δυνατότητα της παραγωγής σεβαστής ποσότητας γεωργικών προϊόντων για εμπορία.

5. Η ένταξη των Αντικυθήρων και των γειτονικών μικρονησίδων (και της Δραγονάρας) στον "Εθνικό Κατάλογο Περιοχών Κοινοτικού Ενδιαφέροντος" στο Δίκτυο Φύση 2000 (Natura 2000) καθώς και την ένταξη περιοχών των Κυθήρων στην "Εθνική Λίστα Προτεινόμενων Περιοχών Κοινοτικού Ενδιαφέροντος" το ίδιου δικτύου (το Δίκτυο Φύση 2000 είναι

ευρωπαϊκό πρόγραμμα και αφορά τη διατήρηση και προστασία περιοχών της Ε.Ε. με περιβαλλοντικό ενδιαφέρον).

Όπως κατανοούμε από τα παραπάνω και αν αναλογιστούμε το γεγονός ότι ο γεωργικός κλήρος είναι μικρός και πολυτεμαχισμένος με σταθερές αποδόσεις και ότι η γεωργική δραστηριότητα (με τη χρήση χημικών λιπασμάτων, φυτοφαρμάκων) επηρεάζει σημαντικά την ισορροπία σε ένα περιβάλλον, η ανάπτυξη της γεωργικής παραγωγής των νησιών, η οποία αγγίζει τόσο τη φυτική παραγωγή (ετήσιες και πολυετείς καλλιέργειες) όσο και τη ζωική παραγωγή (κτηνοτροφία, μελισσοκομία, αλιεία), μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω της άσκησης της βιολογικής γεωργίας καθολικά σε όλη την έκταση των Κυθήρων - Αντικυθήρων. Αυτό γιατί τα βιολογικά γεωργικά προϊόντα απολαμβάνουν υψηλότερες τιμές ανά κιλό παραγόμενου προϊόντος, μεγαλύτερη ζήτηση και ευκολότερη διάθεση (ιδιαίτερα σε χώρες του εξωτερικού) και με δεδομένο την καλή ποιότητα των γεωργικών μας προϊόντων (η οποία μέσω της βιολογικής γεωργίας μπορεί να αναχθεί σε ανώτερη), συνθέτουν τα απαραίτητα οικονομικά στοιχεία που σκιαγραφούν τη δυνατότητα αύξησης του αγροτικού εισοδήματος του Κυθήριου - Αντικυθήριου αγρότη, το οποίο αποτελεί βασικό παράγοντα οικονομικής σταθερότητας σε μια περιοχή.

Τώρα φανταστείτε τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα σε ένα γενικότερο πλαίσιο οικολογικής ανάπτυξης (το οποίο δεν εμποδίζει, όπως φοβούνται ορισμένοι, αλλά μόνο ελέγχει την αναπτυξιακή δραστηριότητα) και τον δόκιμο χαρακτηρισμό τους ως "καθαρές περιοχές", μια παγκόσμια μοναδικότητα. Ο τελευταίος επίγειος παράδεισος!! Καθαρές περιοχές, όμορφο περιβάλλον, καθαρά προϊόντα. Φανταστείτε κάτι τέτοιο τι θα σήμαινε για την τουριστική ανάπτυξη και την αύξηση του ποιοτικού τουρισμού στην περιοχή μας.

Εδώ θα πρέπει να επισημάνουμε την ευαισθητοποίηση που διακρίνει μια αρκετά μεγάλη μερίδα του ντόπιου πληθυσμού σε περιβαλλοντικά θέματα και σε θέματα διατήρησης της "καθαρότητας" που χαρακτηρίζουν τα Κύθηρα - Αντικύθηρα, τα πρώτα δειλά βήματα μετάβασης και εφαρμογής της βιολογικής γεωργίας στα Κύθηρα, που έχουν ήδη αρχίσει από ορισμένους ιδιώτες (αφορά κυρίως βιολογικούς ελαιώνες και ορισμένες εκτάσεις κηπευτικών και καρποφόρων δέντρων) καθώς και κάποιες θετικές κινήσεις που έχουν σημειώσει οι δύο αγροτικοί συνεταιρισμοί των Κυθήρων.

Κάτι συμβαίνει λοιπόν στα Κύθηρα προς αυτή την κατεύθυνση και μένει η ουσιαστικότερη στήριξη και ευαισθητοποίηση των τοπικών φορέων και του συνόλου των απανταχού Κυθήριων - Αντικυθήριων.

Τζωρτζόπουλος Χάρης
Τμήμα γεωργικής ανάπτυξης
Αναπτυξιακής Κυθήρων Α.Ε.

Να αποκλειστώ στα Κύθηρα; ΠΟΤΕ ΞΑΝΑ!

AccuWeather® 5-Day Forecast for Kythira Island
WEDNESDAY THURSDAY FRIDAY SATURDAY SUNDAY

Cloudy with a few showers	A shower in the morning	A shower in the afternoon	Partly sunny and breezy	Mostly sunny and breezy
H 17 / L 13	H 16 / L 12	H 16 / L 14	H 19 / L 15	H 20 / L 15

Πρόσφατα παρουσιάστηκε διεύθυνση στο INTERNET, όπου μπορεί κανείς να ενημερωθεί σχετικά με το τι καιρό κάνει στα Κύθηρα, αυτή τη στιγμή! Δίνονται πληροφορίες για τη θερμοκρασία, την υγρασία, καθώς και την ταχύτητα του ανέμου. Η ενημέρωση του καιρού δεν σταματά εδώ, υπάρχει επίσης πρόβλεψη για τις επόμενες πέντε ημέρες! Για όλα αυτά μπορεί να ενημερωθεί κανείς οποιαδήποτε στιγμή, από οποιοδήποτε μέρος του πλανήτη κι αν βρίσκεται χρησιμοποιώντας το διαδίκτυο, στις εξής διευθύνσεις: <http://www.accuweather.com> και www.in.gr

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστώ μέσα από την καρδιά μου, τις Πειραιώτισσες και τους Πειραιώτες αλλά και τους κατοίκους των νησιών, που για άλλη μια φορά με τίμησαν με την ψήφο τους και με έστειλαν στο Κοινοβούλιο.

Τους υπόσχομαι ότι θα συνεχίσω όπως και πριν να είμαι πάντα κοντά τους με συνέπεια και προσφορά αγωνιζόμενος για την ανάδειξη και επίλυση των πολλαπλών προβλημάτων της περιφέρειας, αλλά και γενικότερα της κοινωνίας.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΕΛΑΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Ν.Δ.
Α' ΠΕΙΡΑΙΑ & ΝΗΣΩΝ

Κυθηραϊκή Ιδέα:
"Η άλλη λέξη του Κυθηραϊσμού"

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευθύνη και σιγή απέναντι
στη ζωή

Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1
Τηλ. Ιατρ.: 7781144, Οικίας: 6014965
Κινητό: 0944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 6184000

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Λαβάρη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567477



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

• ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
• ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΤΩΝ
• ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3422138 - 3422268



PLANNER LTD.

ΠΛΑΝΝΕΡ Ε. Π. Ε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΕΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ
ΕΡΕΥΝΑ
"Η τεχνολογική διάσταση της
οικονομίας"

PLANNER LTD.

PLANNING ECONOMIC RESEARCH
"The technocratic dimension of
economics"

• ΜΕΛΕΤΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΝΗΣΩΝ ΚΑΙ ΧΩΡΩΝ
• ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
• ΜΕΛΕΤΕΣ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑΣ
• ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
• ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΑ - ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ
• ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΔΗΜΩΝ
• FEASIBILITY STUDIES
• BUSINESS PLANNING
• TAXATION-LAW SUBJECTS
• BUILDING MANAGEMENT
• OF THE KYTHERIANS ABROAD
SCIENTIFIC MANAGER:
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:
ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ
ΛΕΩΦ. ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 -
ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4180830, 4537678 Fax 4531927
e-mail: Kytherian_idea@hotmail.com

ΕΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ - economist
81 HERON POLYTECHNIQY
AVE. - PIRAEUS
TEL. 4180830, 4537678
Fax 4531927
e-mail: Kytherian_idea@hotmail.com

ΑΝΑΠΑΛΛΑΞΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 0932-485793

Τηλ.: 8018596
Τηλ.: (Κυθήρων) 073634164

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 41 27646, 41 26230

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ ΤΥΡΙ
(ΚΕΦΑΛΟΤΥΡΙ)

ΜΗΤΑΤΟ

ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ -
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ



Μητάτα - Κυθήρων
Τηλ.: 0736- 33614-33010

Ενημέρωση από την ΑΝ.ΚΥ.Α.Ε

Η Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων Α.Ε., στα πλαίσια του επιχειρησιακού προγράμματος LEADER+, οργάνωσε στα γραφεία της στις 4 Απριλίου 2000 την 5^η συνάντηση με τους φορείς του άτυπου "πολιτιστικού συμβουλίου", με θέμα την "Ανάπτυξη και διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς των Κυθήρων".

Μεταξύ άλλων συζητήθηκαν θέματα όπως:

1. Η μελέτη που έχει γίνει για το κάστρο της Χώρας
2. Οι προτάσεις - σκέψεις για τις πολιτιστικές εκδηλώσεις του καλοκαιριού (μουσικές - θεατρικές βραδιές, συζητήσεις κ.α)
3. Η ανάγκη για την καλλιέργεια μουσικής παιδείας και κουλτούρας σ' όλους τους νέους του νησιού και η "αξιοποίηση" των μαθητών των σχολείων

Κατέληξαν στα εξής συμπεράσματα:

I. Ο Έπαρχος Κυθήρων να διερευνήσει και να παρακολουθεί την υπόθεση που αφορά την ήδη υπάρχουσα μελέτη του κάστρου της Χώρας.

II. Οι πολιτιστικές εκδηλώσεις να μην είναι ένα "καλοκαιρινό φαινόμενο" αλλά να γίνονται όλο το χρόνο.

III. Για πολλές απ' αυτές τις εκδηλώσεις θα μπορούσαν να υπάρξουν χορηγοί.

Τέλος ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Αρτέμης Καλλιέργος ανακοίνωσε στους παρευρισκόμενους την επικείμενη άφιξη του Προέδρου της δημοκρατίας μέσα στο Μάιο και ενημέρωσε για το Α' διεθνές συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών ("Κύθηρα: μύθος και πραγματικότητα") που θα λάβει χώρα το Σεπτέμβριο στο νησί μας.

Επόμενη συνάντηση προγραμματίστηκε να γίνει μετά το Πάσχα.

Στις 5/4/2000 η ΑΝ.ΚΥ.Α.Ε πραγματοποίησε το Διοικητικό της Συμβούλιο στο οποίο και έγινε μια ενημέρωση από το Δ/ντη της Εταιρείας κ. Γιώργο Ψαθά, σχετικά με τα εξής θέματα:

1. Συμμετοχή της Αναπτυξιακής Εταιρείας Κυθήρων ΑΕ στην 16^η έκθεση AGROTICA 2000 που πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη τον Ιανουάριο.

2. Αντικατάσταση μελών Δ.Σ της Εταιρείας και προετοιμασία για τη γενική συνέλευση που θα πραγματοποιηθεί μέχρι το τέλος του Ιουνίου.

3. Προετοιμασία σχετικά με την επαναπροκήρυξη της θέσεως γραμματέως.

4. Ενημέρωση για τη συνάντηση με τον διαχειριστή του Ομίλου Μελετών και Αναπτυξιακού Σχεδιασμού ΕΠΕ (ΟΜΑΣ) κ. Γιώργο Παυλάκη σε ότι αφορά τις παρεμβάσεις του Υπουργείου Γεωργίας στο νησί.

5. Την ημερίδα που πραγματοποιήθηκε στις 2/4/2000 στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα με θέμα τις "Προοπτικές για την ανάπτυξη και απασχόληση στα Κύθηρα" την οργάνωση της οποίας ανέλαβε ο Δήμος Κυθήρων, η ΑΝ.ΚΥ.Α.Ε, το ΚΕΚ "Αποψη", το Κέντρο Ερευνών για θέματα Ισότητας (ΚΕΘΙ) και ο Εμποροβιοτεχνικός Σύλλογος Ποταμού.

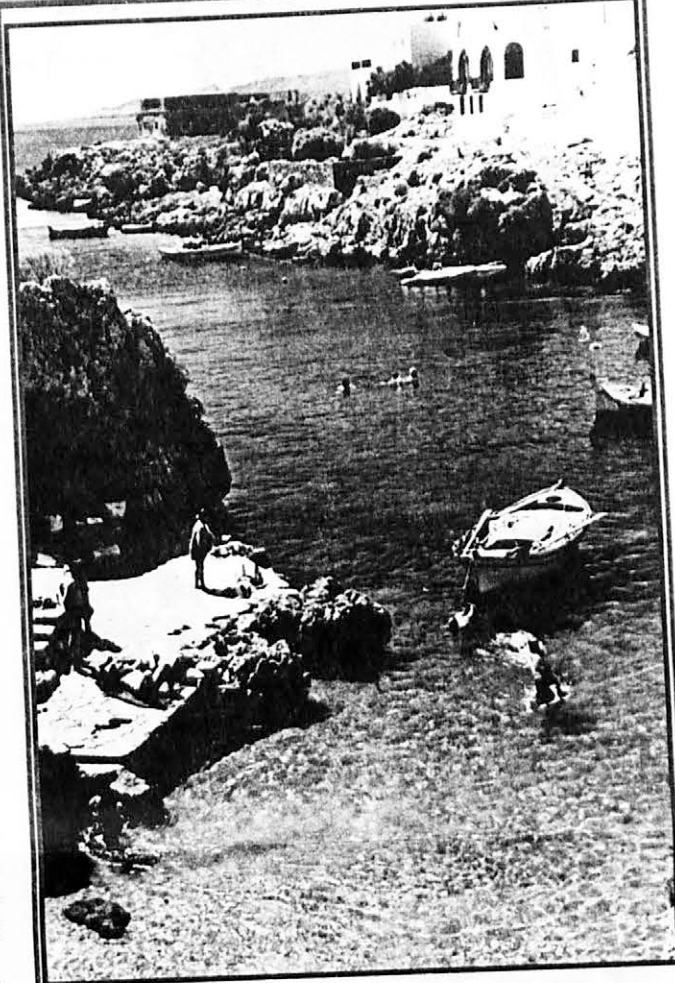
Επόμενο Δ.Σ. θα πραγματοποιηθεί στις 20/4/2000.

Από τη Γραμματεία της ΑΝ.ΚΥ.Α.Ε
Κασιμάτη Ευφροσύνη

Κυθηραϊκή συμμετοχή σε φεστιβάλ μουσικής στη Χάγη

Στις 15/3 πραγματοποιήθηκε στη Χάγη της Ολλανδίας φεστιβάλ μουσικής. Ένα κομμάτι του προγράμματος παρουσίασε κυθηραϊκό περιεχόμενο αφού ο γνωστός Κυθήριος συνθέτης Παναγιώτης Γεωργίου Λευθέρης παρουσίασε τη σύνθεσή του "Paleochora, a medieval city in Kythera" Παλιόχωρα, μια μεσαιωνική πόλη στα Κύθηρα.

Η Φωτογραφία του Μήνα



Τι πιο δελεαστική απόδραση και αποπλάνηση του νου από μία εικόνα από το όμορφο Τοιρίγο μας! Μάλιστα αυτή την εποχή που η ξελογιάστρα Άνοιξη και η ανθοφορεμένη φύση μας ωθούν ολοένα στο ρεμβασμό. Και όταν ο ήλιος κρυφοπαίνει από το παράθυρό μας και με τις φωτεινές ακτίνες του μας κάνει παιχνίδια, ασυναίσθητα μας ξυπνάει θύμιες του καλοκαιριού και μας γεμίζει με την καλύτερη διάθεση.

Ανανεωτική λοιπόν η φωτογραφία μας, άκρως τοιριγώτικη και θαλασσινή, για να μας ερεθίσει τη σκέψη που ήδη έχει αρχίσει τα ταξιδιάκια και ονειρεύεται τις καλοκαιρινές διακοπές. Αμφιβάλλετε;

Ο ποιητής Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Με την ευκαιρία της διοργάνωσης της παρουσίασης των βιβλίων του Κοσμά Μεγαλοκονόμου από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών γνωρίσαμε όχι μόνο τον επιστήμονα ιατρό - χειρουργό συμπατριώτη μας αλλά και τον ταλαντούχο ποιητή.

Μέσα από την έμμετρη ομοιοκατάληκτη περίληψή του στην Ιλιάδα του Ομήρου αλλά και τις "μικρές αλήθειες" των ποιημάτων του αντιλαμβάνεται κανείς τις πνευματικές αναζητήσεις και ευαισθησίες του, που πηγάζουν από την αγάπη του για τον άνθρωπο, τον τόπο που γεννήθηκε, τον έρωτα αλλά και τον σεβασμό στον πνευματικό πλούτο που φυγάδευσε το πέρασμα του χρόνου σε μας που υπάρχουμε σήμερα, τα ποιήματα του Ομήρου.

"Είναι βαθιά στους αιώνες οι ρίζες μας και κρυστάλλινες, δροσερές οι πηγές μας", μας λέει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος στην εισαγωγή της Ιλιάδας. Εκείνος αναζητά αυτές τις πηγές, αντλεί τον πλούτο τους και τον μοιράζεται με τους αναγνώστες του έργου του. Ένα έργο άρτιο στα νοήματά του, γραμμένο με υπευθυνότητα, σεβασμό μα και επιδεξιότητα. Βασική βέβαια προϋπόθεση η προσεκτική μελέτη και η έρευνα της Ιλιάδας του Ομήρου. Τολμηρό επιχείρημα αλλά με θετικό αποτέλεσμα.

Κι αν η περίληψή του βασίζεται σ' ένα έργο παγκοσμίως αναγνωρισμένο, πολύτιμο κειμήλιο της αρχαίας ελληνικής γραμματείας, γεγονός που περιορίζει την ατομική ποιητική του έκφραση και ελευθερία, οι "μικρές αλήθειες" του έχουν καθαρά το δικό του αυθεντικό χαρακτήρα. Πόσο "μικρές" άραγε μπορεί να είναι αυτές, όταν η έμπνευση της ονειροπόλας νιότης ζυμώθηκε με την εμπειρία της ζωής και μία επιτυχώς διαμορφωμένη προσωπικότητα; Διαβάζοντας κανείς αυτά τα ποιήματα θα διαπιστώσει πόσο πολύ τον εκφράζουν, αν είναι και αυτός πατριώτης παθιασμένος με τον τόπο του και την ιστορία του, αν σε κάποιες στιγμές της ζωής του φιλοσόφησε, παρατήρησε τον κόσμο γύρω του, ερωτεύτηκε...

Σαφώς οι ομιλητές της βραδιάς, ο κ. Γεώργιος Ν. Λεοντσίνης, καθηγητής της νεότερης ιστορίας και διδακτικής της ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, ο κ. Νικόλαος Εμμ. Τζιράκης, φιλόλογος, καθηγητής της Ανωτέρας εκκλησιαστικής σχολής Αθηνών, ο κ. Κωνσταντίνος Συκιώτης, χειρουργός, διευθυντής του χειρουργικού τμήματος του "Ιπποκράτειου" νοσοκομείου Αθηνών και η κ. Λίτσα Καβάκου Στρατηγού, αναφέρθηκαν επαινετικά - δικαίως βέβαια - τόσο στην προσωπικότητα του συμπατριώτη μας όσο και στα έργα του, εκφράζοντας ταυτοχρόνως και τις πεποιθήσεις του ενθουσιώδους ακροατηρίου, αποτελούμενο από φίλους, συναδέλφους, παλιούς διδασκάλους, συμμαθητές...

Τα "συγχαρητήρια" ίσως δεν επαρκούν. Όμως και τα πολλά λόγια δεν ταιριάζουν στο ήθος του διακεκριμένου επιστήμονα και ποιητή Κοσμά Μεγαλοκονόμου, που ξέρει τόσο καλά να είναι πάντα χρήσιμος και να σκύβει στον άνθρωπο, είτε ως γιατρός, είτε ως φίλος, είτε ως ποιητής, είτε απλά ως άνθρωπος.

Ελένη Μάλη

πάνος μαυρομμάτης

αρχιτέκτονας μηχανικός ΕΜΠ

Πραξιτέλους 235
185 36 Πειραιάς
τηλ.: (01) 4515046



ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς
Τηλ.: 4112728
Fax.: 4223277



Α. ΚΑΛΦΑΣ
Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα

Τηλ.: 3211562

LAMPSHADES LIGHTING ACCESSORIES ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

MARTHA GEORGOPOULOU ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
OFFICE & WAREHOUSE ADDRESS ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
11526 ΑΡΧΑΡΟΦΛΕΩΣ - ΝΙΚΗΣ Στ., ΔΑΦΝΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 - ΔΑΦΝΗ
TEL.: 9027708, Fax: 9010558 ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 Φαξ: 9010558

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (0736) 33569

Έργα σε Έπιμελημένη

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 52.49.973

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδίκευση στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Καραολή & Δημητρίου 35, Πειραιάς - Τηλ.: 4174858
Οικία: Θεάτρου 87, Πειραιάς - Τηλ.: 4172305





ΕΙΔΗΣΕΙΣ



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΑΝ. ΚΥ. Α.Ε.

Η Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων, σύμφωνα με το υπ' αριθμό 2805/2-2-00 έγγραφο του Ανώτατου Συμβουλίου Επιλογής Προσωπικού (ΑΣΕΠ), καθώς και την υπ' αριθμό 12/5-4-00 απόφαση του Διοικητικού της Συμβουλίου, προβαίνει σε επαναπροκήρυξη της μιας (1) θέσεως της γραμματέας, στα πλαίσια της Κοινοτικής Πρωτοβουλίας LEADER II.

Όσοι από τους Κυθήριους ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν, μπορούν να προμηθευτούν την ανακοίνωση συμμετοχής από τα γραφεία της Εταιρείας στη Χώρα, (9.00π.μ. - 16.00μ.μ.).

Δικαίωμα υποβολής δικαιολογητικών μέχρι και τις 20 Μαΐου 2000.

Πληροφορίες κ. Ευφροσύνη Κασσιμάτη, τηλ/φαξ: 31955

Ο Μανώλης Αρώνης με το πρόγραμμα Helladia στην πατρίδα μας.

Έφθασε πριν λίγες ημέρες ως προσκεκλημένος του Πανεπιστημίου Αθηνών με την ευκαιρία της έναρξης του νέου προγράμματος του ιδρύματος (HELLADIA), ο συμπατριώτης μας καθηγητής του Πανεπιστημίου του Sydney κ. Μανώλης Αρώνης. Το πρόγραμμα αυτό απευθύνεται στους ελληνικής καταγωγής επιστήμονες της διασποράς και αποβλέπει στη δημιουργία δικτύου μεταξύ τους υπό την αιγίδα του Πανεπιστημίου καθώς και στην οργάνωση ελληνικών σπουδών για τους Έλληνες επιστήμονες της αλλοδαπής, διοργάνωση συνεδρίων, προσκλήσεις καθηγητών κλπ.

Μεγάλη ξηρασία στο νησί

Μεγάλη ξηρασία παρατηρείται φέτος στο νησί μας. Το φαινόμενο αυτό έχει αρχίσει και έχει μεγάλες επιπτώσεις στις καλλιέργειες, στην ύδρευση των κατοίκων του νησιού και βέβαια γενικότερα στην παραγωγή για τη νέα χρονιά, ενώ θα υπάρξει μεγάλος αντίκτυπος στα σπαρτά και στις βοσκές για τα ζώα.

Συζητούνται όλα τα ενδεικνύμενα μέτρα (περικοπές κλπ.), υδροδεξαμενές (μακροχρόνια), ενώ ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κύριλλος έκανε μαζί με τους κατοίκους του νησιού μας δέηση για το σκοπό αυτό.

Η Λέττα Μαρκεζίνη προϊστάμενος χορηγήσεων της Εθνικής τράπεζας

Η συμπατριώτισσά μας, μαθηματικός και στέλεχος της εθνικής τράπεζας Κορυδαλλού ανέλαβε πριν λίγες μέρες ως προϊστάμενος χορηγήσεων δανείων της εθνικής τράπεζας του εν λόγω υποκαταστήματος. Η "Κ.Ι." την συγχαίρει και της εύχεται και σε ανώτερα.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, ΦΑΞ: 9951192

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΑΚΙΑ

ΜΑΡΙΑ Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΛΕΞΟΥΡ ΜΠΑΝΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΤΗΛ. 31263
Λειβάδι - Κύθηρα
Κιν.: 0944-466827



AMOROSO CLUB-CAFE



Λογοθετιάνικα - Κύθηρα, Logothetianika - Kythera
Τηλ: (0736) 33247

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΑΞΕΣΟΥΡ
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Computer networks
communications
Kominos
ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ: (0736) 38 238
FAX: (0736) 38 240
ΜΟΞΧΑΤΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 - Τ.Κ. 183 45
ΤΗΛ: (01) 9421453, (0944) 315552
FAX: (01) 9401100
e-mail: kominos@otenet.gr

Η ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ
ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ συνεχίζεται...

Οι κύριοι Μάνος Ζερβός και Διονύσης Δευτερέβος διαθέτουν μία ιστοσελίδα στο διαδίκτυο με σκοπό να ενημερώνουν τον κάθε ενδιαφερόμενο που θα επισκεφτεί τα Κύθηρα με πληροφορίες σχετικές με την ιστορία του νησιού, την παραμονή του στο νησί, τρόπους μεταφοράς του, χρήσιμα τηλέφωνα και άλλα. Επίσης δίνονται πληροφορίες για τις καιρικές συνθήκες που επικρατούν στα Κύθηρα με στοιχεία από το μετεωρολογικό στάθμο σχετικά με την υγρασία, την θερμοκρασία, τους ανέμους και την ηλιοφάνεια. Η σελίδα βρίσκεται στην εξής διεύθυνση: <http://www.geocities.com/TheTropics/2450>

Η ιστοσελίδα θα συνοδεύεται με φωτογραφίες σχετικές με εκκλησίες, κάστρα και μοναστήρια του νησιού. Ευχόμεστε στον κ. Μάνο Ζερβό και κ. Διονύσιο Δευτερέβο να συνεχίσουν να προσφέρουν σ' αυτό το βήμα κυθηραϊκής συσπείρωσης και τουριστικής ενημέρωσης.

Ευχχαρητήρια

Εγκάρδια συγχαίρουμε τον Κοσμά Μεγαλοκονόμο για το βιβλίο του "μικρές αλήθειες" που απ' αυτές βγαίνει μια μεγάλη αλήθεια. Ο σπάνιος συνδυασμός του σπουδαίου επιστήμονα να συνυπάρχει με το θαυμάσιο λογοτέχνη.

Μαρία και Βαγγέλης Μπαρτσιώκας

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων ευχαριστεί θερμά τους ΒΛΑΝΤΗ ΦΙΛΙΩ και ΒΛΑΝΤΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ φωτογράφο, για την ευγενή τους χειρονομία να δωρίσουν στον Κ.Σ.Κ. σεβαστό αριθμό αποκριάτικων στολών. Γεγονός πολύ σημαντικό, διότι με την απόκτηση βεστιαρίου διευρύνονται οι δυνατότητες του Συνδέσμου μας για τη διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.
ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ
SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (0736) 31395



ΣΤΡΑΠΟΔΙ: Αποθήκη Κυθήρων τ.κ. 80 100 τηλ: (0736) 31730 - 31330
ΠΑΙΔΑΝΙΑ: Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9 (Κεντρικές Αποθήκες) τ.κ. 190 02 τηλ: 66 42705 Fax: 60 28050
ΚΑΨΑΔΙ: ΜΙΝΙ ΜΑΡΚΕΤ ΚΑΙ Ενοικιαζόμενα Δωμάτια τηλ: (0736) 31847 - 31467
Όλο το χρόνο υγρότερο σε όλα τα χωριά από τους αντιπροσώπους μας

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases * Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831-9524196, Fax: 9594509